

# ONE ACT PLAYS

(Selection of Four Plays)

BISHOP'S CANDLESTICKS

Norman McKinnel

THE LAST WAR

Neil Grant

LUCREZIA BORGIA'S LITTLE PARTY

A. J. Talbot

*Copyright : Samuel French, Ltd.,  
26, Southampton Street, Strand, London W.C. 2.*

JANE WAGON

Florence Howell

*Copyright : The International One-act Play Theatre,  
254, Alexandra Park Road, London N. 22.*

Translated by  
**A. VIVECANANDA DEVI**

First Edition 5000 - January, 1959 - Price Rs. **1-25**

---

PUBLISHED UNDER THE AUSPICES OF  
THE SOUTHERN LANGUAGES BOOK TRUST

---

Telugu publication rights



Publishers: ADDEPALLY & CO.  
SARASWATHI POWER PRESS  
RAJAHMUNDRY (A.P.)

## తొలి పలుకు

పూర్వం యూరప్ లో మహాత్పపాల సంవర్సంలో ఒక కార్యక్రమం చుగిసి, అసంతర కార్యక్రమం ప్రారంభం అవడానికి పూర్వం ప్రేక్షకులను అలరించడానికి చిన్న చిన్న ప్రహసనాలు, సీతీప్రదోధక సంవాదాలు ఏర్పాటుచేసేవారు. అవే బహుశః నేటి నాటికకు మూలమైఉండవచ్చు. దీర్ఘ సమగ్ర నాటకానికి తొలిరూపం నాటిక. కాని, పూర్వనాటకం రూపొందడంతో నాటికకు ఆదరణ నన్నుగిలిపోయింది. అయినా, దీర్ఘ నాటకానికి నాందిగా ప్రదర్శింపబడే ఉపనాటికగా తిరిగి నాటికకు వృత్తినాటికసమాజం ఆదరణ లభించింది.

ఇటీవల కొంతకాలంగా, ఏకాంకనాటిక ఒక విలక్షణమైన దృశ్యకావ్య విశేషంగా గుర్తించబడుతుంది. ఏకాంకనాటికలో పాండిక, పాదువరితనం ప్రధానమైనా. రసబంధులములైన హాస్యసంఘటనలు, చమత్కారచతురభాషణలు, మనస్తత్వచిత్రణ, విచిత్రభావవివరణ, కట్టుకథలు రమ్యంగా ప్రదర్శించడానికి ఇవి ఉపయోగపడుతున్నవి. ఏకాంకనాటిక నాటకంలో ఒక ఖండం కాదు ; దాని సంక్షిప్తరూపమూకాదు ; విశిష్ట స్వరూప స్వభావాలుగల ఒకానొక రూపక విశేషం.

జె. పల్లెయ్యం. మారియట్ చెప్పినట్లు, “ ఒక చిన్న నన్ని పేరాన్ని ఎంతకక్కున సాధన సంవత్రితో, ఎంతబాగా రక్తి కట్టించడానికి పీలున్నదీ, సక్రమంగా రచించి ప్రదర్శించిన ఏకాంక నాటిక రుజువుచేస్తుంది.” వినోద నాటక సమాజాలు, విశ్వ విద్యాలయ నాటకసంఘాలు నేడు ఏకాంకనాటికలను విశేషంగా అదరిస్తున్నవి. రేడియో కార్యక్రమాలలోనూ ఏకాంక చాలా ఉపయోగపారిగాఉంది.

ఈ సంపుటిలోని నాటికల్లో పెనికపే విలక్షణమైనది. ఎ. జె. బూబిల్ రచించిన ‘ సీజరు చెల్లెలు ’ (Lucrezia Borgia's Little Party) లో కథ విలక్షణంగా, అనేక అపూర్వ ప్రతిపూతాలతో సహజసుందరంగా నడుస్తుంది. ఇది ఒక కాలానికి సంబంధించిన అద్భుత ప్రహసనం. విశిష్టమైన హాస్యనాటిక. సీల్ గ్రాంట్

రచించిన "కడపారియుద్ధం" (The Last War) కొత్తవద్దతిలో రక్తికట్టే చక్కని కట్టుకథ. నార్మన్ మెక్ నెల్ రచించిన "ఆయ్యవారి వెండిసెమ్మలు" (The Bishop's Candlesticks) బొదార్పాన్ని ప్రతిపాదించే నీతిప్రబోధక నాటిక. స్టారెన్స్ హోవెల్ రచించిన "జేన్ వేగన్" (Jane Wagon) లో మాతృప్రేమ ప్రీతిహాత్రమే సాధ్యమైన విలక్షణ ఛాపటిలో రసవంతంగా అభివర్ణించబడింది.

ఈ గ్రంథంలో సాధ్యమయినంతవరకు పాఠకులకు, ప్రేక్షకులకు కూడా ఏకాంక నాటికలలోని భిన్నభిన్న రీతులను, రసాలను చవిచూపడానికి ప్రపంసనీయమైన ప్రయత్నం జరిగింది.

మ ద్రా సు,

25 - 8 - 1957.

హబ్బిలము. పి. వెంకట్రావు

## ప రి చ య ము

ప్రజాసామాన్యానికి అకర్షకంగా, విశేషోపయోగకరంగా ఉండే పుస్తకాల ప్రచురణకు దోహదం చెయ్యాలనే సంకల్పంతో దక్షిణ భారత పుస్తక సంస్థ లోగడ కొన్ని పుస్తకాలను ప్రచురింపజేసింది. ఆ ప్రచురణలనులన కలిగిన అనుభవంతో ఇప్పుడు మరికొన్ని పుస్తకాలను వివిధ ద్రావిడ భాషలలోకి అనువాదం చేయించి ప్రచురింపజేస్తోంది. పాఠకులలో చిన్నదిన్న అభిరుచులకు తగినట్లు ఈ పుస్తకాలను శ్రద్ధగా ఎన్నికచేశారు. అందువల్ల, మానవ జీవితానికి సంబంధించిన వివిధ విషయాలను గురించిన రచనలు ఇందులో ఉండటం సహజం. భారత మహానాయకుల జీవిత చరిత్రలు, వారుచేసిన మనకార్యాలు వివరించే గ్రంథాలు - ఈ ద్వితీయ గ్రంథ పరం పరలో ఒక కాఖ. మన దేశ శ్రేయస్సుకోసం ఆఖ్యోచయంకోసం ఆ మహాపురుషులు ఏమిచేసినది, వారికి రామైత యుజుపడిఉన్నది, ప్రజలకు ముఖ్యవశ్యకములైన హక్కులను సంపాదించడానికి వారెన్నెన్ని పాట్లు పడినది ముందు తరాల వారందా తెలుసుకుని ఉండటం మంచిది.

తత్త్వ శాస్త్రం, మతం, విజ్ఞాన శాస్త్రం, సాహిత్యం - ఈ గ్రంథ పరంపర లోని ఇతర కాఖలు. కథానికలు, ప్రాచీన కళా సంపదలను ఆభివర్ణించే గ్రంథాలు కూడా ఇందులో ఉండటం ముదావహం. నాటక కళ, శిల్పశాస్త్రం, పురావస్తు పరి శోధనలు, నిరతాద్యుపాసనములైన దాక్షిణాత్య దేవాలయాలను గురించిన గ్రంథాలు ఈ పరంపరలో ఉన్నవి. విజ్ఞానవిశానదాయకములైన లిన్నలిన్న విషయాలను గురించిన ఈ గ్రంథాలు ప్రజలకు విశేషంగా ఆకర్షింపగలవని, ఆ విధంగా ఇట్టి ప్రచురణలకు ముందుముందు విస్తార ప్రచారం కలుగగలదని నా విశ్వాసం.

దక్షిణ భారత భాషలలోని ఉత్తమ గ్రంథాలు కొన్నింటిని మిగిలిన దాక్షిణాత్య భాషలలోకి అనువదించేయటం ఈ ద్వితీయ గ్రంథ పరంపరలోని మరొక ప్రసంగ నియమైన విశేషం. ఈ పుస్తకాలన్నీ పూర్తిగా వెలువడినప్పుడు, విద్యావంతులలో ఎక్కువమందిని వివిధ విషయాలను గురించిన జ్ఞానానంతరిగల పాఠకులుగా ఆకర్షించి

అ జ్ఞాన నివాసము కృష్ణవరచటానికి మోగ్యమైన గ్రంథాలను కూడా వారికి అందజేసి  
సద్గురు లిప్పటించె.

ఈ మఠిని ధాషా పుస్తక సంస్థ ఆశయాలు శీఘ్రగరిని సఫలం కాగింపని  
ఆశిస్తున్నాము.

ఇట్లు :

మ ద్రా మ,

7-10-1953.

ఎ. అత్తుణాస్వామిముదలియార్,  
వైస్ చాన్సెలర్, మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయం.

## నాటి కలు

1. అ య్య వా రి వెం డి సె మ్మే లు 1  
రచయిత : నార్మన్ మెకనెల్
2. క డ నా రి యు ధ్ధం 20  
రచయిత : సిల్ గ్రాంట్
3. జేన్ వా గన్ 42  
రచయిత : ఫ్లారెన్స్ హోవెర్
4. సీ జ రు చెల్లె లు 67  
రచయిత : వి. జె. హాగర్ట్



# అయ్యవారి వెండి సెమ్మలు

పాత్రలు

చివవ్	....	(మతగురువు)
హంతకుడు		
మేరీ	....	(పనిబిల్ల)
పెరసామ్	....	(చివవ్ చెల్లెలు)
పోలీస్‌డ్యోగి		

మొదటి రంగం

కాలం - క్రిందటి శతాబ్దపు చివరిరోజులు.

స్థలం - ప్రాస్టుచేకంబువున్న హరిన్ సగరానికి సుమారు  
ముప్పైమైళ్లదూరంలో ఐకపూరు.

[చివవ్ వంటిల్లు. సామాన్యంగా కొద్దివంట సామానుతో వుంటుం:  
కుడివైపు, ఎడంవైపు గుమ్మాలువుంటాయి. కుడివైపు గుమ్మా:  
ఎడంవైపు గుమ్మానికి సక్కగా కీటికీలుంటాయి. గదిమధ్యగా గోడ  
చలినుంట కాగడానికి చిన్నఅగలా కట్టబడి వుంటుంది. చలినుం  
అరమీద సామాను అందంగా పెట్టుకోడానికి వీలుంటుంది. ఎడంవై  
గుమ్మంపక్క చిన్నబల్ల కూచోడానికి వేసివుంటుంది. కుడివైపు కిటి  
దగ్గరిగా రాతబల్లవుంటుంది. బల్లమీద కర్రతోచేసిన శిలువా, కల  
సిరాయిడ్డి, కాగితాలూ వగైరావుంటాయి. కుడిసక్క గోడమీ  
గోడగడియారం తగిలించివుంటుంది. ఎడంపక్క భోజనసామగ్రిపెట్టుకు  
బల్ల (కబోర్డు) వుంటుంది. దానికి సమీపంలోనే భోజనాలబల్లా దా  
చుట్టూ కుర్చీలూ వుంటాయి. అది చలికాలం, చలినుంట మండుత  
వుంటుంది. చలిపొయ్యి అరబల్లపైనరెండు అందమైనవెండిదీపపు సెమ్మే



వుంటాయి. సామాన్య సంసార పరిస్థితిని తెలుపుతున్న వాతావరణంగా  
ఈ రెండు దీపపు సెమ్మెలు కొంచెం వింతగా కనబడతాయి.

తెర శ్రవణకి మేరీ, పెరసోమ్ స్టేజిమిద కనబడతాను. పొయ్యి  
మీదవున్న పులునుని మేరీ గరిటితో కలుపుతూ వుంటుంది. పెరసోమ్  
భోజనాలబల్లమీద బట్ట సద్దకూవుంటుంది.]

పెర - మేరీ! సూప్ మరుగుతూందా?

మేరీ - ఇంకా లేదండమ్మగారూ!

పెర - ఈఫాటికి మరుగుకూవుండాలి. పొయ్యి బాగామంటపెట్టలేవేపిల్లనువ్వు

మేరీ - మీరేగడమ్మా, పొయ్యి అంటించింది.

పెర - అల్లా మాటకిమాట నమాధానం చెప్పుకు. ఇది మర్యాదకాదు. తెలి  
సిందా?

మేరీ - అలాగేగండమ్మగారూ!

పెర - ప్రతిదీ మళ్ళీమళ్ళీ చెప్పించుకోక.

మేరీ - సరేగండమ్మగారూ!

పెర - అన్నయ్య ఎక్కడికి వెళ్లాడో, ఏమిటో! (గడియారంవంక చూస్తూ)

అప్పుడే పడకొండుఅయింది. ఇంత పొద్దుపోయినా యిల్లుపట్టలేదు.

మేరీ - చాలా పొద్దుపోయిందండి అమ్మగారూ!

పెర - వెళ్లేప్పుడు బిషప్ గారు ఏదైనా కబురు నాకు చెప్పమని చెప్పారా?

మేరీ - లేదండమ్మా!

పెర - పోనీ, ఎక్కడికి వెళుతున్నారో చెప్పారా?

మేరీ - చెప్పారండమ్మగారూ!

పెర - (వెక్కిరిస్తూ) 'చెప్పారండమ్మగారూ!' ఏడవకపోయావా. ఇండాకటి  
నుంచి అడుగుతుంటే ఈమాటెందుకు చెప్పలేదు?

మేరీ - మీరడగలేదని చెప్పలేదండి, అమ్మగారూ.

పెర - నిజంగా నేనడగలేదని చెప్పలేదుకదూ నువ్వు, అవునా?

మేరీ - 'అతిగా వాక్కు' అని పొద్దుబేకదండి మీరుచెప్పింది. అందుకని అను  
కున్నాను.....

పెర - ఆయ్యోరాతా! ఏమనుకున్నావే? ఇక నీతోనేను పనిచేయించుకోలేను....  
ఈవారా....లాభంలేదు.

మేరీ - సరేనండి.

పెర - ప్రతిదానికి అవునంటే, నరేనంటే అని చిలకలా పలక్కు. అన్నిటికీ  
వాకటే బుర్రపూపడమేనా నీవని?

మేరీ - లేదండీ, అమ్మగారూ!

పెర - అయ్యగారెక్కడికి వెళ్తున్నానని చెప్పారే, యింతకీ?

మేరీ - మా అమ్మని చూడడానికి వెళ్లారండీ.

పెర - మీ అమ్మపగ్గరికా? ఎందుకూ?

మేరీ - 'మీ అమ్మకెలావునని' అయ్యగా రడిగారండీ. చాలా బాధపడుతుం  
దని చెప్పినంతమ్మగారూ.

పెర - అడిగాడే లేదే మీఅమ్మ ఆవస్థ వర్ణించి చెప్పేసేవు. అయినా, నీదేం  
పోయిందీలే. తిండి తిప్పలూ, నిదరా నిద్రలూ లేకుండా నువ్వు చెప్ప  
గానే ఆయన పరిగెత్తాడు. నీకు కొంచెంకూడా విశ్వాసం లేదు ఏల్లా!

మేరీ - సూప్ మరిగిపాతుంపమ్మగారూ.

పెర - మొద్దుముఖం! పూరికేవాక్క. వాన్నిదించి, చల్లార్చు. (మేరీ చెప్పి  
నట్టుగా చెయ్యబోతుంది.) ఆగు....నిన్నే! ఆగవే; అల్లాకాదు. నేనే వస్తు  
న్నాను. వాన్ని అలావుంచు. నువ్వువెళ్లి భోజనాల బల్లమీద ఆవెండివుప్ప  
గిన్నెలూ, ఆవీ నర్చు.

మేరీ - వెండిగిన్నెలాఅండీ, అమ్మగారూ?

పెర - అవును, వెండిగిన్నెలే! నీమంచమతికికేడు చెముడుకూడా మొలి  
చిందా ఏం!

మేరీ - వాటిని అమ్మేకారండీ!

పెర - (భయంతో)అమ్మేకారా? అమ్మేయడమే? నీకేమైనా మతిపోయిందేమిటే!  
ఎవరమ్మారు? ఎందుకమ్మారు?

మేరీ - వీరు మధ్యాహ్నం బయటికి వెళ్లారు. అప్పుడు అయ్యగారు నన్ను  
ఏలీవి "జర్వే"కి నా వెండిగిన్నెలమీద చాలా మోజాగా వుండి. వాటిని  
తీసుకువెళ్లి అతనికి ఖరీదుకిచ్చిరా" అన్నారు. వారు చెప్పిన ప్రకారం చేశా  
నమ్మగారూ.

పెర - నాతో సంప్రదించకుండా వాటిని అమ్మడానికి నీకెవరు పెత్తనమిచ్చారే?

మేరీ - (భయపడుతూ) అయ్యగారే పురమాయిస్తే అమ్మగారూ?

పెర - ఏమిటి? అయ్యగారే చెప్పారంటున్నావా? డబ్బుతో అయ్యగారికేం పనే?

మేరీ - ఈతప్పు కాచండమ్మగారూ. ఆ డబ్బు బహుశా మేరీగ్రింగో కోసం ఖర్చయి వుంటుందనుకుంటాను అమ్మగారూ.

పెర - అమునలిసక్క 'మేరీగ్రింగో' అక్కడ గుప్తమీద కాపరం వుంటుంది కదూ! యిది వానికోసమా? పనిచేయడానికి వెళ్లు వంగక రోగమనివంక పెట్టే పొంగముండ ఆపి. వాని కెందు కింతడబ్బు?

మేరీ - 'ఇద్దా' ఇంటిఅద్దె కట్టకపోతే ఇంట్లోంచి బయటికి వెళ్లగొడతానని ఆమీనాగారు అన్నారట. 'ఎల్లాగన్నా రక్షించాలి మీర'ని అయ్యగారి దగ్గరకి జాన్ ఆనే బుద్ధిడిచేత కబురుపడింది.

పెర - అయ్యో దేముడా..... లాభం లేదు....యిక ఏమనుకున్నా లాభంలేదు. ఇక యింట్లో చిల్లిగివ్వుకూడా మిగల్గు. జమీ అంతా తెగనమ్మాడు. నగదు మాయపై పోయింది. ఇంట్లోవున్న సామానుకూడా వెకటివెకటి అయి పోయింది. ఏమీమిగల్గా కొంపలో! నాచెదో ఆకొంచెంఅస్త్రీ వుండబట్టి యిన్నిమెతుకులు దొరుకుతున్నాయి. లేకపోతే ఆకలితో మాడిచావాల్సిందే! ఎంతెచక్కని వెండిగిన్నెలు. (వెక్కివెక్కి ఏడుస్తూ) అయ్యో! ఎంత ముద్దుగా వుండేఫే. ఇకనేను జరించలేను. నావల్లకా దింక యీ సంసారం యాడడం. (గొల్లున ఏడుస్తుంది.)

మేరీ - తప్పిపోయిందండీ. తెలియక చేశానమ్మగారూ. మీరింత విచారిస్తారని తెలిస్తే....

పెర - నీకెందుకే మధ్యవిచారం? బిషప్ తనకిష్టమై తనవెండిగిన్నెలు తను అమ్ముకున్నాడు.... అమ్ముకోనియ్యి.... నీమురికి చేతులతో నాదగ్గిరికి రాక....వెళ్లు. వెళ్లి బాగా కడుక్కో.

మేరీ - అలాగేనండి అమ్మగారూ (కుడివేపు వెళ్లిపోతుంది. బిషప్ ప్రవేశిస్తాడు)

బిషప్ - యిక్కడ ఎంత వెచ్చగావుంది. మంచులావున్న బయటి చలిగాలి అనుభవిస్తేనేగాని యీ వెచ్చదనం హాయి తెలియదనుకుంటాను. (పెర సోమే వచ్చి అన్నగారి చలికోటు తీయడానికి సాయం చేస్తుంది. మేరీ వంగి నమస్కారం చేస్తుంది. బిషప్ పెరసోమ్ వంకచూసి) ఏమైందమ్మా, ఏడుస్తున్నావే? మేరీ చెప్పినమాట వినకుండా ఏమైనా పెంకితనం చేసిందా? (మేరీని చూపుడువేలితో బెదిరిస్తూ) ఏం జరిగింది చెల్లమ్మా?

పెర - మేరీ ఏమీచెయ్యలేదు.... కాని.... కాని....

విషవ్ - అలాఅయితే మంచిదే! విషయం నెమ్మదిమీద చెప్పుచువుగాని లే, అమ్మా. మేరీ, మీకమ్మకి కొంచెం సుఖమవుగావుంది. ఇప్పుడే వైద్యుడు వచ్చి వెళ్ళాడు. ఇంటికి వెళ్ళు. (మేరీ వెళ్ళిపోవడానికి బట్టలేరుకుంటుంది.) మేరీ, నిశ్చయంగా వెళ్ళమ్మా. మీకమ్మ యిప్పుడే పడుకుంది. ఇంతవరకూ మేమిట్టం దైవప్రార్థనలు చేశాం. వెళ్ళిరా. మేరీ.

మేరీ - మీరును తీర్చుకోలేనయ్యారూ. (బయటికి వెళ్ళడానికి తలుపు తీస్తుంది. రివ్యూన బయటి చలిగాలి లోపల ప్రవేశిస్తుంది.)

విషవ్ - మేరీ!.... బయట చాలాచలిగావుంది. ఇదిగో నాకోటు వేసుకువెళ్ళు వెచ్చగా వుంటుంది.

మేరీ - (విషయపడుతూ) వద్దండీ అయ్యారూ!

పెర - అది పడుచుది. వానికి చలేమిటన్నయ్యా.

విషవ్ - బయటికి వెళ్ళి నువ్వుచూళ్ళేదు అమ్మాయి; బయటచలి ఎంత హెరంగా వుందో. మేరీ, యిలావచ్చి కోటుతెడుకోర్కొ (మేరీ చుజాలమీద కోటు వేస్తాడు) ఇక యింటికి పరుగెత్తమ్మాయీ!

పెర - అన్నయ్యా! నాకీక వేచికలేము. అదిగో అక్కడ సూప్ పెట్టాను. కూర్చుని తాగు. అది బల్లమీదపెట్టి చాలాసేపయింది. చల్లారిపో యుంటుంది. రుచికూడాపోయి వుంటుంది. అలన్యంగా రావడం తప్పు నీది.

విషవ్ - (తాగుతూ) చాలా రుచిగావుందమ్మా.

పెర - మేరీతల్లికి నువ్వుక్కడ యింత రాత్రిపడేవరకూ వుండేటంత జబ్బుగా వుందా చెప్పు. నిన్ను రప్పించుకోడానికి వాళ్ళు ఎన్నిఎత్తులైనా వేస్తారు. వాళ్ళ కష్టసుఖాలు వాళ్ళవేగాని వాళ్ళ విషవ్ కష్టసుఖాలు వాళ్ళకక్కరలేదు.

విష - నన్ను రమ్మనికోరడం నామీద వాళ్ళకుండే విశ్వాసంచేతనేగదమ్మా.

పెర - నువ్వు నన్నేమైనా అను. తనకుమాలినధర్మం మాత్రం పనికిరాదు.

విష - నూపు చాలారుచిగావుంది చెల్లమ్మా. నేనంటే నీకు తగనిదయే అమ్మాయీ!

పెర - నువ్వుకాక నాకింకెవరువున్నారుచెప్పు అన్నయ్యా. నేనుకూడా లేక పోతే నువ్వీపాటి కేష్ట పోయివుందువో! కనబడ్డ ప్రతిదొంగవెధవా మోసం చేశేవాడు. చూసిన ప్రతి ముసలిసక్క వల్లో చిక్కుకునేవాడివి.

బిష - అమ్మాయీ, అల్లాఅనకమ్మా ! అనాలనివుంటే నన్నుఅను నిర్భాగ్యులు  
వాళ్లు, వాళ్లనేమీ అనకమ్మా.

పెర - అన్నయ్యా ! నీవ్వనహరం నాకేమీ బాగాలేదు. నువ్విలా నమస్తం  
దానం చేయడం మొదలుపెడితే మనకి చిల్లిగవ్వకూడా యిక మిగలదు.  
తరవాత నీయిష్టం. నాకుమాత్ర మిదేమీ సచ్చటంలేదు.

బిష - లోకమంతా బాధతో దుఃఖంతో నిండివుందమ్మా ! మనం చేయగలి  
గిందీ చేసేదీ పొకలెక్కలోది కాదు.

పెర - అవునవును. లోకంలోని బాధపొక్కటే నీకర్థమైంది. నిన్ను ప్రేమించే  
వాళ్లు నీకోసం పడేబాధా తాపత్రయం మాత్రం నీకర్థంకావు.... నేనువడే  
యూతన....

బిష - (లేచి) ఏమిటమ్మా నువ్వనేది ? నిన్ను బాధపెడుతున్నానా ? ఏడు  
స్తున్నావా, ఏచ్చిదానా ! నీమనసు నొప్పించాలని కలలోకూడా అనుకో  
లేదమ్మా. చెల్లీ తప్పక్షమించు.

పెర - క్షమించమన కేమంటావు ? క్షమించమనగానే చేసిననేరం పోదు.  
నరే. ఎందుకీసాదంతా....ఇంతకీ యిది నారాత.... అసూప్ కాస్తా చల్లారి  
పోతుంది. త్వరగా తాగు.

బిష - (కూర్చుని) నీ యిష్టం....అనలువిషయం చెప్పావుకాదు, చెల్లీ.

పెర - పసిపిల్లాడికన్నా అన్యాయం నువ్వు. బయటికి అడుగుపెట్టానో లేదో  
మేరీని పిలిచి ఆ వెండిగిన్నెలు కాస్తా అమ్మించేకావు. నిన్ను క్షణంవదిలి  
వెళ్లడానికి వీల్లేకుండావుంది.

బిష - అ....అవును....ఆ వెండిగిన్నెలంటే నీకు ప్రాణం అని తెలుసు....  
కాని అమ్మక తప్పలేదు చెల్లీ.

పెర - అవంటే నాకు ప్రాణమని నెమ్మదిగా అంటున్నావా? ఆవి మనకి  
వంశపారంపర్యంగా తరతరాలనుంచీ వస్తున్నాయి.

బిష - అవును.... అమాట నిజమే! కాని ఏంచేయను చెప్పు. నిజం నువ్వే  
అలోచించు. వుప్పు వెండిగిన్నెలో వేసినా, పింగాణీ గిన్నెల్లో వేసినా వుప్పు  
వుప్పే గదమ్మా!

పెర - అవునవును. రేపు నేలమీద వడ్డించిన భోజనమయినా నరిపోతుందం  
టావు. త్వరలోనే ఆరోజూ వస్తుంది. ఆ మునలిముండ మేరీగ్రింగోకి మళ్ళీ  
యిక్కడికి మనిషినిపంపే ధైర్యం ఎలాబెచ్చిందీ అంటా! కిందటిసారి

నాకళ్లపడ్డప్పుడు కచ్చితంగా చెప్పాను నీజోలికి రావద్దని. బుద్ధి వస్తుందను కున్నాను. కాని లాభం లేకపోయింది.

బిష - “మాయంటికివచ్చి రెండురోజులుండు” అన్నాను. నీకిష్టముండదని రాసన్నది.

పెర - నాకు కష్టమని రాలేదన్నమాట!

బిష - అమీనా చాలా పెద్దమనిషి. ఇన్నాళ్లూ అద్దెకోసం అగాడు. యింకెన్నాళ్లని అగుతాడు చెప్ప, నువ్వే? అందుకని అద్దె నేను కట్టకతప్పలే దమ్మాయీ.

పెర - (వెటకారం, విచారం కలిసిపోగా) అవునవును! అద్దె నువ్వుకట్టక తప్పదు మరి.

బిష - అద్దె కట్టడానికి దగ్గర సొమ్ము లేకపోయింది. మన అప్పుష్టం బాగుండి ఆవెండిగిన్నెలు మిగిలాయి. (చిరునవ్వుతో) వాటిని అమ్మక తప్పలేదు. కాని నీకు చాలాబాధ కలిగించినందుకు మూత్రం విచారంగా వుంది.

పెర - సరే! నీకిష్టమెలావుంటే అలాగే కానియ్యి. నీ కడ్డుచెప్పే దెవరూలేరు. ఇక మిగిలినవి వెండిసెమ్మేలేగా! అవీ అయిపోతాయి కొన్నాళ్లకి.

బిష - (బాధతో) అమ్మాయి, అలా అనకు. అవి మాత్రం అమ్మను.

పెర - ఏం! ఎందుకమ్మ కూడదూ? అవీ ఎవరోబొకరి రుణం తీర్చడానికి పనికి వస్తాయిగదూ?

బిష - నువ్వు చెప్పింది వాస్తవం కావచ్చు. కాని వాటిని అమ్మదలుచుకో లేదు. నువ్వు పుట్టగానే అమ్మ కళ్లుమూసింది. కళ్లుమూస్తూ మూస్తూ తన జ్ఞాపకార్థంగా ఈసెమ్మేలు యిచ్చింది. బాగా అలోచించి చూస్తే వాటిని యింతయిదిగా ప్రేమించడంకూడా తప్పేమో ననిపిస్తుంది మనసులో.

పెర - అన్నయ్యా (ఏడుపుకంఠంతో) నీకు పుణ్యముంటుంది. యింక ఆ విషయం ఎత్తకు. నాగుండె బద్దలైపోతుంది. నాతప్పులు క్షమించు అన్నయ్యా. నన్ను అశీర్వదించు. నేను యిక వెళ్లివడుకుంటాను.

[బిషన్ సిఐవగర్లు గుండెలమీద వేసుకుని చెల్లెల్ని దీవిస్తాడు.]

పెర - మరి రాత్రివాకా చదవి. కళ్లు పాడుచేసుకోకు అన్నయ్యా!

బిష - అలాగే, నువ్వు చెప్పినట్లే చేస్తానమ్మాయి. నువ్వువెళ్లు. వెళ్లివడుకో. (వెళ్లిపోతుంది. బల్లపగ్గిరికివచ్చి బల్లమీద వున్నకంటినూ వెండిసెమ్మేల వంకేచూస్తూ) ‘ఎవరి అద్దెకోసమైనా పనికివస్తా’యని కదూ అమ్మాయి అంది. ఎంత చక్కనిపూహ తట్టింది!

[లేచి మంటలో బొగ్గులు వేసి, దీపంకోడి సరిచేస్తాడు. తరువాత బల్లమీదవున్న పుస్తకాలూ కాగితాలూ సర్దుతాడు. ఎదో అశాంతి ఆవరిస్తుంది. చలితో వణుకుతూంటాడు. బయట గడియారం రాత్రి 12 గంటలు కొట్టింది. చదవాలని కూచుంటాడు. నెమ్మదిగా నేపథ్య సంగీతం విశబ్దమౌతుంది. అప్పుడే జైలునుంచి బయటికివచ్చిన హంతకుడొకడు కత్తితో ప్రవేశిస్తాడు. బిషప్ వెనకాలే వచ్చి గట్టిగా పట్టుకుంటాడు.]

శాంత - గట్టిగా అరిచావా ప్రాణాలు దక్కవు!

బిష - కూచుని చదువుకుంటున్నాను, చూస్తున్నావుకదయ్యా! నీకింతకీ యేం సాయంకావాలి తమ్ముడా!

శాంత - (కరకుంగా) మూడురోజులనుంచీ వుపవాసం. తిండానికి తుంటి దొరక లేదు. ముందు కడుపునిండా తిండికావాలి. త్వరగాపెట్టు .... డి .... త్వరగా కావాలి. లేకపోతే ....

బిష - (త్వరగా) అలాగే పెడతాను నాయనా! అమ్మాయి సడగి వీరువాతాళాలు తెస్తాను. ఒక్కక్షణం టపకపట్టు (లేస్తాడు.)

శాంత - కూర్చో (సవ్యతూ కూర్చుంటాడు బిషప్) ఈవేషాలేం నావర్గీరపనికి రావు. కల్లబొల్లికయిర్లకు మోనపోయేవాడినికాదు నేను చెల్లెల్ని తాళాలడిగి తెస్తానంటున్నావు కదూ. బలే! మంచినీడే అల్లావు. ఇంట్లో అంపర్నీ లేపడానికా ఈఎత్తు? అవునా.... ఏం భరేతమాషా .... నిజంగాచెప్ప బోజనముందో లేదో.. నాకు తాళాలతో నిమిత్తం లేదు. నా పేగులు అకలితో సకనకలాడి పోతున్నాయి. ముందు బోజన మెక్కడందోచెప్పు.

బిషప్ - (తనలో) పెరసోమే తాళాలువేయకపోతే యెంత బాగుండును! (పైకి) నేనూచెల్లాయీతప్ప యింట్లో యింకెవరూలేరు. నామాలనమ్ము! తమ్ముడా!

శాంత - ఎవరూలేరని నీకేం నమ్మకం!

బిష - నేను నిజం చెబుతున్నాను. అంతే!

(హంతకుడు బిషప్ వైపు తదేకధ్యానంతో చూస్తాడు)

శాంత - నరే, నమ్మకతప్పదు, (బిషప్ కుడివారికివైపు వెళ్ళుతుంటాడు.) ఇలాచూడు సమ్మించి మోనంచేశావో నీచావు మూడిందే! అందువల్ల నాకు పోయేదేమీలేదు.

బిష - పోయేది ఏమీలేకపోవడమేమిటి, నాయనా నీ అత్తే పాతైపోతుంది.

నా ప్రాణానికన్నా నీ ఆత్మ యొక్క వది (పెర్సోమ్! పెర్సోమ్!)

(హంతకుడు కత్తిపట్టుకుని వెనక సిద్ధంగా నుంచునివుంటాడు.)

పెర - (లోపలనుంచి) ఏం అన్నయ్యా?

బిష - చూడమ్మా! యెవరో బాటసారి అకలితో నకనకలాడుతూ వచ్చాడు.

నీ వింకా నిదరపోకుండావుంటే వక్కసారివచ్చి వడ్డించి పో అమ్మా.

నువ్వువచ్చి బీరువాతాళాలు తీసిపోతే నేనైనా వడ్డిస్తాను.

పెర - (లోపల) ఇంత అర్ధరాత్రివేళ భోజనమేమిటి? ఇంతా చాలాబాగుంది.

దారినిపాయ్యే ప్రతివానయ్యా వచ్చి రాత్రి తెల్లవాళ్ళా నిద్దరలేకుండా చెయ  
దల్చుకున్నాడా యేం?

బిష - చాలా అకలిగా వున్నాడమ్మా!

పెర - సరే, వస్తున్నాను. (వస్తుంది. హంతకుడి చేతిలో కత్తిచూసి హడలి  
పోతుంది) అన్నయ్యా, కత్తితో వాడెంచేస్తున్నాడు?

బిష - కత్తి? బహుశా నాచగ్గిర కత్తిఅమ్మేశాననుకున్నాడేమో \* (నెమ్మదిగా  
సవ్వుతాడు.)

పెర - అన్నయ్యా, నాకేదో భయంగావుంది. క్రూరమృగంలా మనవంకఅలా  
చూస్తున్నాడేమిటి?

హంత - త్వరగా పెట్టు. ముందు భోజనం పెట్టకపోతే మిమ్మల్నిద్దరినీ ముందు  
చంపి మరీభోజనం పెట్టుకు తింటాను.

బిష - తాళాలు యిలా నాకియ్యి, పెర్సోమ్! (యిస్తుంది.) యిక వెళ్లిపడుకో  
అమ్మా! (వెళ్తుంటే హంతకుడు అవిడముంచుకు వచ్చి)

హంత - అగు! నాపని అయ్యేవరకూ మీరిద్దరూ యీ గదివదలి అవతలికి  
వెళ్ళడానికి వీల్లేదు. (బిషవంక చూస్తుంది.)

బిష - ఈ పెద్దమనిషికి భోంచేసేప్పుడు సాయం కావాలటమ్మా. నువ్వు  
కొంచెంసేపు అగు పెర్సోమ్.

పెర - సరే అన్నయ్యా! (ఇద్దరివంకా చూస్తూ బిల్లచగ్గిర కూచుంటుంది.)

బిష - ఇదిగో రొట్టె. అది కూర. బ్రాండ్ కొద్దిగా వుంది. పుచ్చుకో నాయనా.

హంత - అన్నం బిల్లమీదపెట్టి,వచ్చి నాకెదురుగా నిలబడు (బిషవంకఅలాగే నిల  
బడి ద్రాయరుసారుగుతినీ కత్తి, ఫార్మా తీసి హంతకుడికిస్తూ అతని  
చేతిలో కత్తివంక చూస్తాడు.)

---

\* భోజనానికి వాడేకత్తి



హంత- నాకత్తి మంచిపదునుగా వుంది. (చేయ్యి కత్తివారమీపెట్టి వాళ్లవం కేమాస్తాడు.) ఫోర్సు అంటారా దాన్ని. అది వట్టి వుక్కుముక్క (ఫోర్సుని దూరంగా విసురుతాడు.) అక్కడ జైల్లో మాకు ఫోర్సులంటూ ఉండవు.

పెర- జైల్లోనా ?

హంత- (చేత్తో పెద్ద రొట్టెముక్కని విరుచుకుని తినడం మొదలు పెడతాడు ఏమిటది? కిటికీ లెందుకు మూసేయకుండా వదిలేశావు? ఎవరైనానరే లోపల ప్రవేశించవచ్చునా నీ వుద్దేశ్యం? (లేచి కిటికీలు మూస్తాడు.)

బిష- అవును నాయనా! అందుకే తెరిచి వుంచాను.

హంత- కాని నేను వాటిని మూసేశాను.

బిష- ఈముపైవిళ్లలో వాటిని మూయడ మిదే మొదటిసారి. (నిట్టూరుస్తాడు.)  
(హంతకుడు ఆశ్రయంగాతింటూ మోక ముడుసు నేలమీద విసురుతాడు.)

పెర- అయ్యో! పండంటి దాన్ని నేలమీద విసిరావా?

(బిషవ్ ముడుసుతీసి బల్లమీద పెడతాడు.)

హంత- నీకు దొంగలంటే భయంలేదా?

బిష- భయమెందుకు నాయనా! వాళ్లూ మనలాటి వాళ్ళే. వాళ్లస్థితి చూస్తే నాకు జాలివేస్తుంది.

హం- హ....హ....హ....హ....హ. వాళ్లంటే జాలా? (బ్రాందీతాగుతూ) భలే మంచిమాటే....హ....హ....హ....హ....హ....హ....వాళ్లంటే నీకు దయగదూ ? (తాగుతూ. గబుక్కున) ఇంతకీ నీ వుద్దేశ్యం?

బిష- బిషవ్.

హంత- హహ....హ..బిషవ్ వా....అయ్యో దేముడా! నేను చచ్చానన్నమాటే. నువ్వు బిషవ్వికదూ?

బిష- నీకేం ఫరవాలేదు నాయనా. చెల్లీ, నువ్వు వెళ్లమ్మా. అతనేమీ అనుకోడు. నువ్వువెళ్లిపో.

పెర- నిన్నిక్కడ వదిలేశా?

బిష- అవునమ్మా! నువ్వువెళ్ళితే మేం నరదాగా కబుర్లు చెప్పుకుంటాం!

(అకలిమీద బ్రాందీతాగడం మూలంగా వెంటనే కై పెక్కుతుంది.)

హం— ఏమిటి? వెళ్లు. వెళ్లి మమ్మల్ని వదిలేయి. నాకు బిషప్ తో మాట్లాడాలని వుంది....హ....హ....హ....బిషప్ తో కబుర్లు (మళ్ళీ తాగుతూ సవ్వతాడు. సవ్వమీద దగ్గు వస్తుంది.)

బిష— పోయి పడుకోమ్మా! (తలుపు తీస్తాడు. ఆమెకుడివైపు తలుపులోంచి వెళ్లిపోతూ హంతకుణ్ణి నమీపించగానే గొను దగ్గిరిగా తీసుకుంటుంది.)

హం— (తనలో తను సవ్వకుంటూ) మతగురువు! హ....హ....హ....మంచిది. నేను....(గట్టిగా) నే నెవరో నీకు తెలుసా?

బిష— చాలా కష్టజీవనమూతం తెలుసు, నాయనా!

హంత— (ఆశ్చర్యంగా) కష్టజీవి....కష్టజీవా....? అయ్యో దేముడా....నిజంగానే నేను....కష్టజీవిని (తాగుతూ) కాని అది చాలాకాలం కిందటిమాట హ....హ నేను మనిషిగా వున్నప్పటి కబురది....కాని నేనిప్పుడు మనిషిని కాదు....ఇప్పుడు కేవలం 15729 నెంబర్లు మాత్రమే. పదేళ్లు సరకం లోవుండి వచ్చాను.

బిష— నాయనా! నీ సరకజీవితాన్ని గురించి అంతా చెప్పి .... మనసువిప్ప మాట్లాడు నాయనా! మరేం ఫరవాలేదు.

హంత— ఎందుకు? (అనుమానంగా) నావెంట పోలీసువాళ్లు పడాలనా నాకద అంతా చెప్పమంటున్నావు.

బిష— నేను పోలీసుల కేమీ చెప్పను. నా మాటనమ్ము.

హంత— (బిషవేంకత తచేకదీక్షగాచూసి.) సరే నమ్ముతున్నాను. (బుర్రగోక్కుని) వెర్రివెధవని ఎందుకు నమ్ముతున్నానో నాకే తెలియదు.

బిష— (దొంగ రెండుయజ్ఞాలమీదా చేతులువేసి.) చూడు బాబూ....నువ్వు ఆనరకంలోకి వెళ్ళకముందే జరిగిందో చెప్పు...పోనీ....

హంత— చాలాకాలం కిందటి మాటది. అంతా మరిచిపోయాను....జ్ఞాపకం చేసుకోనియ్యి....అ....అవును....నాకొక చిన్నకల్లు వుండేది. దానిచుట్టూ ద్రాక్షతీగలు అల్లుకున్నాయి. (ఏదో కలలోలా) సాయంకాలపు నీరెండ అద్రాక్షతీగలమీద పడితే పచ్చగా గరుడపచ్చలు అరబోసినట్లు మిలమిలా మెరుస్తూ వుండేది. ఆ చిన్నకల్లో బొకస్త్రి వుండేది (అలోచిస్తూ) ఊ. నాభార్య కావచ్చునామె....అవును... (త్వరత్వరగా చెప్పతూ) అవును నా భార్య....బాగాగుర్తుకు వచ్చింది. దానికి చాలా జబ్బుచేసింది. తనని కింట్లో గుప్పెడు మెతుకులు లేవు. నాకప్పుడు పనేదీదొర్లలేదు. ఆ సరక

త్వరమంతా మాకు గడ్డురోజులు. నా జానెట్....నాభార్య జబ్బుతో చావడానికి సిద్ధంగావుంది (కొంచెం ఆగి) దాన్ని ఎలాఅయినా తిండిపెట్టి బతికించాలని దొంగతనం చేశాను. (అగుతాడు. బిషప్ దొంగభుజాలమీద నిమురుతాడు.) వాళ్ళు నన్ను పట్టుకున్నారు. దొంగతనం ఎందుకు చేయాలి వచ్చిందో చెప్పాను. బతిమాలాను. కాని వాళ్ళు నామాట వినకపోగా హేళన చేశారు. నవ్వారు.... 'పదేళ్ళు ఓడజైలు నీకు' అని ఆనరకానికిపంపారు నన్ను. (ఆగి)నేను ఓడజైలుకు వెళ్ళిన రోజునే జైలరుచెప్పాడు నాజానెట్ చనిపోయిందని. (కోపంతో పళ్ళుకొరుకుతాడు.) వాళ్ళందరూ నర్వనాశనం అయిపోవాలి. దైవం వారిని వదిలిపెట్టడు. (బేబిలుమీద తలపెట్టి బారున ఏడుస్తాడు.)

బిష- ఊరుకో నాయనా....అజైలు ఎలావుంది? నువ్వుఅన్న ఆ నరకం.... సంగతి చెప్పు బాబూ?

హంత- దాన్ని గురించి చెప్పమంటావా? అయితే విను....ఇదివరకు నేను మనిషిని. ఇప్పుడు జంతువుని. నన్ను జంతువులా తయారుచేశారు. కూరమృగాన్ని బంధించినట్టు నాకాళ్ళకి చేతులకి గొలుసులు తగిలించారు. గొడ్డుని బాదినట్లు బాది వదిలిపెట్టారు. కుళ్ళుకూడుతో నన్ను మేపారు. ఈగలూ, దోమలతో ములిగిపోయాను. కటికినేలమీద పడుకున్నాను. గోలపెట్టి ఆల్లరిచేశాను, ఏడ్చాను. మళ్ళీ చావబాదారు. పదేళ్ళు.... సరిగ్గా పదేళ్ళు భగవంతుడా! నాకు పూరూ పేరూ లేకుండా నాశనం చేశారు. నా మనసుని కృషింపజేశారు. నాలో నరకం సృష్టించించారు ఒక్కరోజు వాళ్ళు నిర్లక్ష్యంగా వున్నారు. ఈ కూరజంతువుని ఒక్కరోజు గొలుసులతో కట్టడం మరిచిపోయారు. అంతే! తప్పించుకు పారిపోయాను. స్వేచ్ఛ పొందాను ఇప్పటికి ఆనరకం వదిలి ఆరువారాలైంది. ఆకలి, స్వేచ్ఛ అనుభవిస్తున్నాను.

బిష- ఆకలి, స్వేచ్ఛానా?

హంత-అవును ఆకలి! ఆ నరకకూపంలో తినడాని కింత తిండి పెడతారు. బయట అదీదొరకదు. మలమల మాడిపోవాలి. నాకోసం అంతా గాలిస్తున్నారు. తప్పించుకుపోడానికి నాకు పేరంటూ ఏదీలేదు. నా అనే వాళ్ళు ఎవరూ మిగల్లేదు. అందుకని మళ్ళీ దొంగతనం ఆరంభించాను. ఈ చింపరి గుడలు దొంగిలించినవే! ప్రతిరోజూ తిండికూడా ఎత్తుకువచ్చి

తింటున్నాను. రాత్రిపూట అడవుల్లో, గడ్డిమేట్లల్లో తల వాచుకుంటున్నాను. పని అడిగి చేసే మనోద్వైర్యంలేదు. అఖరికి పట్టజానికిపోయి అడుక్కుతినే సాహసంకూడా కరువైపోయింది. అందుకని గత్యంతరం లేక దొంగనయ్యాను. నేను యిలా అవడానికి వాళ్లేకారణం. నన్ను దొంగగా తయారు చేశారు- వాళ్ళని దైవం శపించకుండా వుండడు. (బ్రాందీసీసా కాళీచేసి దాన్ని చలిమంటలోకి విసురుతాడు.)

బిష - చాలా కష్టాలు పడ్డావు. నాయనా! కాని, మించిపోయిందేమీ లేదు.

అశ అనేది మిగిలివుం దింకా !

హంత - హూ .....హూ..... ఆశా! (విరగబడి నవ్వుతాడు.)

బిష - చాలాదూరం నడిచి అలిసిపోయావు. అదిగో నాపక్క. దానిమీద పడుకొని అలనట తీర్పుకో నాయనా! కప్పకోడానికి దుప్పటి తెస్తాను.

హంత - ఎవరైనా వస్తే!

బిష - ఎవరూ రారు.వచ్చినా పరవా ఏమీవుండదు. నువ్వు నాస్నేహితుడివి కదూ ?

హంత - (అశ్చర్యంగా) స్నేహితుణ్ణా !

బిష - అవును! బిషవ్ మిత్రుడిమీద వెలుకూడా ఎవరూ మోపసాహసించలేరు!

హంత - బిషవ్ మిత్రుణ్ణి! (అశ్చర్యంగా తలగోక్కుంటాడు.)

బిష - నేను వెళ్లి దుప్పటితెస్తాను (ఎడంవైపు వెళతాడు.)

హంత - (బిషవ్ వంకచూస్తూ తలగోక్కుంటాడు.) బిషవ్ స్నేహితుణ్ణి! (చలి కాచుకోడానికి చలిమంటదగ్గరికివెళ్లి అక్కడేవున్న వెండిసెమ్మలు చూస్తాడు. చుట్టుపక్కల యెవరైనా వున్నారేమోనని అటూతటూ చూస్తాడు. అప్పుడు సెమ్మలను ఎత్తి బరువు అంచనా కడతాడు.) వెండివే? ఎంతబరువుగా వున్నాయ్! భలే గొప్పబెరం! (బిషవ్ అడుగులువిని త్వరగా సెమ్మలు బల్లమీద పెట్టేస్తాడు.)

బిష - (హంతకుడు చేసేదంతా గమనించి మాట్లాడకుండా దుప్పటి పట్టుకుని ఎడంవైపు వెళతాడు.) సెమ్మలతందం పరీక్షిస్తున్నావా? అవంటే నాకు చాలాయిష్టం నాకు మా అమ్మగారిచ్చినవవి. ఈ బీవగృహానికి తగిన అలంకారం. కావవి, కాని అమ్మని జ్ఞాపకంతెచ్చేవి అవిమాత్రమే నాకు మిగిలాయి. ....నీవక్క నిద్దంగావుంది. వచ్చి పడుకో నాయనా !

హంత - అలాగే! పడుకుంటాను (అశ్చర్యంగా) నేనంటే నీకెందుకింతదయ? (అనుమానంగా) దీనివల్ల నీకు ప్రయోజనం ?

బిష - నువ్వు హాయిగా, నుఖంగా నిద్రపోవడంతప్ప నాకేం కావాలి, నాయనా?  
హంత - బహుశా నన్ను రక్షించాలని, నా మనసుని మార్చాలని నీ ప్రయత్న  
మనుకుంటాను. కాని అదేం లాభంలేదు. తెలిసిందా? నాకీమతం గితం  
గాని, నీ వేదాంతంగాని అవనరంలేదు. ఇక చర్చి అంటావా అదంటేనే  
నాకు సరిపడదు. అదంటే నాకు మంట.

బిష - చింతింపవలసిన విషయమే నాయనా! చర్చంటే నీకనవ్యంకావచ్చు  
కాని నిన్ను చర్చి ఎన్నడూ అనవ్యించుకోదు.

హంత - నన్ను మార్చాలని ప్రయత్నిస్తున్నావా? హాహా.... భలే మంచి  
అలోచనే! హాహా.... భలే బిషవే. కాని ఏం లాభంలేదు. నీవు బోధించే  
భక్తివిశ్వాసాలతోగాని, నీ మోక్షంతోగాని, చివరికి నీ దయతోగాని నాకేం  
అవనరంలేదు తెలుసా! అనవనరంగా వృథాశ్రమమాత్రం పడకు.

బిష - కరుణామయుడైన ఆదైవాన్ని సేవించడానికి ముందు ఎన్నోపాపాలు  
చేయక తప్పదు తండ్రీ!

హంత - (కోపంగా) నాకు నీవేదాంతం అవనరంలేదని చెప్పలా?

బిష - చాలా పొద్దుపోయింది. పడుకో బాబూ!

హంత - (చిరాగా) సరే! నీకబుద్ధు నాకిక యేమీ అక్కర్లేదు ....నేను....  
(పక్కదగిరికి వెళ్లి) ఎవరూలేరని నమ్మకమేనా?

బిష - ఎవరూరారు నాయనా. ఒకవేళ యెవరైనా వచ్చినా, రాకుండా నువ్వే  
తలుపులు వేశావుగదా!

హంత - అవును వేశాను! కాని అవిజాగ్రత్తగా వుంటాయని నమ్మకమేమిటి?  
(వెళ్లి తలుపులు చూస్తాడు. దుప్పటి పట్టుకుని లబడివున్న బిషవనిచూసి)  
నువ్వు వెళ్లి పడుకో! నేను కప్పుకు పడుకుంటాను. (బిషవ్ నందేహిస్తాడు.)  
వెళ్లు, నేను చెవుతున్నాగా?

బిష - బాగా నుఖంగా పడుకో నాయనా! (వెళ్లిపోతాడు.)

హంత - (బిషవ్ వెళ్లిపోయేవరకూ ఆగుతాడు. అతని గదితలుపు వేసివుండే  
మోనని పరీక్షగా చూస్తాడు.)

హంత - ఒక్కసారి వాటిని మళ్ళీచూస్తాను. (దీపపు సెమ్మెలు తీస్తాడు.) కొన్ని  
వందల ఖరీదుచేస్తాయి. వీటిని మార్చానంటే నుఖంగా జీవితం కొత్తగా  
ఆరంభించవచ్చు. పాపం! “మా అమ్మయిచ్చిందన్నాడు” అవే నాకు  
మిగిలిన వస్తువులు. అవంటే నాకు చాలాయిష్టం” అనికదూ అన్నాడు.

కాని.... కాని.... నన్ను అనరకానికి పంపేప్పుడు మా అమ్మనిగురించిగాని నా భార్యనిగురించిగాని యెవరూ జాలిపడలేదు. చాలా దయగా చూస్తున్నాడు బిషప్.... ప్రేమాదయా చూపడానికికాకపోతే యీబిషప్లు యెందుకూఅని? ఊ.... హూ....లాభంలేదు. మనసా! దయమాట మరచిపో! భగవాన్.... అయ్యో.... దైవమా.... 15729 నెంబరుకు జాలి పుడుతుందేమిటి? మంచిపనే... ఇక లాభంలేదు. ఉదయంవరకూ యిక్కడే వుంటే మతబోధలతో నామనసు మార్చేస్తాడు. తప్పదు. ఈవెండిసెమ్మేలు తీసుకుని యిప్పుడే పోవడం వుత్తమం! బిషప్ అతని బోధా నాశనంగాను.... వెళ్తున్నాను. (వెండిసెమ్మేలు తీసి కోటుజేబులో జాగ్రత్తగా దాచుకుని ఎడంవైపునుంచి వెళ్ళబోతుంటే గుమ్మం దబుక్కున శబ్దం అవుతుంది.)

పెర - ఎవరది? మిమ్మల్నే మాట్లాడరేం! నిద్ర పట్టినివ్వరాయేం! ఎవరంటే మాట్లాడరు! (కుడివైపునుంచి వస్తుంది.) తలుపు తీసినశబ్దం వినిబడింది కాని యెసళ్ళూ కనబడరేం! (బిషప్ గదితిలుపు తడుతుంది. వెండిసెమ్మేలు బల్లమీద లేకపోవడం గమనించి) వెండిసెమ్మేలు పోయినయ్యి అన్నయ్యా! నిన్నే.... రా యివతలికి. సెమ్మేలు కాజేశారు. కొంప మునిగింది. దొంగలు.... హత్య.... (బిషప్ మెల్లిగా ప్రవేశిస్తాడు.)

బిష - ఏమైందమ్మాయీ? ఏంజరిగిందనలు?

పెర - పారిపోయాడు. వాడు ఆ ఆకలికళ్ళవాడు వెండిసెమ్మేలు ఎత్తుకు పారి పోయాడు.

బిష - ఏమిటమ్మా నువ్వనేది! నావెండిసెమ్మేలా? (నిట్టూర్చి) ఏంచేయను.... చాలాబాధగావుంది. చివరికి అవికూడా నాకువదిలాడుకాదు. నాకుమిగిలినవల్లా అబొక్కలే! (కూర్చుండిపోతాడు.)

పెర - వెళ్ళు! పోలీసులదగ్గరికి ముందు వెళ్ళు. ఎంతోదూరం పోయివుండదు. వాడు దొరికితే వెండిసెమ్మేలు దొరికినవన్నమాట! దొంగవెధవని యింట్లో పెట్టుకున్నావు. తగినశాస్త్రం చేశాడు. అనలు వాటిని వాడు తీయకుండా వుంటాడని యెలాఅనుకున్నావు?

బిష - నువ్వు అన్నది నిజమమ్మాయీ. తప్పునాది. నామూలంగానే అతనికి ఆశపుట్టింది.

పెర - ఏం పిచ్చిమాటలవి. వాడికి నువ్వు ఆశ రేపెట్టడమేమిటి? వాడు దొంగ, గజదొంగ, వాడిముఖం చూడగానే అనుకున్నాను. నువ్వువెళ్లి పోలీసులికి

చెప్పకపోతే నేనైనా వెళ్లి చెప్పతీరుతాను. (అని వెళ్లబోతుంది. అతను అవుతాడు)

బిష - మళ్ళీ అజైల్లోకే పంపమంటావా? (నెమ్మదిగా) తిరిగి అనరకంలోకి పంపనా? వీల్లేదు.... హూ... హూ వద్దు. పెరసోమ్ వద్దు. నాకు తగినశాస్త్ర అయింది. ఆ సెమ్మేల కీయగూడని విలువ ఇచ్చాను. అది పాపంకదూ! నాను దైవం మించిగత విధించాడు. నాకిది భరించలేనికష్టం. చెప్పలేని దుఃఖం. (రెండుచేతులతో ముఖం కప్పకుంటాడు.)

పెర - వీల్లేదు. వాణ్ణి అప్పజెప్పాల్సిందే. నువ్వు చెప్పేదితప్పు. నువ్వు వెళ్లక పోయినా నేను వెళ్లి పోలీసులికి చెప్పతాను. నా అన్నయింట్లో సామాన్య మైన ఐక గజదొంగపడి దోచుకుపోతే నేను చూచి నహించలేను. నీవు నాఅన్నవనీ, నా చివవనీ, ప్రాన్సు అంట్లో నీఅంత మంచిమనిషి లేడని ఎరుగుదును. కాని, నీఅంత పిచ్చివాడూ, అమాయకుడూ మరి యెవ్వరూ వుండరు. నువ్వు పసువాడితో నమానం. నీమంచిని ఈవిధంగా ఇతరులు దుర్వినియోగం చేసుకోడానికి నేను వొప్పకొను. నేను పోలీసులదగ్గరికి వెళ్తున్నాను. (వెళ్లబోతుంది.)

బిష - ఆగు! పెరసోమ్! ఆగు. ఆ వెండిసెమ్మేలు ఇదివరలో నావికాపచ్చు కాని ఇచ్చేదని అతనివి. నాకన్నా వాటితో అతనికే యెక్కువ అవసరం వుంది. అమ్మ నిజంగా ఇప్పుడు బతికివుంటే వాటిని తప్పకుండా అతనికి దానంచేసేది.

పెర - కాని.... (బయట ధనధనా తలుపుకట్టం)

పోలీసోద్యోగి - (బయట) ఆయ్యా! మీతో కొంచెం పనివుంది. లోపలికి రావచ్చా?

బిష - రా నాయనా, రా! (పోలీసుయిని స్పెక్టరూ, పోలీసుభటులూ ప్రవేశిస్తారు. హంతకుణ్ణి బంధించి వెంటతీసుకువస్తారు. ఇనిస్పెక్టరు చేతిలో వెండి సెమ్మేలు వుంటాయి.)

పెర - దొంగవెధవా? దొరికావురా వాళ్లకి!

ఇన్సె - రోడ్డుమీద నక్కినక్కి సడ్డుస్తుంటే అనుమానంతగిలి పలకరించాం. టెల్లంకొట్టిన రాయిలా నమాధానం చెప్పకపోయేనరికి అనుమానంపొచ్చి పట్టుకున్నాం. పోతులా వున్నాడేమో ఐకపట్టాన్న లొంగలేదు. మా పెను గులాబులో జేబులోంచి యాదీపపు సెమ్మేలు కింద జారిపడ్డాయి. వీటిని తమయింట్లో చూసినట్టు గుర్తు. వాటినితెచ్చి మీకుచూపిస్తే ఆనవాలు

పడతారని వీణ్ణి తీసుకువచ్చాం. ఇవి మీవైతే తీసుకోండి వీళ్ళ జైల్లో పారేస్తాం  
(హంతకుడూ, బిషప్ వొకరిముఖం వొకరు చూసుకుంటారు.  
హంతకుడు 'నన్నే చేయగలరు మీరు' అన్నట్టు నిర్లక్ష్యంగా  
చూస్తాడు.)

బిష - నాకు నువ్వు చెప్పేదేమీ అర్థంకావడంలేదు. ఇతను నా స్నేహితుడు.

ఇన్నె - అయ్యో దేముడా! వీడు మీకు స్నేహితుడా?

బిష - అవును.... రాత్రి నాతో భోంచేశాడు. తరువాత నేనే ఆవెండిసెమ్మేలు  
యిచ్చాను.

ఇన్నె - (అపనమ్మకంతో) నిజమేనా యిది....మీరు.... మీ వెండిసెమ్మేలు  
వీడి కిచ్చారా? దేవుడా! ఏమిచోడ్చాం!

బిష - (కోపంగా) దేవుడంత చులకనగా లేడు!

ఇన్నె - క్షమించండి, అయ్యగారూ!

బిష - అతన్ని వదిలిపెట్టండి. అతనిదార్చి అతను పోతాడు.

ఇన్నె - నువ్వెవరవంటే మాట్లాడడు. పోనీ నీపేరు చూపించే కాగితమైనా  
యివ్వమంటే కదలడు.

బిష - అతను నాస్నేహితుడని చెప్పేక యిక ప్రశ్నించవలసిన పనిలేదు.

ఇన్నె - అవునవును.... మీ స్నేహితుడైతే మంచిదే.... కాని....

బిష - అతడు మీబిషప్ స్నేహితుడు. నీకంతకన్నా యేంకావాలి?

ఇన్నె - కాని....

బిష - ఏమిటిది? (బిషప్ ఇన్నెపెక్టరూ ముఖముఖాలు చూసుకుంటారు.)

ఇన్నె - నేను.... నేను.... బండిని వదిలిపెట్టండి! (పోలీసుభటులు దొంగని  
వదులుతారు) రైట్ ఎబోట్ టరన్, మార్చి

(ఇన్నెపెక్టరూ, పోలీసుభటులూ వెళ్లిపోతారు. కొంచెంసేపు  
నిశ్శబ్దం)

హంత - (కలలోలా, నెమ్మదిగా) ఆవెండిసెమ్మేలని నువ్వే నాకు యిచ్చావని  
చెప్పావు! నాకు ఇవ్వడమే! దైవమా!

పెర - (చేత్త బెదిరిస్తూ వెండిసెమ్మేలని హృదయానికి హత్తుకుని) వెధవా,  
దొంగవెధవా అని. యిక్కడికివచ్చి తల దాచుకున్నావ్. అన్నం తిన్నావ్.  
పడుకున్నావు. పైగా తిన్నయింటికి వాసాలు లెక్కపెట్టావు. నువ్వు దుర్గా



ఝడివి గజదొంగవి. విశ్వానమాతకుడివి. మోనగాడివి. అన్నంపెట్టినచేతినే  
సరుకుతావా ?

బిష - పెరసోమ్, నువ్వు చాలా అలిసిపోయావు. వెళ్లి పడుకో అమ్మా!

పెర - ఏమిటి! నిన్నీ దుర్మార్గుడిచేతుల్లో బదిలిపెట్టి వెళ్లనా. మళ్ళీ నిన్నే  
దై నా మోనమైనా చేస్తాడు, చంపనైనా చంపుతాడు. నేనిక్కడనుంచి  
కదలదల్చుకోలేదు.

బిష - (గట్టిగా) వెళ్లు అమ్మాయి! మమ్మల్ని కొంచెంసేపు వంటరిగా  
వదలు. (అన్నగారివంకచూసి తనగదివైపు వెళ్ళుతుంది.)

పెర - నీ, అలాగే వెళ్ళుతున్నాను. వెళ్లేటప్పు డీవెండిసెమ్మేలు పట్టుకు మరీ  
వెళతాను.

బిష - (కొంచెం చురుగ్గా) ఆ వెండిసెమ్మేలని బల్లమీదపెట్టి మరీ వెళ్లు  
అమ్మాయి!

పెర - నేను అక్కడ పెట్టవల్చుకోలేదు వాటిని.

బిష - (కోపంగా) బిషవ్గా నిన్ను అజ్ఞాపిస్తున్నాను.

(పెరసోమ్ వెండిసెమ్మేలు అక్కడేవదిలి వెళ్లలేక వెళ్ళలేక  
వెళ్ళిపోతుంది.)

హంత - (నిగ్గుతో) ఆసెమ్మేలను అపహరించుకు పోనందుకు చాలా నంతో  
షిస్తున్నాను. నాకే వింతగాఉంది. కాని నిజంగా నంతోషిస్తున్నాను.

బిష - నీ పక్క నిద్దంగావుంది. పడుకోవూ ?

హంత - (సెమ్మేలవంకచూసి) ఊహ.... వద్దు. నాకు ధైర్యంలేదు. నేను  
వెళ్ళిపోవాలి. పారినకు వెంటనే వెళ్లకతప్పదు. అది మహాపట్టణం. ఆ  
జననముద్రంలో కలిసిపోతాను. రాత్తుల్లే నేనుప్రయాణం చేయవలసి  
వుంటుందని మీకుతెలుసుగా ?

బిష - అవును .... అర్థమైంది. నువ్వు రాత్రిపూటే ప్రయాణంచేయాల్సి  
వుండడం నిజమే.

హంత - ఈలోకంలో మంచితనం అనేది వుంటుందని నేను నమ్మలేక  
పోయాను. బహుశా ఆ జైలునరకంలో వున్నవారివరికి మంచిమీద  
నమ్మకముండదనుకుంటాను. కాని మిమ్మల్ని చూసినదగ్గరనుంచి మీరు  
చాలా మంచివారని నమ్మకం కలిగింది. అశ్చర్యపడకండి. మీరేమీ అను

కోకపోతే నేను వెళ్ళేముందు దొక్కసారి నన్ను మనసారా దీవించండి.  
నాకెంతో వుపకారం చేశారు మీరు. (నిగ్గుతో తలవంచుకుంటాడు.)

(బిషప్ సిలువముద్రవేసి నెమ్మదిగా దీవిస్తాడు. హంతకుడు  
మాట్లాడబోతాడు కాని కంఠం దుర్బలమవుతుంది.)

హంత - శిలపు !

బిష - ఒక్కనిముషం ఆ, నాయనా ! ఇదిగో నీసొమ్ము.

హంత - నిజంగా నన్ను తీసుకోమనేనా మీవుద్దేశ్యం ?

(ఆశ్చర్యం ఆనందం మిళితంకాగా పెండినెమ్మేలు అందు  
కుంటాడు.)

బిష - తప్పకుండా తీసుకో, నాయనా. అవి నీకుపయోగపడతాయి. మా  
యింటికానుకునివున్న అడివిలోంచి వొకకాలిబాట పారినకు పొయ్యేది  
వుంది. అదార్ని సాధారణంగా యెవరూ నడవరు. పైగా మనస్సేహతులు  
పోలీసులీ రాత్రుపూట అలాటిచారిలో నడవడానికి మరీజుంకుతారు.

హంత - కృతజ్ఞుణ్ణి (ఏడుస్తాడు). నేను వట్టిపచ్చివాణ్ణి. ఏల్లాడిలా ఏడుస్తున్నా  
ననుకోకండి. మీరు నన్ను ఏల్లాడిలాచేశారు. నాలో ఏదో కొత్తవనం,  
మృదుత్వం ప్రవేశపెట్టారు. నన్ను మళ్ళీ మనిషినిచేశారు. నాలోంచి  
పశుత్వం తొలిగిపోయింది. (వెనకగుమ్మం తీసి అక్కడ నిలబడతాడు.)

బిష - (ఘుజంమీద చెయ్యివేసి) నాయనా, నీచిన్నదేహం ఆకరుణామయుని  
గృహమనిమాత్రం మరిచిపోకు.

హంత - (భయనంభ్రమాలతో) దైవనికేతనం ! ఎన్నడూ మరిచిపోను.

(తలుపువేసి బిషప్ కిటికీదగ్గర నిలబడతాడు. తరువాత మోక  
రల్లి ప్రార్థన చేస్తాడు.)

మెల్లిగా తెరపడుతుంది.



# క డ సా రి యు ధ్ధం

పా త్ర లు

- |                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| 1. సింహం                 | 5. గుర్రం              |
| 2. పాము                  | 6. ఆడసింహం             |
| 3. కోతి                  | 7. చిల్ (పెంపుడుకుక్క) |
| 4. నూక్కుజీవి (మైక్రోబ్) | 8. దేవదూత              |
| 9. చిల్ (సైనికుడు)       |                        |

రంగం

(అడవిలో పచ్చికబయలు - అంతానిశ్శబ్దం: సింహం దాని భార్య కూచునివుంటాయి. పాము, గుర్రం ప్రవేశిస్తాయి. అంతా సభకొసం ఎదురుచూస్తూన్నట్టు వుంటారు.)

సింహం - ఏం, ఎక్కడన్నా? -

గుర్రం - పత్తా, ఫికరాలేదు.

పాము - ఇక్కడా అంతే. (అనందంతో బునగొడుతుంది.)

గుర్రం - (సింహంతో) మీమాటేమిటి?

సింహం - తుడిచిపెట్టుకుపోయాడు.

కోతి - (ప్రవేశించి నంతోషంగా చెట్టుకొమ్మకంటి అందుకుని కూర్చుంటుంది)  
ఓహో....ఓహో....

ఆడసింహం - నమస్కారం వానరా!.

కోతి - నమస్కారమమ్మా!

గుర్రం - ఏం, ఎక్కడన్నా?

కోతి - అంతా గాలించేశాను. ఎక్కడా కనిపించలా.... హాయిగా.... అనందంగా బతకొచ్చునిక.

పాము - ఆఫికానంగతి?

కోతి - ఆఫికా హాయిగావుంది.

సింహం - ఎవరు చెప్పారు ?

కోతి - కొంగలు. దక్షిణాన్నించి వచ్చాయవి. కోయిలలూ అమాటే ధృఢ పరిచాయి....

పాము - అయితే మచ్చుకయినా లేనట్టేనా ? ('లేనట్టే' అని కోతి తలఊపు తుంది) తుదకి నల్లవాళ్ళయినా లేనట్టే ?

కోతి - (అనందంతో) ఒక్కడుకూడా లేడు. హాయి.... హాయి.... ఎంత గొప్పగావుందో ! (చెట్టుకొమ్మపట్టుకు ఊగుతుంది.)

గుర్రం - అనియో తిరిగి బతికేవుందని విన్నవా.... జెరూసలేమ్, బాగ్ దాద్ పెకింగు, టోకియో.... అన్నీ ఎడారిలా నిశ్శబ్దంగా ఉన్నాయి.

పాము - చైనా కిన్నాళ్ళకి శాంతి దొరికింది పాపం. భారతదేశం గొడవలన్నీ శాశ్వతంగా తీరిపోయాయి.

ఆడసింహం - నముద్రాలమాటేమిటి ? నముద్రాల్లో ఎక్కడా అతడి గుర్తు లేదుకదా ?

గుర్రం - పూర్వం పొకప్పుడు వున్నట్టే, అంటే కొన్ని శతాబ్దాలక్రితం వున్నట్టే వుంది, ఇప్పుడు నముద్రం.

ఆడసింహం - మరి ఆకాశంమీదా ? ఏమంటారు ?

కోతి - (నంతేషంగా) అక్కడా ఎంతోకాలం వుండలేవతడు. మీదా ! క్రిందా ! ఇక్కడా ! అక్కడా ! అంతాశూన్యం ! నిశ్శబ్దం (ఊగుతుంది.)

ఆడసింహం - స్నేహితులారా ! అందరూ కూచోండి.

(అందరూ కూచుంటారు. కోతిమాత్రం అటూఇటూ గెంతుతూ వుంటుంది.)

గుర్రం - (అందర్నిచూసి) బాగుంది.... చాలాబాగుంది.... దివ్యంగావుంది. ఒక విషాదగాధకి ఇది అంతమన్నమాట !

కోతి - దివ్యమైనవని పైగా.

పాము - పీడాలేకుండా పోయింది. (బునకొడుతుంది.)

సింహం - వాళ్లంటూ లేకపోతే ఈ ప్రపంచం, నందనవనంలా వుంటుందని చెప్పగలను.

ఆడసింహం - అవును.... హాయిగా వుంటుంది జీవితం. ఎవరి బాధ్యత వాళ్ళకి తెలుసు. తెలియంపి అతడొక్కడికి మాత్రమే !

గుర్రం - వాళ్ళే కావాలని కోరుకున్నారది.

పాము - డద్దమ్మలు. ఓట్టి తెలివితక్కువ జాతి.

అడసింహం - (గుర్రంతో) నిజమే. నువ్వు వాళ్ళని బాగా ఎరుగుదువు గదూ?

గుర్రం - అవును, తరతరాలనించీ మాజాతి వాళ్ళణో పనిచేసింది. అయిష్టం గానే అనుకోండి. వాళ్ళంటే మాకెప్పుడూ ఇష్టంలేదు.

పాము - ఎవరితోనూ పడదు; వట్టి చంచలచిత్తులు; నిరంకుశులు. దుర్మార్గం మోసం వాళ్ళసాత్తు. వెర్రిపినుగులంపరూ ఇంతే (బునకొడుతుంది.)

గుర్రం - మాజాతి కిరబోయే అసర్థం కొన్ని శతాబ్దాలకి ముందేతెలుసు.

పాము - వాళ్ళకితప్ప నృప్తిలో అంపరికి తెలుపివిషయం.

కోతి - (నంతోపంగా ఊగుతూ) మంచిశాస్త్ర అయింది!

అడసింహం - (కోతితో) వానరా! నీకూ వాళ్ళ సంబంధం ఉందా?

కోతి - పచ్చిఅబద్ధం! అచ్చే ఏమాత్రం చుట్టరికంలేదు. అసలు ఈ అబద్ధపు ప్రచారం ఎవరు చేశారో నాకర్థం కావడంలేదు. కొంచెంకూడా నిజానికి దీనికి సంబంధంలేదు. అజాతితో ఏమాత్రం సంపర్కం వుందనితెలిసినా తేక తెగ్గోసుకుంటాను.

సింహం - నిజానికి వాళ్ళను నృప్తించడమే చాలా గొప్పపాపాలు. (అవు నవునని అంపరూ తల లూపుతారు.)

అడసింహం - వాళ్ళెందు కిలాటి పనిచేశారో నాకర్థం కావడంలేదు.

పాము - ఏముంది! వట్టి తెలివితక్కువతనం.

అడసింహం - (మగసింహంతో) వాళ్ళలా ముసంకూడా ఒకళ్ళనొకళ్ళు చంపుకు తినం. తుదకి మన సర్పానికికూడా స్వజాతి మీదెంతో అభిమానం. కోతులుకూడా కిచకిచలాడుతూ యుద్ధం చేస్తాయేగాని ఒకదాన్ని ఒకటి చంపుకోవు.

సింహం - మనిషంటే మనిషికి పగ.

గుర్రం - అందుకే సర్వనాశనమైపోయాడు శాశ్వతంగా.

కోతి - దేవుని వైభవం!

అడసింహం - సాటివాళ్ళని చంపితే తమనితాము చంపుకోడమే అని కూడా తెలుసుకోలేకపోయారు.

పాము - వట్టి వెర్రివాళ్ళంటే నమ్ము

సింహం - అందరికీ సరిపోయే అంత తిండుంది!

కోతి - పళ్ళూ, పప్పులూ, రొట్టెలు... ఒకటేమిటి నమస్తం కో కొల్లలుగా

ఉన్నాయి వాళ్ళకి. వాళ్ళకి తృప్తిమాత్రం ఎప్పడూలేదు. కాకపోయినా వాళ్ళు కోతులుకారుగా జ్ఞానంకలిగి ఉంటానికి.

నింహం - నామట్టుకునేను అకలిగా ఉన్నప్పుడు తప్ప మిగతా వాళ్ళజోలికి పోను. ఎప్పుడూ తోటినింహాలతిండికి అడ్డుతగలను.

పాము - వాళ్ళు వట్టిచుప్పనాతులు. వాళ్ళకి ఒకళ్ళనిమాస్తే ఒకళ్ళకి గిట్టవ నేమాట మనం మరిచిపోకూడదు. అందుకనే నాశనమైపోయారు. (బున్) అడనింహం - ఎంతమంది ఎంతమందనీ!

నింహం - నల్లవాళ్ళూ పచ్చవాళ్ళూ, ఎర్రవాళ్ళూ, తెల్ల.....

గుర్రం - ఎర్రాళ్ళని ఎప్పుడో రూపులెక్కుండా చేశాడు. ఎంతఘోరానికి ఒడి గట్టుకున్నారు .... దీంతోనే ఆరంభమైంది. వాళ్ళపతనం....వాళ్ళగొయ్యి వాళ్ళే తవ్వకున్నారు.

అడనింహం - అందరికన్నా తెల్లాళ్ళు మరీచెడ్డవాళ్లు. (అందరూ “అవునవును ముమ్మాటికీ!”)

పాము - నల్లాళ్ళతో దాన్యం చేయించుకున్నారు. పచ్చాళ్ళకోపాన్ని రగులు కొల్పారు. దాంతో ఈ చివరియుద్ధం అంతా తుడిచి పెట్టేసింది. (బున కొడుతుంది.)

గుర్రం - అఖరికి తెల్లాళ్ళంపరూ ఏకమైనా బాగుండేది....ఊహా....వాళ్ళు కలవరుగా!

పాము - వాళ్లా కలిసివుండేది! జీవితంలో వాళ్ళకి యుద్ధం అత్యవసరమైపో యింది. మానవత్వం మరిచిపోయారు. కత్తి ఎప్పుడైతే చేతికొచ్చిందో నర్వనాశనం అప్పుడే ఆరంభమైంది. (బునకొడుతుంది.)

గుర్రం - నేను జర్మను దేశస్థుణ్ణి ఒకడూ, నేను ఫ్రెంచివాణ్ణి ఇంకోడూ, నేను ఇంగ్లీషు వాడినని మరోడూ కాదు నేను ఐరిష్ వాడినని ఇంకోడూ అనుకుంటాంటారు. తెలుసా ?

పాము - పనికిమాలిన మాటలు.

గుర్రం - ఇలాటి భేదాలుపెట్టుకునే తరతరాలనుంచి కత్తి కర్రా పట్టుకు కూర్చున్నారు. (నవ్వులు) ఈవిషయం మా వాళ్ళందరికీ బాగా తెలుసు.

పాము - మరెప్పుడూ మీ జాతిజోలికి రారు.

గుర్రం - బతికిపోయాం!

కోతి - క్రూరులైపోయారు.....జీవితంలో అందానికి సాగనుకీ దూరమై పోయారు..... హెయ్...హెయ్ (అని ఊగుతుంది.)

గుర్రం - దూకుడుగా, రివ్వమని పోవాలనే వెర్రిమాటేమిటి?

సింహం - అన్నీ అలుముకుందామనే ఆశపోతుతనమో!

ఆడసింహం - అందరిమీదా అధికారం చెలాయిద్దామనే బుద్ధి!

పాము - అన్నీ పాడుచేద్దామనేగా.... ఈ నాశనంచేసే బుద్ధిఉండే....

గుర్రం - తేలిగ్గా పట్టికొట్టించింది. చివరికి గుర్రాలకినాడా నవ్వులపాలయ్యారు.

ఆడసింహం - సంస్కారం ఉంటేగా!

పాము - ఒళ్లు గగుర్పొడుస్తుంది తలుచుకుంటేనే!

గుర్రం - మధ్యమధ్యలో ఏచ్చి ఆవేశించేది. మేం మా గుర్రపుశాలల్లో అది చూచి వణికిపోయ్యేవాళ్లం.

ఆడసింహం - ఏచ్చా?

గుర్రం - ఆత్మవంచన!

సింహం - దీనికి లక్షణాలు?

గుర్రం - జాతీయగీతాలంటూపాడుతూ బండా లూపుకుంటూ బారులుతీర్చి

మేకతాళాలతో రాజకీయమైన ఊరేగింపులు బరువుతూ చరాచరాత్ముడూ

నృప్తికర్తాఅయిన అపరమేశ్వరుణ్ణి తమ న్వజాతివాడిగా చేసిపారేశారు.

ఆడసింహం - ఎంత సిగ్గుచేటూ!

గుర్రం - చెప్పడానికేముంది, అంశరూ వొళ్ళుమరిచిపోతారు. ఇందులో ఎవ

రినీ ఆధిక్యంఅంటే చెప్పడం కష్టం. మతంపేరు చెప్పకుని పూజార్హా....

దేశంపేరు చెప్పకుని రాజకీయవేత్తలూ.... ఏదైనా పర్యవసాసం నీకు

తెలుసుగా...

కోతి - కళ్ళుతెరవని పసికందులు....వట్టి అమాయకులు....కాని వీళ్ళ దగ్గర

భయంకరమైనవీ, వికృతమైనవీ అబసామానులున్నాయి.....పైగా అవి

మారణాయంత్రాలు...అనన్యూరమైన సామాను.

పాము - పూర్వం ఈడెన్\*లో మా వంశబుుష ఒకాయన గొప్పపరిశోధనలు

చేశారు....వారికి మనిషంటే చాలా అనన్యూం (బునకొడుతుంది).

ఆడసింహం - ఆకథ మళ్ళీ ఓసారిచెప్పు నర్పం! (కోతితప్ప మిగిలినవన్నీ

పాముచుట్టూ చేరుతాయి.)

పాము - ముందునుంచీ చివరివాకా మనిషి తెలివితక్కువ కథేఅది. 'ఈడెన్'

సంప్రాయించి ఈయండి. దాన్ని, నిముషాల్లో పొగొట్టుకుంటాడు. తెలివి

ఈయండి. దాన్ని దుర్వినియోగం చేస్తాడు. చేతులిస్తే మారణాయంత్రాలు

---

\* బైబిలులోని నందనవనం.

తయారు చేశాడు. మంచి ఉద్యానవనం ఇస్తే దాన్ని పాడు పెడతాడు. చక్కని కల కాముస్తే దాన్ని పీడకల చేస్తాడు. గొప్పప్రవక్తనీ శాంతి దూతనీ ప్రసాదిస్తే రాళ్లు రువ్వి మేసులు దిగగొట్టి చంపుతాడు. మైదానాల్లో దారితెన్నూకానక ఎముకలన్నీ అరిగి అరిగిపోయి చచ్చిపడిన వెనకటి 'మేఘధేరియమ్'లా మనిషి నశించిపోతాడు. అందుకే మిత్రులారా! నాఉద్దేశ్యం....

కోతి -- ఉండండి! నిశ్శబ్దం.

[అందరూ చుట్టూ మూగుతారు. బిల్ అనే 'స్పానియల్' జాతి కుక్క ప్రవేశిస్తుంది. అందరూ దాన్ని చూచి దూరంగా జరుగుతారు. 'నాఅపరాధాన్ని క్షమించండి' అన్నట్టు జాలిగా చూస్తుంది.]

బిల్ -- నమస్కారాలు (ముడుచుకుపోతుంది.)

పాము -- ఏమిటి బిల్! నీది చాలా దురదృష్టం!

బిల్ -- ఏంచేయను! క్రమంగా నరిపెట్టుకుంటాను.

కోతి -- ఈలపాటకూడా వినబడ్డంటేదా బిల్?

బిల్ -- నా వినికిడిశక్తి మంచిదే. కాని ఇంతవరకూ వినబట్టా!

అడసినహం -- (జాలిగా) ఎంత వెర్రివాడివి బిల్! చెడ్డస్నేహం ఎంత కొంప ముంచిందో చూశావా?

గుర్రం -- మేమూ వాళ్లకొనం పనిచేశాంగాని, వాళ్లస్నేహం ఎప్పుడూ కోరలా మూతద్దరిమధ్యా ఆదూరం అల్లానే అట్టిపెట్టుకున్నాం.

పాము -- వాళ్ళు నాకు పరమశత్రువులు! (బునకొడుతుంది.)

కోతి -- వాళ్లచేష్టలంటేనే నాకు నవ్వువస్తుంది.

సింహం -- వాళ్లంటేనే నా కనహ్యం.

అడసినహం -- బిల్! వాళ్లంటే నీకు చాలా ప్రేమకదూ?

కోతి -- అలాటి వాళ్ళంటే ఇష్టమని చెప్పడానికి సిగ్గులేదా?

బిల్ -- ఏంచెయ్యను? ప్రేమించకుండా ఉండలేకపోయాను.

గుర్రం -- పాపం! వాళ్లు లేనిలోటు చాలాకనిపిస్తుందా?

బిల్ -- నిజంచెప్పాలంటే అంతే.

పాము -- ఇంత తెలివిమాలినవాళ్లతో ఎలా ముడిపెట్టుకున్నావో అర్థం కావడం లేదు.

అడసినహం -- ఇటువంటి పిచ్చిపని మనలో మరెవళ్ళూ చెయ్యాలా. అఖిరికి



మీజాతివాళ్ళూ, మీకు తాతాన హోదర్లు అయిన నక్కలుకూడా అత్మాభిమానం నిలబెట్టుకుని దూరంగానే ఉన్నాయి.

బిల్ - మీరు చెప్పింది నిజంకావచ్చు. మీఅందరికీ వాళ్లంటే భయం.... అయిష్టం.... కాని మేం వాళ్ళని మనస్ఫూర్తిగా ప్రేమించాం మీరన్నట్టు.... భగవంతుడా.... ఏంచేయ్యను.... ఎంతకష్టమైనా అనుభవించకతప్పదు గదా!

గుర్రం - వాళ్ళంటే మీరెందుకంత పశిచస్త్రాలో మాకు బుర్రబుద్ధులకొట్టుకున్నా అర్థంకావడంలేదు.

బిల్ - మనిషికి మంచిగుణాలు చాలాఉన్నాయి.

పాము - చాలుచాలు!

బిల్ - మీకు వాళ్లల్లో లోపాల్లా కనబడే గుణాలే, నాకు సచ్చాయి.

సింహం - అర్థంకాలా. విప్పిచెప్పు.

బిల్ - క్షమించు కేసరీ! నేను విప్పిచెప్పడంబుద్ధుకోలేదు. నిజం చెప్పాల్సింటే వాళ్లు లేకపోవడం నాకు చాలాబాధగాఉంది.

అడసింహం - ఎంత దౌర్బల్యం!

బిల్ - చిరకాలబంధాలు తెగిపోతే హృదయదౌర్బల్యం తప్పదు. ఇదినిజం. (యజమాని కోసమా అన్నట్టు వాసనచూస్తుంది.)

కోతి - బిల్! ఏదీ; ఇలాచూడు అలా విచారించి ఎలాచెప్పు.

బిల్ - నువ్వు నాలా అతనితో నహచారిగా కొండల్లో కోసల్లో తిరిగి వేటాడలేదు. చలికాలంలో అతనితోపాటు హాయిగా వెచ్చగా కుంపటివగ్గిరే కూచుని కునుకు తీయలేదు.

కోతి - అమాటలకేంగాని! చూడు. నేను నాపాట్లకోసం పాటుపడుతున్నట్టు నువ్వు నీదుమ్ములకోసం కష్టపడడం నేర్చుకో. అలాఅయితే ఎవర్నీ నీ యజమాని అని చెప్పికోసంబుద్ధులేదు. హేయ్.... హేయ్.... ఏండోళ్లు వెధవడేళ్లనీ!

పాము - మనిషి లేకపోవడంవల్ల ప్రపంచం సుఖంగాఉందని ఒప్పుకుతిరాలి!

బిల్ - నేనొక్కణ్ణే అతని స్నేహితుణ్ణి కావడంచేతా, సాన్నిహిత్యంవల్లా అతనిలో లోపాలు నాకు కనబడవు.

అడసింహం - హరిదేవుడా! అంత ప్రేమించాల్సిన గుణాలతనిలో ఏం కనిపించాయి నీకు?

దిల్ - తరుచూ ప్రేమాభిమానాలు నామీద ఒలకబోసేవాడు.

గుర్రం - వట్టిమాట !

దిల్ - ఎప్పుడూ నాకోసం ఏదోఒకటి ఇస్తుంటాడు....

సింహం - తను తిన్నతరువాత !

దిల్ - అవన్నీవద్దు ! పోనీ చాలా తెలివిగలాడని ఒప్పుకుంటావా ?

పాము - నిజమే! అందుకనే అతి తెలివిశేటలమూలంగా భూమ్మీదే లేకుండా పోయాడు.

దిల్ - అవును! ఒకొక్కప్పుడు నాకూ అనిపించేది, అతిగా చేస్తున్నాడని....

కాని చెప్పాల్సినవాడిని నేనుకాదుగా ?

కోతి - ఇంతకి, దిల్! వట్టిమనుకారం ఒలకబోసే మనిషి. అసలు ఈభావు కులేఇంత ! మానవుడినైజం అందరికీ అర్థమైంది. అందుకని కొందరం దూరంగా ఉన్నాం. కొందరం రోజులు గడిపేమకున్నాం మంచిరోజుల కోసం ఎదురుచూస్తూ ! దిల్లా ఈ రెండుకాళ్ళవాడిని పట్టుకుని ఎవరం పాకులాడలేదు. జాత్యభిమానం మంటకలిపేశాడు .... దీనిక్కారణం ఈలవేసి పిలిచేసేరు మనిషికుండడం.... అడించేకేక వీడికుండడం....

ఆడసింహం - మంచిపాతం నేర్చుకున్నావు. ఇకనైనా బుద్ధిగా మనలుకో!

దిల్ - పాతంవిన్నాను.... కాని మనిషి నిజంగా లేతంటావా ?

గుర్రం - వెర్రివాడా... ఇంకెక్కడి మనిషి.... విన్నావుగా నాలుగుమూలల నుంచి వచ్చినవార్తలు.... అందరూ చెప్పారు కీర్తి ధృవంగా...చేపలా... పక్షిలా కూడా చివరికి గాలించి చూచామన్నాయి. ఎక్కడా ఫత్తాపికరూ లేదు.... అంతం.... అయిపోయింది.

దిల్ - (చాలావిచారంగా) మళ్ళీ తిరిగిచ్చే ఆశేలేవా ?

గుర్రం - హరి దేముడా ! వాళ్ళు మళ్ళీ రావాలా ?

దిల్ - (కంగారుగా) లేదు... లేదు... అదీగాదు.... చూడు.

పాము - నీ అనుమానాలకి సమాధానాలు చెప్పేవాళ్ళు ఇక్కడేవున్నారు చూడు దిల్ !

ఆడసింహం - ఎవరు వారు ?

సింహం - సువ్వా సూక్ష్మజీవీ.... జిమ్.... ఎలాఉన్నావ్ ?

(సూక్ష్మజీవి - జిమ్ ప్రవేశిస్తుంది. చూడ్డానికి విచిత్రంగా వుంటుంది. మాటలలో నడకలలో ఏన,ఎదో ప్రత్యేకత వుంటాయి.)

అడసింహం - నమస్కారం... చాలా అలిసిపోయినట్లున్నారు ?

నూక్మజీవి - నమస్కారం ! అవునమ్మా అలిసిపోయాను.

సింహం - మీకు చాలాబురుగుపడ్డాం.... ఇదంతా మీదయ!

నూక్మజీవి - ఆ రవంత బాధ్యత తప్పితే, నేను చేసిం దేముంది.

పాము - ఆలా అనకు. చాలా మంచిపని చేశావు.

నూక్మజీవి - (కూర్చుంటుంది) చాలా ధన్యుణ్ణి. విశ్వవిద్యాలయంచదువు ఎంతైనా చేస్తుంది.

గుర్రం - పూర్తిగా నఫాఅయిందంటావా?

నూక్మజీవి - కోరి చేతులారా తెచ్చుకున్నాడు. అంతేనా?

అడసింహం - అవును, అనుకున్నట్లే జరిగింది.

నూక్మజీవి - మనిషంటే అనలు నాకు కొంచెంకూడా కోపంలేదు. నన్ను చాలాబాగా చూశాడు... కాపాడాడు జాగ్రత్తగా ....చక్కగా పోషించాడు ....అన్నివిధాలా సంరక్షించాడు ...ఎంతో గౌరవపెట్టాడు.... పరిశోధనా లయాల్లో ఆటభూముల్లోలా ఆనందంగా గడిపాను.

అడసింహం - ఎందు కింతప్రేమగా చూశాడో చెప్పగలవా ?

గుర్రం - మిమ్మల్ని పెంచడం తనకే ముప్పని తెలియదా ?

నూక్మజీవి - ఎందుకు తెలియదు! తెలుసు. అందుకనే నన్ను చాలా భద్రంగా కాపాడాడు. ఇంతకీ నన్ను తన శతృవులమీద ప్రయోగించాలనుకున్నాడు.

గుర్రం - యుద్ధంలోనేనా?

నూక్మజీవి - అవును. కాని వాళ్లు ఒక్కవిషయం మరిచిపోయారు. ఎదో జ్ఞాపకంలేదు. పెద్ద లాటిన్ బాష పేరులే! ఆ పేరులో ఉన్న మాజాతివాళ్లు ఇంకో రున్నారన్నమాటే వాళ్లకి గుర్తులేదు. అజాతి అడజాతి. తెలిగ్గా కొంపలు ముంచేస్తుంది. అఫ్రికా ఆఫ్రికా అంతటిని నిముషాల్లో నిద్దర్లోబెట్టేసింది.

గుర్రం - మిమ్మల్ని యూరపుమీద ప్రయోగించారా?

నూక్మజీవి - అవును.... పూర్తిగా కబళించేశాం! ఎంతోకాలం పట్టలా. సర్వ నాశనం అయిపోయేదాకా మేమక్కడ ఉన్నామనే ఎరగరు పాపం !

పాము - ఆలోచించిచూస్తే నిజంగా వాళ్ల అమాయకత్వానికి అశ్చర్యం నవ్వు కూడా కలుగుతాయి. ప్రతీయుద్ధంలో రెండుపక్షాలవాళ్లు "మాయంత్రాలు కొత్తవి. మాహాటిని జయించేశక్తి మరిదేనికి లేదు" అని గప్పాలు కొట్టు కుంటారు. రాక్షసత్వాన్ని ప్రకటించడంలో ఎప్పుడూ హక్కు ఒక్కళ్లకే

బుక్తంకాదు. ఒకళ్ళు ఒకటి కనిపెడితే రెండోవాళ్ళు దానితలదన్నేదాన్ని మరోటి కనిపెడుతున్నారు. ఇందుకు తార్కాణం మనసూక్ష్మజీవి 'జిమ్'. 'జిమ్ ఉన్నాడు మనకేం' అని భరవాసాగా ఉంటే రెండో పక్షింవాళ్ళు ఆతనిజాతి అడవాళ్ళవల్ల మోసపోయారు.

సూక్ష్మజీవి - అంతా ఓ పీడకలలా అయిపోయింది. పరిశోధనాలయాలలో ఉన్నంతకాలం వాళ్ళకి నలహాయిద్దామని నోటిచివరిదాకా "జాగర్ర" అని వచ్చి అగిపోయేది.

అడవింహం - హెచ్చరించినా వాళ్ళు విసేరకంకాదు.

సూక్ష్మజీవి - అంతేకావచ్చు. నిజానికి అతిప్రేమవల్ల నేనంటే లక్ష్యం లేక పోయింది వాళ్ళకి. నా మమతలోపడి చేవుణ్ణి కూడా మరిచిపోయి అలక్ష్యం చేశారు. కోల్లపరిమాణంలో ఉన్న మామేనమామల్లో ఒకాయన అన్నట్లు "అరక మూలబడితే, కత్తికి పదునెక్కుతుంది."

పాము - చిత్రంగా, ఏగందరగోళం లేకుండా, చీమ చిట్టుక్కుమనకుండా, కనురెప్పపాటులో జరిగిపోయింది దీప్రళయమంతా!

కోతి - ఇలా అంటున్నందుకు ఏమీ అనుకోకు జిమ్; మమ్మల్ని ఏమీ చెయ్యవుగదా! ఏమో చాలా భయంగా ఉంది నిన్ను చూస్తూంటే.

సూక్ష్మజీవి - మిమ్మల్ని ఏమీ చేయను. నామాట నమ్ము కోతి బావా! నేనేం రక్తపిపాన ఉన్నవాడిని కాదు. కాకపోయినా మానవుడు ఎలా తయారు చేస్తే అలాతయారయ్యాను గాని నాకు నృశక్తి లేవని నీకు తెలియదూ! ప్రస్తుతం మేకపిల్లలాగా మెత్తబడ్డాను.

కోతి - రక్షించావు! బతికిపోయాం!

(బిల్ మనిషివాసన పసిగట్టినట్టు వాసనచూస్తుంది.)

సింహం - ఏమిటా కంగారు బిల్?

బిల్ - (నెమ్మదిగా) దగ్గరలోనే మనిమన్నాడు.

(పరుగెట్టడానికి సిద్ధమాతుంది. అందరూ కంగారు పడి లేస్తారు. కోతి కిచకిచలాడుతుంది.)

సింహం - (కుక్కనిఅపి) తొందరపడ కబ్బాయి. ఒక్క నిమిషం.

బిల్ - తప్పకుండా అతనే.... నన్ను వెళ్ళనియండి.... ఒక్క క్షణంలో నాకోసం ఈలవేసితిరుతాడు.... ఛౌ.... ఛౌ.... ఛౌ....

పాము - (భయంతో) వాక్క... వెర్రిగా!

సింహం - (అడసింహంతో) నీకళ్లు బాగా అనతాయి. ఎవరై నా కనుచూపు  
మేరలో వున్నారా?

అడసింహం - ఎవరూ లేరే!

గుర్రం - బిల్ కలగంటున్నాడరా!

పాము - వాడెప్పుడూ అంతేలే.

బిల్ - కాదు! నామాట నిజం. నమ్మండి.

సింహం - వాళ్ళెప్పుడో ఈ ప్రపంచంలోంచి మాయమైపోయారు.

అడసింహం - అందరినీ భయపెట్టి చంపేశావు. జాగ్రత్తగా చూచి మాట్లాడక  
పోతే తగులుతాయి.

నూక్మజీవి - బిల్ చెప్పినమాటే నిజమైతే గట్టిచిక్కే! ఇప్పటికే నావంతు  
భోలెడంతమంది బలిఅయ్యారు. ఇక నేను శిలవుపుచ్చుకొని విశ్రాంతి  
తీసుకుంటాను. ఇక ఏంచేయాల్సివచ్చినా, నీదే భారం నర్పం!

పాము - (కోతితో) చూడు కోతిబావా! ఒక్కసారి అలా అలా గెంతి నాలుగు  
మూలలా జాగ్రత్తగా చూచి రా, ఎక్కడైనా మనిషి అలికిడి వుందేమో!

కోతి - అలాగే!

బిల్ - నేనూ వస్తానుండు నీతో.

సింహం - అబ్బే! నువ్వు కదలడానికి వీల్లేదు.

అడసింహం - నిన్ను నమ్మడానికి వీల్లేదు. (కోతి కిచకిచమని వెళ్లిపోతుంది.)

గుర్రం - (బిల్తో) అసలు మనిషున్నాడని నీకెలా తెలిసింది?

బిల్ - (నంతోషంతో) మనిషిలేకుండా ప్రపంచం ఎలావుంటుంది? అతను  
లేడంటే నాకు నమ్మకంలేదు. (భౌ... భౌ...)

పాము - ఇంకా పాతజ్ఞాపకాలేనా? మరిచిపోవాలి బిల్.

(బిల్ వెళ్లిపోడానికి సిద్ధపడుతుంది.)

బిల్ - ఎలా మరిచిపోను. మనిషి వున్నాడు. భౌ.... భౌ....

సింహం - అబ్బా! కొంచెం నోరుమూసుకుండలేవు?

అడసింహం - మంచి మర్యాదా లేదా?

బిల్ - నన్నేం చెయ్యమంటారు? నేను అగలేను.

గుర్రం - మంచి మర్యాదా లేదా?

బిల్ - నేను నిస్సహాయుణ్ణి.... అగలేను.

గుర్రం - దాన్యంచేసేబుద్ధి నీలోనేవుంది. మనిషి నువ్వు లేకుండా బతకడం

నేర్చుకున్నాడు. నువ్వు అలానే అతను లేకుండా వుండడం నేర్చుకో.

(ఈలోగా కోతి కిచకిచలాడుతూ వస్తుంది.)

పాము - సంగతేమిటి ?

కోతి - ఒకడు కనిపించాడు.

సింహం - మనిషేనా ?

కోతి - అవును.

అడసింహం - అయ్యో దేముడా ! ఏంచారి?

బిల్ - నామాట నిజమౌతుందని నాకుతెలుసు.

(మళ్ళీ వెళ్ళడానికి ప్రయత్నిస్తుంది.)

సింహం - కూర్చో బిల్.

అడసింహం - అడవా మగాడా ?

కోతి - తారతమ్యం తెలియాలా !

పాము - ఎక్కడ కనిపించాడు ?

కోతి - ఏరుదగ్గరే ఉన్నాడు.

గుర్రం - నీకు బాగా నమ్మకమేనా అతను మనిషని.

కోతి - బాగుంది ! తప్పకుండా మనిషి. పైగా అందమైన మనిషి.

గుర్రం - ఏం చేస్తున్నాడు ?

కోతి - విశ్రాంతిగా పడుకున్నట్టున్నాడు.

పాము - (నూక్మజీవితో) అయితే నీవని వూర్తి కారేదన్నమాట.

నూక్మజీవి - ఎలా మిగిలాడా అని అశ్చర్యంగా ఉంది. అంతా నఫా చేయమని అజ్ఞ.

సింహం - (నూక్మజీవితో) నువ్వు మిగిల్చిన పని ఎవరో ఒకరు వూర్తి చేయడం తప్ప దిక.

(అవునని అందరూ తల లూపుతారు.)

పాము - (కోతితో) నిదరపోతున్నాడా ?

కోతి - అనుకుంటాను.

గుర్రం - భయపడ్డాడా ?

కోతి - లేదు. నేనే అతన్ని చూసి భయపడ్డాను. (వణుకుతుంది.)

పాము - బాగుంది ! పైగా నేనమ్మా కోతినని తిరుగుతావా ?

సింహం - (బింకంగా) ఏముంది? ఇక చేయతగ్గవని ఒక్కటే ఉంది.

అడసింహం - తప్పదా కేనరీ!

సింహం - ఏంచేయను చెలి! తప్పదు.

బిల్ - ఈసారికి దయదల్చి వదలండి.

(వీలేదని అందరూ కోపంతో కేకలు పెడతారు.)

పాము - నిజానికి ఈకుక్క బొత్తిగా పనికిమాలింది!

గుర్రం - జాలి చూపతగినవాడా మనిషి?

అడసింహం - (ననుగుతూ) నిజం ఆలోచిస్తే దయతలంచ సజ్జరలేదు. పోనీ పిల్లలుచూచి ముచ్చటపడతారు ప్రవర్తనశాలలో పెడితే!

సింహం - ఏచ్చివానా! ఇతరులబాధలుచూచి ఆసంపించేటంత నీచంగా పెంచలేదు మనం మనపిల్లల్ని.

పాము - మనిషి ఇతరుల కష్టాల్నిగురించి ఎప్పుడైతే ఆలోచించాడంటావా?

గుర్రం - పోనీ, మావిషయంలో ఎప్పుడైతే నా దయపలిచాడా?

బిల్ - ఇక ముందు బాగా ప్రవర్తిస్తానని మాటఇస్తాడేమో!

నూక్మజీవి - ఎప్పుడైతే నా అన్నమాట నిలబెట్టుకొన్నాడా? నానాజాతి నమితిలో 'జినివాలో' నన్ను నాశనంచేస్తానని ఇరవైసార్లు అన్నాడు. కాని ఒక్కసారైతే నా అలాచేశాడా?

కోతి - అన్నీ గుర్తుకువస్తున్నాయి ఇప్పుడు. నేను మళ్ళీ అకష్టాలు భరించలేను. ఊరూరా అటగాడిలా నన్ను తిప్పితిప్పి బాధలుపెట్టాడు (చాలా బాధగా) అబాధ మరి వద్దు. నన్ను రక్షించండి బాబోయ్!

సింహం - (ఆలోచనగా) మళ్ళీ తిరిగి వచ్చాడంటే మనందరికీ ముప్పే!

పాము - అవును ముప్పే! తన కీప్రపంచంలో ఎవరూ ఎదురులేరని తన్ని తనే నర్వనాశనం చేసుకున్నాడు. అంతేగాదు; వేరే లోకాల్లోనూ అధారం లేకుండా చేసుకున్నాడు.

బిల్ - ఎంత విచారకరమైన విషయం.

గుర్రం - కాదామరి! చాలా విచారకరమైన పరిస్థితి!

కోతి - అనవసరంగా మనం కాలం వృథా చేయగూడదు.

గుర్రం - వినండ్రరా; వినండి.

కోతి - మరం మాటలాడుతూండగానే అమనిషి ఏదో చేసేస్తాడు.

నూక్మజీవి - అవును. చాలా టక్కరి.

గుర్రం - ముఖ్యంగా అచేతులున్నాయే!

అడనింహం - అయ్యో! ఆ చేతులు మనందరి మంచికి ఉపయోగపడుంటే ఎంతబాగుండేది.

పాము - వెంటనే చంపేయాలి.... చావు తప్పదు.  
(బుస కొడుతుంది.)

నింహం - ఇందుకు అందరికీ సమ్మతమేనా?

(బిల్ తప్ప అందరూ సమ్మతమేనని తల లాపుతారు.)

సూక్ష్మజీవి - (వెటకారంగా) అవును. బిల్ ఎలా ఒప్పుకుంటాడు చెప్పండి.

బిల్ - నా నలహ కొంచెం మన్నించండి.

పాము - (నిశ్చయంతో) ఒక్కరు మినహా, అంతా వప్పుకున్నారు. ఇంతకీ శిక్ష ఎవరు అమలుజరుపుతారు?

అడనింహం - సూక్ష్మజీవివల్లతప్ప ఈ పని ఎవరివల్లా కాదు.

సూక్ష్మజీవి - అబ్బే! నావల్లకా దీపని. నేను ప్రస్తుతం సెలవులో ఉన్నాను. పైగా ఇదివరకే నాపని పూర్తిజేసేశాను.

నింహం - (తీవిగా) నేనే చేస్తాను.

అడనింహం - మరికరినంగా ఉండవద్దు కేసరి!

నింహం - క్షణంలో అన్నీ అయిపోతాయి చెల్లీ! (తీవిగా లేచి బయలుదేరి ఎడంవేపు వెళుతుంది. మిగిలినవన్నీ వెంట వెళుతాయి. కోతితో) ఎక్కడన్నావ్, ఏరుదగ్గిరా?

కోతి - అవును (నింహం వెళ్ళిపోతుంది.)

పాము - (బిల్ తో) ఏంచేస్తాం చెప్ప బిల్. ఇది తప్పనిసరి వ్యవహారమని నీకూ తెలుసు.

కోతి - ప్రతివాళ్ళకీ అదునువస్తుంది. ఆ అదును ఉపయోగించుకోకపోతే ఇంకొకరు వినియోగించుకుంటారు.

పాము - ప్రకృతికి, ఒకవిధంగా మనిషి చాలా ఇష్టుడు. కాని, ఇష్టులు పడి పోవడం ప్రతి దర్బారులోనూ జరుగుతూ ఉంటుంది. మనిషికి అంతే.

అడనింహం - (బయటికి చూస్తూ) కేసరి తిరిగివచ్చేస్తున్నాడు. ఏమైందో!

పాము - ఏమిటి అన్నావు?

అడనింహం - అడిగో, ఇల్లాగే వస్తున్నాడు పరుగెత్తి.

గుర్రం - భయపడ్డాడేమో!

(అశ్చర్యం, భయం ముఖమీద తాండవిస్తూ ఉంటాయి.  
నింహం వస్తుంది.)



ఆడనింహం - ఏమైంది ప్రయా ?

నింహం - (కోతితో) అతను మనిషేనని నీకు పూర్తిగా నమ్మకముందా ?

కోతి - కోతిమాత్రం కాదని తెలుసు. అంతే !

నింహం - నాకేదో భయంగా ఉంది.

ఆడనింహం - పోనీ నింహాల్ని ఉచ్చుల్లో పడేసేవాడు కాదుగదా !

పాము - (నూక్మజీవితో చిరాగ్గా) వెళ్లు జిమ్.... వెళ్ళి ఆ పనేదో ముగించుకురా !

నూక్మజీవి - (విసుగ్గా) సరే.... అల్లాగే వెళతాను.... విజ్ఞానశాస్త్రం లేకపోతే మేం ఎక్కడుండే వాళ్ళమో ! (వెళుతుంది.)

గుర్రం - (తెంచరగా) ఇసిగో ఇలానే వస్తున్నాడు.

బిల్ - ఛౌ....చౌ....ఛౌ....

ఆడనింహం - అబ్బా ! ఒకటి గోల... కొంచెం సేపు నిశ్శబ్దంగా ఉండలేవా ?

పాము - (అశ్చర్యంగా) హరి భగవంతుడా ?

ఆడనింహం - ఎవరు ?

గుర్రం - ఏమైంది ?

నూక్మజీవి - లాభంతేకపోయింది. నూక్మజీవికి లొంగడు. బీకాలు వేయించుకున్నాడు. నా జీవితంలో మొదటిసారిగా అపజయం పొందాను.

దేవదూత - (నవ్వుతూ ప్రవేశిస్తాడు. తీవిగా పాడుగ్గా ఉంటాడు. జంతువులన్నీ అతన్ని చూసి వెనక్కి తగ్గుతాయి. చేతులు పైకెత్తి) భయపడకండి. (పాముతో) నేను జ్ఞాపకమున్నానా ?

పాము - జ్ఞాపకమున్నారు. దేవదూతకదూ మీరు.

(అన్ని వేపులనుంచీ హర్షధ్వనులు చెలరేగుతాయి.)

నింహం - క్షమించండి. మిమ్మల్ని చూసి మనిషి అనుకున్నాం.

కోతి - ఎంతవని చేసేశాం !

దేవదూత - (గంభీరంగా) మీ క్షమార్పణ అంగీకరించాను.

నూక్మజీవి - ఒక్కడైనా ఎలాతప్పించుకున్నాడా అని అశ్చర్యపోయాను.

దేవదూత - జిమ్ ! నీ పని చాలా క్షుణ్ణంగా చేశావు.

నూక్మజీవి - ఏమైనా నన్ను మనిషి పుట్టించాడు. అతను చేసిన అన్నిపనులకీ లోపాలున్నాయి.

దేవదూత - సత్యంచెప్పావు. నేనూ అందుకే వచ్చాను.

గుర్రం - మేము మొదలెట్టినపని పూర్తిచేయడానికా?

దేవదూత - పరిస్థితులను తెలుసుకోడానికి వార్తాహరిగా పంపారు.

విల్ - (విచారంగా) నాగురువు మానవుడి చిహ్నం ఎక్కడా లేదా?

దేవదూత - ఇంతవరకూ ఎక్కడా కనబడలా (అందరూ సంతృప్తిగా శబ్దం చేస్తారు) ఒక గొప్ప విషాదాంతనాటకం పరిసమాప్తిఅయి తెర వాలి పోయింది.

పాము - మీకు అంతా అయిపోయిందని నమ్మకంగా ఉందా?

దేవత - అయిపోయింది. ఏమీ మిగిల్లా!

సూక్ష్మజీవి - ఎందు కిలా అయిందంటారు?

దేవత - నృప్తిలో అత్యున్నతమైన పదప చేరవలసిన మానవుడు, తప్పు బడుగువేసి జారిపోయాడు. తుదకి నీచమైన నిన్నుకూడా తనస్వార్థం కోసం ఉపయోగించాడు, జిమ్.

సూక్ష్మజీవి - (సిగ్గుతో) అవును! చాలా ఘోరమైన పనిచేశాడు.

అడసినహం - (కొంచెం భయంగా) నామాట నమ్మండి! మనిషి లేకపోతేనే, మేం సుఖంగా జీవించగలుగుతున్నాం.

దేవదూత - నీమాట నిజంకావచ్చు! కాని మానవు డీవిధంగా నశించిపోవడం నాకు చాలా విచారంగా ఉంది. భగవద్దర్శనానికి తపించే మానవుడు తన అత్యనిరూపణకోసం నిర్మించిన అపురూప శిల్పకళా ఖండాలైన దేవాలయాలు మానవుడి హృదయబహిర్గతమై ఊర్వ్వగాములైన శిల్పప్రార్థనగీతకల్లా వెలిగిపోతున్నాయి. సునిశితంగా మలచిన అతని కళాఖండాలకు కాలానికి సంకెళ్ళువేసి నిరోధించగల అపురూపశక్తి ఉంది. భూదేవి మానవుడికి నమస్తం ప్రసాదించింది. సుఖపెట్టింది. ఇంకొన్నాళ్ళు పోతే తన సుస్థిరచిహ్నాలు భూమ్మీద ముద్రించేవాడే మానవుడు. అతని ద్రోహానికి, ఒక విధంగా అతని కాయకష్టానికి చిహ్నమైన యంత్రాకారాల్ని (తలవాల్ని) ఎక్కడ చూచినా పాదుకొల్పి పోయాడు. బాధతో మానవుడికోసం ఓ వేడికన్నీటి బొట్టు రాల్చాను. విషాదాంతమైన ఈగాథ తల్చుకుని నిట్టూర్చి తలవాలాను.

గుర్రం - అంత ఆజ్ఞానంగా ప్రవర్తించేడేం మానవుడు?

దేవదూత - అతడు మానవుడు గనక !

కోతి - మానవుడికి ఎంతరో నలహాలిచ్చారు ?

దేవదూత - ఇచ్చినమాట వాస్తవమే ! వీళ్ళని ఉద్ధరించడానికి ఎవరు \* అవతరించాడో తెలుసా ? (అన్నిజరతువులూ భక్తితో తలలు వాలుస్తాయి.) ఎందరో ప్రవక్తలూ, ఋషులూ పుట్టారు వీళ్ళకి చేయూత నిచ్చామని. ఊహూ. అందరి మాటా పెడచెవిని బెట్టాడు. పైగా తూలనాడాడు చివరికి తనదుర్బలత్వానికి తానే గురైయ్యాడు.

కోతి - చాలా విచారకరమైన విషయం !

దేవదూత - యుద్ధంమీద యుద్ధం చేశాడు. ప్రతి యుద్ధం అతన్ని ఇంకో మెట్టు కిందకి దిగజార్చింది. దీంతో అతని పతనానికి ఇంకా అట్టే అలస్యం లేదని రుజువైంది. నహజనరళయై మృదుమానసియైన స్త్రీ తనధర్మాన్ని మరిచింది. క్రొవ్యానికి, అవినీతికి ఆధారభూతురాలైంది. జాతికి మాతే స్త్రీ. ఆమె జాతికి చిచ్చుపెట్టింది. (అందరూ తల వంచుకుంటారు. అంతా నిశ్శబ్దం.)

కోతి - ప్రస్తుత కర్తవ్య మేమిటని తెలవు ?

సింహం - (అతంగా) వేరే ఇంకో ఉత్తమజాతి తిరిగి అవిర్భవించడం తప్పదా?

అడసింహం - మమ్మల్ని రక్షించండి. ఇంకే పరీక్షలకి మమ్మల్ని గురిచేయకండి. మా ప్రపంచాని కికనైనా శాంతి ప్రసాదించండి.

పాము - ఎలకలు చాలా పురోగమిస్తున్నా యంటున్నారు. పోనీ వాటికి చేయూత నీయగూడదా ?

నూక్మజీవి - అవును చాలా తెలివిగల జాతిది !

గుర్రం - మానవుడికన్నా ఎక్కువ తెలివి గలవి.

దేవదూత - ఇంకో గొప్పజాతి భూమిమీద ఉదయించవచ్చు. కాని, మానవుడు చేసినతప్పే వాళ్ళకూడా చేస్తే ఇక వీల్లేదు. వాళ్ళకూ అభివృద్ధి లేదు; ముక్తిలేదు.

నూక్మజీవి - ఏం తప్ప చేశా డంటారు మానవుడు ?

దేవదూత - ప్రవక్తలమాట శిరసావహించలేక పోయాడు.

గుర్రం - మీరు అనికూలా ?

---

\* ఏనుక్రీస్తు అని అభిప్రాయం.

దేవదూత - కాదు ! నేను శాస్త్రజ్ఞుణ్ణి. మానవుడు శాస్త్రజ్ఞానంతో ఎన్నో అగాధ మైన విషయాలు సాధించాడు. భూమ్మీదా, గాల్లో, నీళ్ళల్లో, భూగర్భంలో తన ప్రభావం చూపెట్టాడు చివరికి సూర్యవస్థని కూడా తన కోసం ఉపయోగించుకోవడం నేర్చుకున్నాడు. తేలిమానవుడితో సహకరించడానికి, సహజీవనం చేయడానికి ఈ అద్భుతశక్తులన్నీ ప్రసాదించబడ్డాయి మానవుడికి. ఒకానొకప్పుడు తమలో తాము యుద్ధాలు చేసినా ఫలవాలేక పోయింది. శాస్త్రజ్ఞానం విపరీతంగా పెంపొందిన ఈకాలంలో, నూక్ష్య జీవులు ప్రబలంగా ఉన్న ఈ రోజుల్లో, మానవుడు ఋషితుల్యుడై అధిగమించనైనా అధిగమించాలి లేకపోతే తనస్వార్థానికి తనే బలైనా అయి పోవాలి. రెండే మార్గాలు మిగిలాయి.

నూక్ష్యజీవి - నశించిపోవడానికే సిగ్గుపించుకున్నాడు.

దేవత - మహాఋషికాదగ్గ మానవుడు, భయంతో తప్పుటడుగు వేశాడు. ఈ భయంవల్ల పరికితసం వచ్చింది. పరికితసంవల్ల అత్యురక్షణకని ఆయుధాలు కనిపెట్టాడు. ఆశ్రుతకొద్దీ సైన్యాలు పెంచాడు. తననీడను చూచి తానే బెదిరిపోతున్నానన్న విషయం గ్రహించలేక పోయాడు. (చిరు నవ్వుతో) ఏదో మాట్లాడుకుంటున్నా సనుకోవద్దు. మార్చకంబో అన్నీ నమగ్రంగా చర్చించుకుంటాం.

(బిల్ చెవులు నిక్కబొడుచుకుని మొరుగుతుంది.)

అడనింహం - మళ్ళీ ఏ మొచ్చింది బిల్ ?

దేవదూత - ఏం జరిగింది బిల్ ?

సింహం - ఎవరైనా కనబడ్డారేమో !

(ఈల దూరంగా వినబడుతుంది. అందరూ ఆశ్చర్యంగా ముఖ ముఖాలు చూసుకుంటారు. బిల్ ఆనందంతో తోక అడించు కుంటూ ఒక్కపరుగులో మాయమవుతుంది.)

దేవదూత - మానవుడు చేసిన శబ్దమే అది !

కోతి - (ఎడంపక్కగా వెళ్ళివచ్చి) అయ్యో దేముడా ! అది మనిషే !

(సింహం గర్జిస్తుంది. అందరూ కోతిచుట్టూ మూగుతారు)

దేవదూత - కేసరీ ! శాంతించు.

పాము - (దేవతతో) మళ్ళీ బతకనిస్తారా ?

అడనింహం - ఇకనైనా సుఖంగా జీవిద్దామనుకున్నాం !

దేవదూత - వచ్చినవాడిని చూడనియ్యండి.

కోతి - ఇలాగే వస్తున్నాడు.

గుర్రం - (సూక్ష్మజీవిని పులుకూ పులుకూ చూస్తూ) జీమీ! ఎంత అపకారం చేశావ్?

సూక్ష్మజీవి - ఏంజేయను! నావశం కాలేదు. తలకిమించిన పవైంది.

చిల్ - (పరుగు పరుగున వచ్చి) మంచి శుభవార్త గొప్పవార్త. (సంహం... పు...మృని గర్జిస్తుంది, పాము బునగొడుతుంది.)

దేవదూత - అగండి. శాంతం! (చిల్ అనే మనిషి ప్రవేశిస్తాడు. దౌర్భాగ్యపు మహాయుద్ధానికి చిహ్నమా అన్నట్టు ఉన్నాడు. కాకీ యస్తులు వేసుకున్నాడు. మధ్యవయస్సు. ప్రయాణంవల్ల పూర్తిగా అలిసిపోయి ఉన్నాడు. బట్టలు బుర్రుగొట్టుకు పోయాయి. వెర్రివాడిలా నాలుగు మూల్గా చూస్తూంటాడు. జంతువులన్నీ మీసపడ్డానికి సిద్ధపడతాయి. దేవదూత చేత్తో ఆపుతుంది.)

మనిషి - (భక్తితో) మీరెవరో తెలుసుకోవచ్చా?

దేవదూత - మాది దేవలోకం.

మనిషి - మీరు మాజాతివారు కారని చూడగానే గ్రహించాను. ఉత్కృష్ట స్థితిలో ఉన్నప్పుడు కూడా మేం మీలా కాలేకపోయాం.... కేవలం ఒక్క మానవుడైనా దేవత్వం పొందలేకపోయాడు.... కాని జరిగిందాని కిప్పుడు బాధపడి ప్రయోజన మేముంది? .... (విచారంగా నిట్టూరుస్తాడు)

దేవదూత - ఒంటరివై పోయావు.

మనిషి - అవును ఒంటిగాణ్ణి! (జంతువులన్నీ కోపంగా ఉరుముతాయి)

దేవదూత - (చేత్తో అడ్డుచెవుతూ) చాలిక అగండి!

మనిషి - నాకుక్కకి తప్ప అందరికీ నామీద కోపంగా ఉంది. (కుక్కని దువ్వుతాడు.) నాకు కుక్క వక్కడే విశ్వాస పాత్రుడైన స్నేహితుడు. (వెళ్లిపోడానికి ప్రయత్నంచేస్తాడు.)

దేవదూత - ఎక్కడికి ప్రయాణం?

మనిషి - ఫలానాదిక్కుకని లేదు. ఎవరైనా సహచరులు కనబడతారేమో నని ఆశ!

దేవదూత - ఒకరైనా కనబడారా?

మనిషి - ఎంత గాలించినా కనబళ్ళేదు. తుదకి శత్రుపక్షంవాడైనా ఒక్కడు

కూడా లేదు. అంతా శూన్యమైపోయింది. (నూకృజీవి వంకచూని)

బహుశా జిమ్మికి వాళ్లవైనం తెలియొచ్చు !

దేవదూత - అవును ! తెలిసుండవచ్చు !

మనిషి - అందర్నీ పాట్లన బెట్టుకున్న నూకృజీవి నన్నెలావదిలేశాడో చిత్రంగా ఉంది. ఏదైనా, చాలా కృతజ్ఞుణ్ణి నీకు !

దేవదూత - ఎలా బతికి బయటపడ్డావు ?

మనిషి - ఎలాచెప్పగలను ? అనలు బతికున్నానా నేను ? అందరూ బ్రతికి ఉండి నేనే చచ్చిపోయానేమో ! చావుకి బతుక్కి మధ్య అట్టే వ్యత్యాసం లేదు. అనలు నా జన్మస్థలం లండనుపట్టణం. జననంఘంలో పుట్టాను. జననంఘంలోనే పెరిగాను. యుద్ధంలో గుంపులుగుంపులగా జనాన్ని చూశాను. అందరూ చచ్చి పడిపోయారు. ఒకళ్లు ఊసూ పలుకూ లేదు. అంతా భయంకరంగా ఉండి ! (జంతువులన్నీ కోపంగా చూస్తాయి. మీద పడబోతాయి.)

దేవదూత - ఆగండి ! వెనక్కి వెళ్లండి.

మనిషి - మిత్రులారా ! నేను మీ కపకారంచేయను. నన్ను నమ్మండి.

దేవదూత - అతడు నావాడు. అతన్ని నాకు వసలండి.

మనిషి - (జంతువులతో) నమ్మండి నామాట. మీకు అపకారం చేయను.

అనలు మిమ్మల్ని బాధించాలని ఎప్పుడూ అనుకోలేదు నేను. నేను సైనికుణ్ణి కావచ్చు. తుపాకి చేతబట్టి ఉండొచ్చు. నా అధికారి చెప్పినట్టు చేయడం తప్ప నేనెవరికీ నాఅంతట నేను అపకారం చేయలేదు. నా సైనికాధికారి మాత్రం ఏం చేయగలడు ? అతడి పైఅధికారులు చెప్పినట్టలా విన్నాడు. (ఒక్క బిల్ తప్ప అన్ని జంతువులు కోపంగా చూస్తూంటాయి.)

దేవదూత - వీళ్లతో కొంచెం మాట్లాడాలి. అలా ఆ చెట్టు కింద విశ్రాంతి తీసుకో బిల్ !

మనిషి - మీరేం చేయమంటే అలా చేస్తాను ! నావాళ్లని కలుసుకుందామని గంపెడాశతో వచ్చాను. స్వాగతమంటే ఇలా వుంటుందని కల్లోకూడా అనుకోలేదు. యుద్ధవిరమణగదా అనుకున్నాను. ఒక్కడే ఏకాకిగా మిగలగా ఏర్పడ్డ ఈశాంతి ఎందుకు ? (అలానడుస్తూ, కుక్కతో)రా బిల్.... నువ్వొక్కడివే నన్ను మనసారా నమ్మావు !

(బిల్, కుక్క బిల్ ఇద్దరూ వెళ్ళిపోతారు. జంతువులన్నీ నేవత  
చుట్టూ మూగుతాయి)

సింహం - చూడండి ప్రభూ! మేం యీ అపసల నింక భరించలేం!

కోతి - మనిషి కిక ఇక్కడ స్థానం లేదు.

అందరూ - మానవు డుండడానికి వీల్లేదు.... ముమ్మాటికి వీల్లేదు.

పాము - (కోపంగా) చంపేయాలి! తప్పదు.

దేవదూత - పాపం! అతడు నిస్సహాయుడు! ఏమి అపకారం చేస్తాడు?

గుర్రం - ఏమైనా చేయగలడు!

కోతి - యుద్ధాలవల్ల లాభాలు తినే వర్తకుడే కావచ్చు.

పాము - మారణయుద్ధాల రారాజే కావచ్చు.

సింహం - యుద్ధం పూరికొల్పే సుతగురువే కావచ్చు.

కుక్క - కాదు.... కాదు.... నాకు సచ్చి సూరజా.

పాము - చంపేయాలి (బునగొడుతుంది)

దేవత - ఆలోచించండి. అతను ఒంటిగాడు.

అడసింహం - అవును పాపం! ఎల్లకాలం బతికుండడుగా?

పాము - దుమ్ములున్న మనిషి, తల్లి!\*

సింహం - న్యాయం ఆలోచించండి. ఇంత పాపానికి ఒడిగట్టుకున్న అతణ్ణి  
రక్షించడంలో నబుబులేదు.

దేవత - మీ లోకం పృష్టితో చూస్తే అతణ్ణి రక్షించడం అన్యాయమే కావచ్చు,  
కాని మీరొక్క విషయం మరిచిపోగూడదు. మీలోకం ఒక్కటే కాదు.  
ఇలాటి లోకాలన్నీ ఇంకా ఉన్నాయి. అలాగే మీ భావాలేగాక ఇంకా ఎన్నో  
పవిత్రమైన భావాలున్నాయని మాత్రం గుర్తుంచుకోండి. మానవుడు  
తిరిగి మిమ్మల్ని ఎప్పుడూ బాధపెట్టడు. అబాధ్యత నాది. తనజాతి కంటా  
నామ మాత్రంగా మిగిలాడు. అనాథ సైనికుడు. ఎవరో చెప్పినట్టుగా చేసే  
అలవాటు! అటువంటి వాళ్ళంటే స్వర్గంలో జాలిపడతాం. అతణ్ణి నా ఆధీ  
నంలో ఉంచుకుంటాను. మీజోలికి రానీయను. (పిలుస్తాడు) సైనికుడా!  
(సొమ్మనిల్లిపోతూ సడవలేక నడవలేక నడుస్తాడు)

మనిషి - నన్ను క్షమించండి - నన్ను గురించి మీరు బాధపడకండి. నాకు

\*అదాము తన ఎముకనుంచి శ్రీని సృష్టించి, సంతానాన్ని కన  
లేదా, అన్న భావం.

జీవించాలనే ఆశలేదు. ఆనందం అనలేలేదు. పొట్లాడే ఓపికా నశించి పోయింది! ఈవిశాల ప్రపంచంలో నేనెంతగాణ్ణి. ప్రేమించే ప్రయురాలూ, విడ్డూలా లేరు. ఆనందమిచ్చే అనుయాయులు లేరు. ప్రేమించే శక్తి క్షీణించిపోయింది. చంపే శక్తి ఏనాడో అంతరించింది... చూడు కేశరీ! ఒక్కసారి నామీద దయచూపు.....నావాళ్లని త్వరలో కలుసుకునేట్టు పుణ్యం కట్టుకో! (నింహం పంజా ఎత్తుతుంది.)

చేవత - వీల్లే చలాచేయడానికి (మనిషితో) సైనికుడా నాతో రా !

మనిషి - ఎక్కడికి ?

చేవత - మన యింటికి !

మనిషి - చాల కృతజ్ఞుణ్ణి !

(చేవత మనిషి చేయిపట్టుకుని మరీ నడిపించుకు తీసుకువెళ్తాడు. రెండువేపులనంచీ జంతువు లన్నీ నిస్క్రమిస్తాయి. వాళ్లు ముందే వొక వెలుగు ప్రసరిస్తుంది. మధ్యలో అగిపోతుంది. మళ్ళీ ప్రసరిస్తుంది.)

ఓం శాంతి. శాంతి. శాంతి.

— న మా స్తం —





# జేన్ వాగన్

— పాత్రలు —

మార్తా  
జాన్ వాగన్  
లెట్టిన్ టీగ్  
జేన్ వాగన్  
మేరీ చైల్డ్స్

మొదటి రంగం.

[ఒక రైతు కుటుంబం యిల్లు. మధ్యహాల్లో ఒకమూల ఉయ్యాలా, దానిపక్కనే అద్దంఅమర్చిన బల్లా ఉన్నాయి. కుంపటి నగ్గిరే పడక్కుర్చీ. కిటికీలోంచి సముద్రపుటొడ్డు కనబడుతుంటుంది. కల్లోలంగా ఘోషిస్తూ సముద్రం తుఫానురాబోతున్న చిహ్నాన్ని కనబరుస్తూంది.]

నల్లబట్టలు వేసుకుని ఇంటిముందునుంచి ఎవరో వెళుతుంటారు. దూరాన్నించి విచారంగా సంగీతం వినబడుతుంటుంది. క్రమంగా ఆగి పోతుంది. ఇద్దరుఅడవాళ్ళు. ఇంటిగడపదగ్గిరే నిలబడి ఉంటారు. తీసుకు పోతున్న శవాన్ని కనుచూపుమేరవరకూ చూసి వాళ్ళు గదిలోకి తిరిగి వచ్చేస్తారు.]

మార్తా - పాపం! రాత్రికి జేన్ కి ఏమీతేచదు!

లెట్టిన్ - ఏంచేస్తాం? ఈ చిచ్చు అరేచికాయగా! చాలా బాధపడుతుంది.

మార్తా - కడుపునొప్పి కంకన్నా సరకం ఇంకేముంది?

లెట్టిన్ - ఏమోనమ్మా! దానిబాధ నాకేంనచ్చలా! చేతికందొచ్చిన పిల్ల పోయినంతగా దుఃఖపడుతుంది. బొత్తిగా ఇంత ఇదైతే ఎల్లా!

మార్తా - పొత్తిళ్ళలో పిల్ల పొత్తిళ్ళలోనే మాయమయ్యిపోవడం ఒకెత్తూ ఎదిగినవాళ్ళతో రుణంతీరిపోవడం వేరునూ. అడ్డాలలోగుడ్డు హరించి పోతే కడుపు తరుక్కుపోతుందంటే సమ్ము.

లెట్టిన్ - నా కివేమీ తెలియవమ్మా!

మార్తా - అవును! నీకేం చెప్తావు! పుట్టినాళ్ళందరూ సుఖంగా ఉన్నాయ్ అదేవుడు దయవల్ల, మాపెద్దాడు పోయినప్పటికీ తెలిసింది కడుపుశోకం అంటే ఎల్లావుంటుందో! వాడు ఒకటంటే మనతోపాటు కష్టాలు పడాల్సిందే! అలాగాకుండా అన్నదగ్గంలా హాయిగా ఆనందంగా ఉన్నందుకు ఇప్పుడు సంతోషిస్తున్నాను. కానీ అప్పుడుమాత్రం యమచేర అనుభవించానంటే నమ్ము. ఎంతో కష్టపడి సరకబాధ అనుభవించాక భూమ్మీద పడింది శిశువు. అనీరసంతో సొమ్మునల్లి నిద్రయాను .... మెలకువ వచ్చాక ఏముంది కాఫీపాత్రిళ్ళు... నాకష్టానికి ఫలితంకూన్యం. మార్తాడు పాడ్డులే మాత్రం చెప్పింది జరిగిందంతా. లోకం చూడకుండానే నాబిడ్డ కళ్ళుమూసాడని. కడుపారా కన్నవాడు నాక్కాకుండా పోతే నన్నెందుకు లేపారు కారని వాళ్ళందరిమీదా విసుక్కున్నాను - ఏడ్చాను; తిట్టాను.

లెట్టిన్ - వెనుకటి కొక సామెతఉందిలే “దుఃఖించేవాళ్ళకు నిద్రపట్టుతుంది మనస్సుకు అందోళన ఉంటే కునుకేరదు” అని.

(మార్తా వెళ్ళి కిటికీతలుపులు బాగా తెరుస్తుంది.)

మార్తా - అమ్మయ్యా, కొంచెం హాయిగా ఉంది. ఈ మనకచీకట్లో నాకు తేచదు బాబూ!

లెట్టిన్ - బయట గాలి జోరుగా ఉందా?

మార్తా - ఇండాకటికన్నా ఎక్కువైంది గాలిజోరు. (కిటికీ దగ్గరనుంచినచ్చి కుంపటిదగ్గర నిలబడుతుంది.) కొంచెం టీనీళ్ళుచేసుకుతాగి వాళ్ళువచ్చేప్పటికంటే, రాగానే వెళ్ళి ఇళ్ళు చేరుకోవచ్చు.

(కుంపటిమీద నీళ్ళు గిన్నెతో పడేసి అక్కడే దండెంమీద

ఆరేసివున్న చంటిపిల్లబట్టలు తీస్తుంది.)

మార్తా - బట్టలు తీసేస్తే దండెం ఎంతో చిన్నబోయింది. బట్టల్లోకూడా ఇంత ఇమింది మరి.

(మార్తా రెండుకప్పులూ సాసర్లూ బట్టమీద పెడుతుంది.

లెట్టిన్ లేచి నీళ్ళలో టీపాడుంచేసి దింపుతుంది.)

మార్తా - నీనల్ల పరికిణి \* జేన్ కి నరిపాయించా ?

\* శవాన్ని పాతిపెట్టడానికి “చర్చి” కి వెళ్ళేందుకు.

లెట్టిన్ - కొంచెం పాడుగైంది. నడిచేప్పుడు కొద్దిగా ఎత్తిపట్టుకుని నడవమని చెప్పాను.

మార్తా - (అత్రంగా) అన్నమాట మరిచిపోకుండా పరికిణీ బాగర్తగా ఇంటికి తేస్తే బాగుండును. మనపొరుగు లూసీ వుందే, దాని అక్కపోతే యీ పరికిణీ యెరువిచ్చాను. అసలేదో కాస్తా అయిపోయింతరువాత లూసీ నాపరికిణీ మాటే మరిచిపోయింది. చాంతో నేల ఊడ్చేసింపంటే నమ్ము. పరికిణీకి బురదైపోతున్నందుకు మనసు చాలా కించపడు తుంది. కాని ఆమాట చెప్పడానికి నోరు పెగల్లేదంటేనమ్ము. అప్పుడు నేపడ్డ అవస్థ దైవమే యెరుగును.

లెట్టిన్ - చాలా మంచిపరికిణీ, కదా మరి.

మార్తా - రేపు పండగనాటికి అది కుట్టించి పద్నాలుగేళ్ళు నిండుతాయి. నమ్ముతావో లేదో కాని, ఊళ్ళో ఎవరింట్లో చావువచ్చినా, ఎవరో ఒకరు దాన్ని వేసుకుని వెళ్ళుతూనేఉన్నారు, ఇన్నాళ్ళూ.

(ఇద్దరూ టీ తాగుతారు. కప్పులూ సాసర్లూ కడిగేసి మళ్ళీ బల్లమీద పెట్టి వుంచుతారు.)

మార్తా - వాళ్ళు వచ్చేవేళయింది. టీ చేసి వుంచుదాం.

లెట్టిన్ - పాపం చాలా అలిసిపోయి వస్తావు. జేన్కి అనలే నీరసం. దానికి తగ్గట్టు ఈ దెబ్బ. ఎల్లా తట్టుకుంటుందో పాపం! అన్నిటికీ ఆ దైవమే ఉన్నాడు!

మార్తా - భారమంతా వాడిమీద వేస్తే ఆ తండ్రే చూసుకుంటా ఉన్నాను.

లెట్టిన్ - ఏమో నమ్మా! నాకు మాత్రం దాన్ని చూస్తే గాబరాగా ఉంది. నిన్నల్లా పక్షిలా అడిలిపోయింది. తెల్లారే పిల్లనితీసుకు వెళ్ళేప్పుండు దాని గోల చూడాలి! బతికున్నపిల్లని అడ్డాల్లోవేసుకున్నట్టు వేసుకుంది. ఉయ్యాలలో పడుకోబెట్టింది. మళ్ళీ తీసుకు రొమ్ముకు హత్తుకుంది. ఉయ్యాలలో తిరిగి పడుకోబెట్టి లాలిపాటలు పాడుతూంటే నాకడుపు తరు క్కుపోయిందంటే నమ్ము.

మార్తా - నాల్గుకాలాలపాటు భూమ్మీద ఉండాల్సినవాళ్ళ నిట్టేతీసుకు పోతాడు. ఎందుకూ పనికిరాని మునలాళ్ళనీ ముక్కాళ్ళనీ చిరాయువులుగా ఉంచుతాడు. 'వద్దు మహాపథో!' అన్నవాళ్ళకి పుట్టెడు సంతానం

ప్రసాదిస్తాడు. “కావాలి ఒక్కడు తండ్రి” అంటే ఇవ్వనే ఇవ్వడా ముండాచేవుడు.

లెట్టీస్ - ఇదంతా వాడి చివ్విలానం!

మార్తా - (నానుస్తూ) నరేగాని! ఇలాచూడు ఆ ‘ఎమిలీ’ ఏల్లుండే రోగాల రొచ్చు. దాన్ని ఎత్తుకుపోయి. జేన్ ఏల్ల కిన్నినూకబుపాస్తే ఆముండా చేముడి దేం పోయింది అంటా?

లెట్టీస్ - లోకంలో మనకి కావలసినట్టల్లా జరుగుతుందా ఏచ్చివానా? అలా జరిగిందో ఈ ప్రపంచం ఎంతైనా విడ్డూరంగా సడుస్తుంది.

మార్తా - మహా! ఇప్పుడు లోకం విచిత్రాలూ విడ్డూరాలూ లేనట్టు. కష్ట నిష్టూ రాలన్నీ పేదసాదలకేగా! ఈపక్షపాతం ఎవరిదంటావు? తిండికిలేక అల్లాడేవాడికి గుప్పెడుమెతుకులు కరువు. తినడానికన్నా ఇంటెడుమంది లేనివాళ్ళింట్లో ధనం మూల్గుతుంది. పూటకి బికానా ఉండదు ఇంటి నిండా ఇల్లుకొనినట్టు ఏల్లలూ, వాళ్ళరొవా! కడుపులో పేగుల గుడగుడా మిగులుతాయి మనబోటివారికి. ఓనికి కారణం ఏమిబోచెప్పు పానీ!

లెట్టీస్ - (నెమ్మదిగా) ఈ ప్రశ్నలకి సమాధానాలు నాకన్నా తెలివిగలవాళ్ళూ సదుద్ధులూ చెప్పవగినవి. ఉన్నదాంతో తృప్తిపడకన్నా మంచిదేముంది చెప్పు.

మార్తా - వచ్చే నాలుగుతబ్బులతో రెండు పెద్దపాట్లూ, రెండుచిన్నపాట్లూ నిండనప్పుడు తృప్తిమా దొక్కడే?

(మార్తా లేచి గుమ్మందగ్గరికి వెళ్ళి చెయ్యి కళ్ళ కడ్డంపెట్టి సముద్రంవైపు చూస్తుంది.)

లెట్టీస్! ఈ ఉదరగాలి రేప్పొద్దుటి వరకూ ఇలానే ఉంచంటే సముద్రంలో ఉన్న ఆఓడ ముక్క ముక్కలై పోవడం తప్పదు! పాపం! ఎంతకష్టం!

లెట్టీస్ - అందులో ఇంకా దురదృష్టవంతు లేవరూ దిగడలేదుగదా?

మార్తా - (మందహాసంతో) ఆయన భూతద్దంపెట్టి చూశాడే! అందరూ ఓడ దిగి వెళ్ళిపోయారన్నాడు. నిన్న మధ్యాహ్నం మాత్రం ఎవరో ఒకావిడ ఓడలో మిగిలిఉన్నట్టు అనుమానంగా వుందని అన్నాడు.

లెట్టీస్ - అడదే కనిపించిందీ?

మార్తా - అవును! పాపం ఓడ రాతికి తగిలి బద్దలై పోయేటప్పటికి అవిడ అందులోనే వుండిపోయిందట.

లెట్టిన్ - పాపం! కష్టాను పెళ్ళాంకాదుగదా!

మార్తా - అయితే కావచ్చు! మామూలుగా చావువస్తే తప్పుదు. పగాళ్ళకయినా ఇలాటి అద్దంతరపుచావు రాగూడదు. అదుకునేవాడు లేకుండా చివరికి అందుకునే చెయ్యి అయినా వుండకుండా నీళ్ళల్లో ములిగి ఒట్టో లోకానికి పోయే ఈ చావుందే ఎవరికీ ప్రసాదించకునాయనా. తల్చుకుంటే ఒళ్ళు గగుర్పొడుస్తుంది.

లెట్టిన్ - సిగ్నల్లోనూ దైవం ఉన్నాడు ఏచ్చిదానా?

మార్తా - (విసబడనట్టు) అబ్బా! తల్చుకుంటేనే ఇలా ఉందే.....

లెట్టిన్ - ఎక్కడచచ్చినా, ఎలాచచ్చినా ఒంటరిగా చావాలిందేగా! కాలం తిరిపోతే ఎవరిదారి వాళ్ళదే! వెంట ఏదీరాదు, ఎవరూరారు.

(రోడ్డుమీద ఇద్దరూ ఇంటివైపే నడిచివస్తూ కనిపించుతారు. సన్నగా నీరసంగా ఉంటుంది జేన్. పొట్టిగా గృధంగా ఉంటాడు జాన్. అలవాటులేక జాన్ జేనుకున్న నల్లనూటు ఎచ్చెట్టుగా కనిపిస్తుంది.

లెట్టిన్ లేచి, జేన్ కప్పుకున్న నల్లకాలువ పిన్నుతీసి సడలించి జాగ్రత్తిగా తీసేస్తుంది)

లెట్టిన్ - తిరిగి వచ్చారా జేన్?

జేన్ - రాకేం జేస్తాను? వచ్చాను. నాకూ అక్కడ దొప్పెడునేలదొరికితేపోయేది.

లెట్టిన్ - చా! ఏచ్చిదానా, అవేంమాటలు?

జేన్ - తప్పేముంది. ఎప్పుడో ఒకప్పుడు అందరకూ వచ్చేదేగా చావు!

మార్తా - అది నిజమే! కాని నువ్విప్పుడు అనాల్సిన మాటలేనా అవి?

జేన్ - రక్తాన్ని మాంసాన్ని పంచుకువుట్టింది. అలాటి నా చిడ్డని పోగొట్టుకుని నేనింకా బతికున్నాను.

మార్తా - (జేన్ వెనక్కు వెళ్ళి తనవల్ల చరికిణి ఏమైనా పొడైపోయిందేమోనని పరీక్షగా చూస్తుంది.) బట్ట నలక్కుండా జాగ్రత్తగా వచ్చావు జేన్.

జేన్ - అవును. దారిపొడుగునా నీబట్ట ఎక్కడ పొడైపోతుందో అని జాగ్రత్తగా పట్టుకు మరీ నడిచాను. ఒక్కసారి కాబోలు పరధ్యానంలోపడి మరిచి పోతే మేరీ జ్ఞాపకంచేసింది, ఇదిగో నీపరికిణి. ఇక జాగ్రత్తచేసుకో! (అని పక్కగదిలోకి వెళుతుంది.)

జాన్ - జేన్ని చూస్తున్నకొద్దీ గాబరాగా వుంది.

లెట్టిన్ - అవును నాకూ అదే భయంగావుంది.

జాన్ - దుఃఖానికితోడు, అక్కనూ, కోపం దాన్ని దహించేస్తున్నాయి.

మార్తా - దాన్నిప్పుడేమీ రేపెట్టక. కొన్నాళ్ళు గడిస్తే అదే మర్చిపోతుంది.

జాన్ - అదిగాదు మాట్లాడితేచాలు పిల్లబతికున్నట్టుగా పిచ్చిదానిలా ఏదో ఎదో అంటుంది. అందుకని నాకు గుండె దడదడలాడుతుందంటే నమ్ము.

లెట్టిస్ - మన డాక్టరయ్యగారు అన్నారు.....

జాన్ - (చిరాగ్గా) ఏమన్నాడు ?

లెట్టిస్ - ఏమంటాడు. స్థలంమార్పు చాలా అవసర మన్నాడు.

జాన్ - స్థలంమార్పు మనలాటివాళ్ళకోసంకాదు ! మనం పుట్టిన దగ్గరనుంచి మన్నయ్యేవరకూ కడలకుండా మెదలకుండా రాళ్ళలా ఇక్కడే పడివుండాలి. చచ్చిననాడే మనం స్థలం మారేది.

లెట్టిస్ - ఉండు జాన్ ! ఏంటాట లవి. ఆయన ఈమాటే అనలా, ఇంకా చాలా అన్నాడు. "స్థలం మార్చకపోతే పోనీగాని ఎవర్నినైనా పిల్లని పక్కలో వెయ్యండి. అదీ మంచిపనే. మరిచి పోతుంది" అని

జాన్ - (ముందుకంటే కొంచెం ఉత్సాహంగా) కాని పరాయిపిల్లల్ని యిది సాకుతుంపంటావా ?

లెట్టిస్ - ఆ అదే సాకుతుంది. సాక కేంజేస్తుంచేం ! పిల్లగడపలోపడి అన్నీ అప్పుడే మరిచి పోతుంది.

జాన్ - (అత్రంగా) ఎవరిపిల్లైనా ఫరవాలేదంటావా ?

(జేన్ మార్తా నల్లపరికిణీ మడతలెట్టి తెచ్చి యిస్తుంది.)

జేన్ - నీఉపకారం మరవను. నీకు ఎన్నడైనా సల్లాలువకావలసివస్తే నాది ఎరువిస్తాను. మరెవరినీ అడగవద్దులే.

(ఉయ్యాల దగ్గరికి వెళ్ళి అక్కడే కూర్చుని ఊపుతూ వెర్రిగా చూస్తూంటుంది. కళ్ళవెంట నీళ్ళుమాత్రం కారవు. దృష్టి ఎక్కడకో పోయింది.)

జాన్ - (కొంచెం గట్టికాని గోముగా) జేన్ .... జేన్..... ఏమిటే ఆపని?

మార్తా - (చిన్నపిల్లని బుజ్జగిస్తున్నట్టుగా) చూడు జేన్.....ఏమి టిదంతా? వెర్రిదానా ! ఇలాచూడు నావంక.....

జాన్ - మనకి దానికి రుణంతీరిపోయింది. విచారిస్తే వచ్చేదేముంది? చెప్ప అభగవంతుడి దయవల్ల నువ్వు దక్కేవు. నాకదే పదివేలు.

జేన్ - దయగదూ ! అంతా దేవుడిదయే ! నా చిట్టికల్లితపోటు నేనూ ఈలో కంటోంచి కళ్ళుమూసుకు పోతే బాగుండేది !

జాన్ - చూడు జేన్, నేనేపోతే ఏమయిందో అలోచించు.

జేన్ - (కోపంగా) అయితే ఏం ! ముఖ్యంగా నీకోసం నేనేమీ పడిచావడం లేదు.

మార్తా - (ఏవగింపుగా) జాన్, చాన్ని వింగించక లోపలికివెళ్ళి బట్టలువిప్ప. ఈ మొగాళ్ళందరూ వెకబే! పట్టి అయోమయంజాతి. లోకష్టానం కొంచెంకూడా వుండదు.

(జాన్ ఫక్కగదిలోకి వెళ్ళిపోతాడు.)

లెట్టిన్ - చాలా చీకటిగావుంది బయట. కన్నుపాడుచుకున్నా కనబడ్డంతలా. పైగా ఈవరగాలివెకటి. మే మిక వుంటాం చేసే!

జేన్ - కొంచెం టీ తాగుదా ?

మార్తా - నువ్వు రాకముందే తీసుకున్నాం. మరి యిక వుంటాం (లేస్తూ) ఈగాలి ఎక్కువైతే నముద్రంలా ఉడ ముక్కముక్కలైపోవడమేమో తప్పదు. కర్రా కంపా యిల్లుచేర్చడానికి మేం కూడా వెళ్ళాల్సి వస్తుందనుకుంటాను.

లెట్టిన్ - (చలికోటు పైన కప్పుకుని) భగవంతుడు నీవాధ శుపశమనం కలగజేయాలి. వస్తాం మరి!

మార్తా - అవనర మేదైనా వస్తే వెక్క కేక పెట్టడానికి వెనకాడక. వస్తాం, ఇక.

(మార్తా లెట్టిన్ బయటికి వెళ్ళిపోతాడు. జాన్ ఫక్కగదిలోంచి వస్తాడు.)

జాన్ - కొంచెం టీతాగు !

జేన్ - నాకొద్దు. నీకు కావాలంటే తాగు.

జాన్ - నాకేమీ తొందరలేదు. తరవాత తాగుతానులే ! (కూచుంటాడు.) బైబిలు చదువుతాను. ఎంటావా ?

జేన్ - నీయిష్టం !

(జాన్ ఫక్కగదిలోంచి బైబిలుతెస్తాడు. పుస్తకంలో ఓభాగం తీసి వేలితో ఒక్కొక్కమాటా చూచుకుంటూ నెమ్మదిగా అక్షరం అక్షరం కూడబలుక్కుని మెల్లిగా చదువుతాడు.)

జాన్ - "అతడు మాటలాడుచుండగా వేరొకడువచ్చి - నీ కుమారులును నీ కుమార్తెలును తమ అన్న యింట భోజనముచేయుచు వ్రాక్షరనము

పాపము చేయుచుండగా గొప్పనుడిగాలి ఆరణ్యమార్గముగావచ్చి  
ఆ యింటి నాలుగు మూలలను కొట్టగా అది యౌవనస్తులమీద పడి  
సండున వారు చనిపోయిరి; వానిని నీకు తెలియజేయుటకు నే నొక్క  
డనే తప్పించుకొని వచ్చియున్నా ననెను. అప్పుడు యెఱువ లేచి తన  
మైవస్త్రము చింపుకొని తలవెండ్రుకలు గిరిగించుకొని నేలమీద  
సాష్టాంగపడి నమస్కారముచేసి యిట్లనెను. నేను నా తల్లిగర్భములో  
నుండి దిగింబరినై వచ్చితిని, దిగింబరినై అక్కడికి తిరిగి వెళ్ళవను,  
యెహోవా ఇచ్చెను. యెహోవా తీసికొనిపోయెను. యెహోవా నామ  
మునకు స్తుతి కలుగునుగాక !”

జేన్ - (కోపంగా) అవు నవును. అంపర్నీ తిరిగి తనదగ్గరికి రప్పించుకుం  
టాడు? అంటే దీనితరం పిల్లకి నేను తగిందాన్ని కాననేగా! (చాలా  
అవేశంతో) ఆ పచ్చిఅజ్జడలకోరుపుస్తకాన్ని దూరంగాపెట్టు. నాపిల్లని  
నానుంచి దూరంచేయడాని కాదేవు డెవరు? నారక్తంలో రక్తం, నాకం  
డలో కండ పంచి తొమ్మిదినెలలు నాకడుపులో సంరక్షించుకుని భూమ్మీద  
పడెగానే! అలాటి నాపిల్లని నాక్కాకుండా చేశాడదేవుడు! నావస్తువుని  
నానుంచి లాక్కున్నాడు.

జాన్ - (నెమ్మదిగా) ఏచ్చిదానా, అలా మాట్లాడకూడదే! (బుజ్జగింపుగా)  
నీపిల్ల ఇక్కడకన్నా అక్కడే సుఖంగా వుండేమో యెవరికితెలుసు? (ఒక  
చెయ్యి బేదిబుమీద అనించి రెండేచేత్తో ఆకాశంవైపు చూపస్తూ.) పోయిన  
వాళ్ళతో మనంకూడా పోలేం! రోజులు వెళ్ళబుచ్చడం నేర్చుకోవాలి.  
తప్పదు!

జేన్ - చెప్పినంతలేలిక కాదు చేయడం! నీకేం పొలాల్లోకి పోయి పనిచేసు  
కుంటావు! రోజల్లా ఇంట్లో సుగ్గిపోతూ నాతల్లిని తల్చుకుని కుళ్ళి కుళ్ళి  
నేను చస్తాను. అయ్యో, నాకూతురా! నువ్వులేకుండా నే నెలా బతకనేమా  
అమ్మా!

(అంటూ కాళీ ఉయ్యాల ఊపుతుంది.)

జాన్ - ఉయ్యాల ఊపితే పిల్ల బతికి వస్తుందా ఏచ్చిదానా?

జేన్ - రాకపోతే రాకపోనియ్యి!

జాన్ - రానప్పుడు ఊరికే ఊపడం దేనికి?

జేన్ - ఏంచేయనో చెప్పు, ఊపడం మానేసి!



జాన్ - ఊరికే ఉయ్యాల వూపి వూపి వూపిరి పోగొట్టుకుంటే ప్రయోజనం ?

నామాటవిని అవైద్యుడయ్య చెప్పినట్టు.....

జేన్ - వైద్యుడూ.....వైద్యుడికేం తెలుసు ?

జాన్ - అడ్డాల్లో ఎవరిపిల్లనైనా వేసుకుంటే కొంచెం బాధ తగ్గుతుందన్నాడటే !

జేన్ - వాళ్ళపిల్లనీ, వీళ్ళపిల్లనీ పెంచుకు నాతల్లికి ద్రోహంచెయ్యమన్నావా ? అలా జరగడానికి వీలేదు.

జాన్ - అయిన చెప్పిన ముక్కలు చెవినేశాను. తరువాత నీయిష్టం!

జేన్ - (ఆశగా) మనకి పిల్లనిచ్చే దెవరూ అంట.

జాన్ - పెంచడం యిష్టంలేనప్పు డావూ సెంచుకు?

జేన్ - (లేచి నిలబడి తనలో తను అనుకుంటున్నట్టుగా) ఎవరిపిల్లయితేనేం? అపిల్లని నాపిల్లలాగా పెంచే ధైర్యం వుంటే? (జాన్వైపుతిరిగి) అసవన రంగా నామనసులో యీ అలోచన ప్రవేశపెట్టావు. నాకు మనసు స్థిమితం లేకుండా పోయింది. జాన్! నాలోటు ఎలాగో వేలాగ తీర్పు !

జాన్ - పిచ్చిదానా నీకు నేనున్నాను గాడటే !

జేన్ - (నిర్దయగా గాకుండా. ఏదో నిజాన్ని నెమ్మదిగా అంటూన్నట్టు) నాలోటు నువ్వెప్పుడూ భర్తీచెయ్యలేవు జాన్! (రెండురోములమీదా చేతులు వేసుకుని) నాకాకావల్సింది. (ఎలాచెప్పాలో తెలియక ఒక్క షణం అగి.....మళ్ళీ అందుకుని) ప్రతీషణం నాకోసం అల్లాడిపోతూ, నేను లేకపోతే జీవించలేకుండా, నిస్సహాయంగా నాకోసం, నావక్షంకోసం వెతుక్కుంటూ నన్ను హత్తుకుపోయేవాళ్ళు నాకు కావాల్సింది. (ఎదో వింటూన్నట్టు చెవులు నిక్కబొడుచుకుని) విన్నావా ? ఏమిటది ?

జాన్ - ఏముంది.....ఉదరగాలి.

జేన్ - గాలిజోరు కాదు. గాలిని చీల్చుకు దూస్తుకు మరీ వినబడింది..... అదిగో ఏడుపు.....అదేగొంతుకు.....అచ్చంగా అదే.

జాన్ - నాకేం వినబడ్డంలేదు.

జేన్ - తుఫాను పెరారులో కూడా ఎవరిదో పనిబిడ్డ కంఠం వినబడుతుంది.

జాన్ - పిచ్చివానిలా ఏవేవోపూహించుకుని బాధపడక.

జేన్ - ఊహకాదు.....విను.....అదిగో..... మళ్ళీ వినబడుతుంది. నా పిల్లగొంతుకే అది. నాతల్లి ఈతుఫానుకు యుడికి లేచి ఏడుస్తుంది. అమ్మా ఏడవకే... ..వస్తున్నా తల్లీ.....

(జేన్ లేచి బయటికి వెళ్ళబోతుంది. జాన్ లేచి ఆమె భుజం మీద చెయ్యి వేసి ఆపుతాడు.)

జాన్ - అగు..... అంతా భ్రమతప్ప మరేంలేదు.

జేన్ - భ్రమకాదు; నిజం. స్పష్టంగా వినబడింది నాతల్లిగొంతుకు నన్ను అపుజేయకు. వెళ్ళనియ్యి. నాతల్లి ఏడుపు వింటుంటే నాకడుపు తరుక్కు పోతుంది.....వదులు.....నాకడ్డురాకు.

జాన్ - ఇంకెక్కడి పిల్ల! చచ్చిపోయింది-చచ్చినవాళ్ళు ఇక ఏదేదేమిటి?

(జేన్ మాట్లాడదు. జాన్ అవిణ్ణి పొదివిపట్టుకుని కూర్చోబెడతాడు. జేన్ నిస్త్రాణగా చీకటిలబడుతుంది.)

జేన్ - ఏంచెయ్యను. అన్నితెలిసే బాధపడుతున్నాను. అతల్లి నాకోసం ఏడుస్తున్నట్లనిపిస్తే అగలేక పోతున్నాను. వెర్రిగా ఎక్కడుందో, ఎలావుందో అని వెతకాలనిపిస్తుంది.

(గబుక్కున మార్తా తలుపుతీసుకుని ప్రవేశిస్తుంది. తలరేగింది.

ఆయాసపడుతుంది. అలసట ముఖంమీద కనిపిస్తుంది)

మార్తా - ఓడ బద్దలై కలపంతా చెడ్డుకు కొట్టుకువచ్చేసింది. మగాళ్ళందరూ బయలుదేరి వెళ్ళకపోతే లాభంలేదు. అంచరూ బళ్ళుకట్టుకు సద్దమౌతున్నారు. మనంకూడా తొందరపడకపోయామా, పొయ్యిలోకి వెక్కిళ్ళు ముక్కు దొరక్కుండా పోతుంది.

జేన్ - పిల్లని పొట్టనపెట్టుకు గంటకాలా? అప్పుడే పుల్లకి ఏడక్కి దేవుళ్ళా?

జాన్ - (చిరాగ్గా) ఎక్కడికీ కదలకపోతే రోజెల్లా గడుస్తుందీ అంట? వచ్చేది చలికాలం, ఇంటో పొకపుల్లముక్కినా లేదు. పుల్లలకోసం దేవుళ్ళాడక పోతే మాత్రం పోయిన పిల్ల వస్తుందా? పుల్లలకోసం వెళ్ళితే దాన్ని మరచిపోయినట్టేనా?

మార్తా - నావంతు చెప్పడం అయిపోయింది. తరువాత మీయిష్టం.

జాన్ - మీ ఆయనెక్కడున్నాడు?

మార్తా - ఏమోనయ్యా! ఏముంది. ఎప్పుడూ మామూలుగా యేవెనకాలొ ఈడ్చుకుంటూ వెళుతుంటాడు. అంతా అయిపోయాక అప్పుడు చేరతాడు అక్కడికి. అదైనా దార్లో ఏకునికిపాట్లో రాకపోతేను. (మార్తా బయటికి వెళ్ళి మళ్ళీ తలుపులోపలికి తలపెట్టి) ఇదిగో చూడయ్యా! చారో

ఏచెట్టుకిందైనా మాపెద్దమనిషి మునుగుతన్ని నిద్ర పోతుంటే బాగా ఊపి మరీ లేవకపోతివా యింట్లో పుల్లముక్క లేకుండాపోయి బాధపడి చావాలిపస్తందినుమీ ! (అంటూ వెళ్ళిపోతుంది.)

జాన్ - అయితే వెళ్ళవద్దంటావా ?

జేన్ - (చిరాగ్గా) నీయిష్టమొచ్చినట్టు చేసుకో. మనసంటూ వుంటే నీకు....

జాన్ - మన ననేది మనబోటి పెదవాళ్ళకి కాదే ! ఉచితంగా దేవుడు మన కాళ్ళకాడికి పంపినదాన్ని అనుభవించకపోవడం మేమిట !

జేన్ - దేవుడే దీన్ని నీకు ప్రసాదించాడు గదూ ?

జాన్ - కాకపోతే ఇంతకలప మరెల్లా వచ్చిందంటావు.

జేన్ - అవును పాపం ! మన చలిమంటలకి పుల్లకావాలని దేవుడు వాళ్ళ నందరినీ నీటిపాలుచేశాడు !

జాన్ - (చిరునవ్వుతో) ఇంతకీ ఈమామ్మిద వాళ్ళకి నూకల్లేవు, వాళ్ళు పోయాక అకలపతే యెవరేం చేసుకుంటే వాళ్ళకేం కావాలి చెప్పు. మరి వెళ్ళిరానా ? (తటపటాయిస్తూ నిలబడిపోతాడు.)

జేన్ - నీ మనసెల్లా వుంటే అల్లా చెయ్యి. నేనెవర్ని యేదీ కోరేదీ లేదు; అజ్ఞా పించేదీ లేదు.

(జాన్ బయటికి నెమ్మదిగా నడుస్తూ గుమ్మంలో వొక్క ఊణం ఆగి జేన్ వంక చూచి వెళ్ళిపోతాడు. జేన్ చలిమంటవంకే చూస్తూ కూర్చుంటుంది. జాన్ వెళ్ళిన గుమ్మంవంకే ఒక్కసారి చూసి మళ్ళీ మంటలవైపు చూపు మళ్ళిస్తుంది.)

(ఒకగంటతరువాత జేన్ బల్లనవరిస్తూ బట్టలు ఆరేసే దణ్ణం బోసిగా ఉందని గుర్తిస్తుంది. ఎదో జ్ఞాపకంవచ్చినట్టు వుయ్యాల వంక చూసి, పిల్లబట్టలు పెట్టిన బీరువాతీసి చంటిపిల్ల బట్టలన్నీ బయట పెడుతుంది. ఒక్కటొక్కటే మడతలు సాపుచేసి మళ్ళీ మడత పెడుతుంది. తలుపుతట్టినట్టు చప్పుడవుతుంది. లెట్టీన్ తలుపు నెమ్మదిగా తీసుకునివస్తుంది.)

లెట్టీన్ - గంటలై వెళ్ళాడు మీఅయన. యింకా రానేలేదు. వంటరిగా వుంటా వని సాయంవచ్చాను.

జేన్ - (విచారంగా) రా, వచ్చి కూర్చో లెట్టీన్. ఒంటరితనం అంటావ్..... ఒంటరిబతుకు కాక ఇంకేముందీ బతుక్కి !

(ఒక్కనిముషం జేన్ వెనకనుంచి లెట్టీస్, ఆడచేసేపనే చూస్తూంది. జేన్ చంటిపిల్ల బట్టలు మృదంగానికి హత్తుకుంటుంది. నిట్టూర్చి పక్కనే మళ్ళీ పెనుతుంది. కంటిలో బొగ్గులు చేసి మళ్ళీకూచుంటుంది.)

జేన్ - (అనుమానిస్తూ) చూస్తున్నావుగా..... డ్రాయరు తీసాను. పిల్ల బట్టలు కనిపించాయి. అన్నీ సరిగిపోయి వున్నాయి.

లెట్టీస్ - అవును! మార్తా, ఎలావున్న బట్టలు అలాగే దండెంపించి తీసి దాచేసింది. నీకు కనబడితే మరి బాధపడిపోతావని అల్లా చేశాం.

జేన్ - వాన్ని ఎప్పుడూ మరిచిపోతాను. నాకళ్ళల్లో మెదులుతూనే వుంటుంది. ఇంకా ఎత్తుకున్నట్టే వుంటుంది. ఎప్పుడూ వాన్ని గురించే ఆలోచిస్తూ వుంటాను.

(లెట్టీస్ హడావిడిగా లేచి బల్లదగ్గరికి వెళుతుంది)

లెట్టీస్ - (గట్టిగా) ఇలాచూడు జేన్ ! నువ్వు ముప్పాద్దులా యిల్లా విచారిస్తే ఏం లాభం చెప్ప. పోయినవాళ్ళతో పోలేం. ఎదోవున్నవాళ్ళ నంగతి చూసుకోవాలి. (జేన్ సమాధానం చెప్పకుండా లేచి నిలబడుతుంది.) విచారిస్తూ కూచుంటే ఎలాచెప్ప. ఎలాగో మనసు రాయిచేసుకోవాలి. దానిదారి అపిచూసుకుంది. ఏంజేసినా మళ్ళీరాదు. ఏదీ ఆబట్ట లిలా యియ్యి. డ్రాయరులో పడేస్తాను.

జేన్ - వద్దు. వాటినేం చెయ్యక. గాల్లో ఆరవేసి మడతబెట్టాలి. అలావుంచు (అంటూ లేచి దండెంపించ బట్టలువేసి వుయ్యాలవగ్గిరకు వచ్చికూర్చుని హఠాత్తుగా పైకి వేలుపెట్టి చూపిస్తూ) అదిగో చూడుఅటువైపు.....ఎదో వినబడుతుంది ..... ఏం వింటున్నావా?

లెట్టీస్ - అవును వినబడింది. (తొందరగా లేచి కిటికీదగ్గరికి వెళ్ళి.) అవిగో కొంగలు మందల మందలగా పండుకట్టి ఎక్కడికో ఎగిరిపోతున్నాయి. వాటి రోదే అది. బహుశా ఈజనాన్ని చూసి బెదిరిపోయి ఎగిరిపోతున్నాయనుకుంటాను.

జేన్ - అది కొంగల అపవృమాత్రం కాదు. కొంగలు అలా ఆరవ్వు.

లెట్టీస్ - కాకపోతే అక్కడిజనం గోల గాల్లో కలిసివస్తుందేమో.

జేన్ - అబ్బే! మనుష్యుల గోలమాత్రంకాదు.

లెట్టిన్ - రా ఇలారా! త్వరగా వచ్చి చూడు. ఎదో పొద్దుకు మోసుకువస్తున్నారు.

జేన్ - ఆ, వాళ్ళు ఏం మోసుకొస్తేనేమిలే!

లెట్టిన్ - అదిగో అల్లా చూడు. పాపం మునలాడు బరువుతో కుంగిపోయి పూగిన లాడిపోతున్నాడు. అడుగో మార్తా మొగుడు, అమోసే కాస్తబరువుతో చావడలే! ఇంకెవరో ఏదో మోసుకొస్తున్నాడు ..... ఏదో తొట్టిలా వుంది. జనం చుట్టూ మూగుతున్నారు. అడుగో మాన్సిల్.....అబ్బో! ఆచిరుగుల బొంత చొక్కా అతనే..... రా .... ఇలారా జేన్.....వచ్చి చూడు ..... అనిగాడిలా యెలావున్నాడో!

జేన్ - నాకు చూడాలని లేదు. ఎక్కడైనా జాన్ కనబడుతున్నాడా?

లెట్టిన్ - ఊహ! ..... లేదు. కనబడలేదు. ఇంకా రాతిగుట్టమించి దిగలేదేమో ..... ఇనకలో కలప మేరుపర్వతంలా గుట్టులుగుట్టలగా పడుతుంది. అడుగో జాన్ ..... చొక్కాచేతులు పైకిదోపుకున్నాడు ..... చేతులో ఏదోవుంది ..... మరి నేను వెళ్ళివస్తాను!

జేన్ - మంచిది వెళ్ళిరా! రెండునిముషాల్లో అతనూ వచ్చేస్తాడు. ఎదో దయ వుండబట్టి పంటరిగా వున్నానని వచ్చావు.

లెట్టిన్ - వస్తాను ..... జాగ్రత్తగావుండు.

(లెట్టిన్ వెళ్ళిపోతుంది. ఇంతలో జాన్ తనకోటు కప్పి ఎదో తీసుకువస్తాడు.)

జాన్ - జేన్.....జేన్ .....ఇలాచూడు.

జేన్ - (విసుగ్గా) ఏం..... ఏంవచ్చిందేమిటి (తలెత్తి అతని చేతిలోవున్నది చూసి ఇస్తే సెట్టై బల్లమీద పడేసి పరుగెత్తుకు వెళుతుంది.) ఏమిటి..... ఎవరు?

జాన్ - చాలా అశ్చర్యంగా వుందే, అములిగిపోయిన వేడలోంచి ఈ పిల్ల కొట్టుకువచ్చింది. (కొంచెం అగుతాడు. జేన్ మాట్లాడదు.) పిల్ల చలికి బిగునుకు పోతుంది. త్వరగా తీసుకో జేన్..... తీసుకుని కొంచెం నివ్వలతో పోవాలా కాదు. (జేన్ పిల్లకోసం చటుక్కున చెయ్యిచాచి మళ్ళీ వెనక్కి లాక్కుంటుంది చేతులు)

జేన్ - ఎవరిపిల్లకోసమో పాటుపడ్డానికి నీకిష్టమేనా? ఒక్కసారి తీసుకున్నానంటే పిల్లని మళ్ళీ యెవరువచ్చినా తిరిగి ఈయను తెలిసిందా?

జాన్ - నీకోసమే పిల్లని తెచ్చాను. ఇదిగో అందుకో ! పెంచు. దాన్ని పెంచడం నాకూ యిష్టమే !

(జేన్ పాపాయిని అందుకుని కుంపటిముందు మోకరిల్లి పిల్లకి నిష్పలతో కాపుతుంది. చూస్తూండగానే ముఖంలో అలుముకున్న విచారం మాయమై ఉత్సాహం పెల్లుబుకుతుంది.)

జేన్ - ఇంకెవరైనా బతికి బయటపడ్డారా ?

జాన్ - లేదు, ఒక్కవురుగై నా మిగల్గేదు. పిల్లమాత్రం వుయ్యాలతోపాటు కొట్టుకువచ్చింది.

జేన్ - నముద్రంలోంచి కొట్టుకు రావడం, పైగా ఊపిరితో బయటపడడం చాలా అశ్చర్యంకదా ! అయితే పిల్ల నావనేవా క్షేమరూ వుండరు. ఎలా దొరికింది ?

జేన్ - కలప పొగుచేస్తున్నాం. ఇంతలో వెక పెద్దకొయ్య కొట్టుకువచ్చింది. ఫిల్ దానికోసం యెప్పటినుంచో తంటాలు పడుతున్నాడు. నే నటు చూడలేదు. ఇంతలో చచ్చినవాళ్ళంతా లేచి వచ్చినట్టు వెక పెద్ద గావు కేక పెట్టాడు. ఏంకొంప మునిగిందో అని చూశాను. “త్వరగా రా! ఊ.... అలాచూడు ఆకొయ్యకి కట్టిన వుయ్యాలో ఏముందో చూడు” చూశాను. బట్టకప్పి వుంది పిల్లకి. “చంటిపిల్లల్ని ఎత్తుకోడం నాకు చేతకాదోయి పిల్ల ప్రాణాలుగట్టివి. ఎత్తుకో ! తీసుకెళ్ళి మీ అవిడకియ్యి. నూకలుంటే అదే బతుకుతుంది” అన్నాడు. అంతే కోటువిప్పి పిల్లకి చుట్టి యిల్లా తీసుకు చక్కావచ్చాను.

(పిల్ల చిన్నిగొంతుకుతో క్యారుమంటుంది.)

జేన్ - చలీ పైగా అకలీ ! అదిగో బల్లమీద చెంబుంది. పాలానికి వెళ్ళి కొంచెం పాలు తీసుకురా త్వరగా.....

జాన్ - (అశ్చర్యంగా) పాలంలో యిప్పుడు వెక పిట్టకూడా వుండరు. అంతా కలప యేరుకునే గొడవలో పడున్నారు. పైగా బయట వేలుపెట్టి పాడుచు కున్నా తెలియనంత కటికి చీకటిగావుంది. పాలంలో మారిన్ యీపాటికి గురకపెట్టి నిదురపోతుంటుంది.

జేన్ - (చిరాగ్గా) వెళ్ళి లేపు !

జాన్ - (నెమ్మదిగా పాలచెంబుతీస్తాడు) దానికి వుట్టేడు చెముడు. లేపడానికే గంట పడుతుంది.

జేన్ - ఇదిగో పిల్లని పట్టుకో. నేనే వెక్క, అడుగువేసి పాలు తెస్తాను !

జాన్ - (నెమ్మదిగా గుమ్మంవైపు సడుస్తాడు.) వెళ్ళడానికి కష్టమనినాడు, చెమిటిది, యెంతలేదనా లేవ నన్నాను అంటే!

(జాన్ వెళ్ళిపోతాడు. జేన్ పాపాయి తడినట్టలు విప్పి తన పిల్ల పొడిబట్టలు వేస్తుంది. కొంచెం నేపు నిస్వలదగ్గర కాపి గబుక్కున రొమ్మకి హత్తుకుంటుంది. గుమ్మంవైపు తీసుకుని మార్తా వస్తుంది.)

మార్తా - (కుంపటదగ్గరికి నడిచివచ్చి జేన్ బొటాలో పిల్లని తేరిపారజూసి) అయితే నిజమే సన్నమాట!

జేన్ - అవును నిజమే! అజలవేదన ప్రసాదం!

మార్తా - ఈ కాళరాత్రిలో, అనిళ్ళలోంచి ఎలా బతికి బయట పడిందో చిత్రం!

జేన్ - ఉయ్యాలి తెరచాడకొయ్యకి ఎవరోకట్టారు. కొయ్యతోపాటు ఇది కొట్టుకువచ్చింది. బట్టలన్నీ వుప్పునిళ్ళ ముద్దలై పోయాయి. పిల్లకిమాత్రం అపాయం రాలేదు.

(మార్తా జేన్ దగ్గర మోకరిల్లి చంటిపిల్లని తేగిపాన చూస్తుంది)

మార్తా - దేవుడి దయకదా! అంతమంది పెద్దవాళ్ళని కడుపున బెట్టుకున్న నమ్ముద్రుడు కరుణించి ఈపిల్లని పదిలేశాడు. పిల్లని యేం జేస్తావు?

జేన్ - ఏంచేస్తాను? పెంచుకుంటాను.

మార్తా - ఎవరైనా వచ్చి పిల్ల చూడని అంటే?

జేన్ - (భచ్చితంగా) అందరూ నీళ్ళల్లో పడి మునిగి చచ్చిపోయారు. ఇతె వరూ వచ్చి పిల్ల మాదని అనరు.

మార్తా - నీళ్ళల్లో దొరికినవాళ్ళు కష్టాలు వెంట తెస్తా రంటారు. నీకు భయంగా లేదా?

జాన్ - పనిపిల్లనల్ల వచ్చే ముప్పేముంటుంది?

మార్తా - (తలఅడిస్తూ) నాకేమీ తెలియదు. కాని అందరినీ కడుపున బెట్టుకున్న నమ్ముద్రుడు దయలేని పెద్దరాక్షసుడు. ఆరాక్షసుడి నోటిదగ్గరి తిండి లాక్కుంటే పూరుకుంటాడా అని. అయినా ఎందుకొచ్చిన నంత చెప్ప నీ కిది? అనవనరంగా నుఖానున్న ప్రాణాన్ని కష్టపెట్టుకోక.

జేన్ - కష్టమో నుఖమో, పిల్లను పెంచుకుంటాను. ఇక నమ్ముద్రుడి కోపతాపం అతో నాకు నిమిత్తంలేదు.

## రెండవరంగం

(కాలం - కొన్ని నెలలు గడిచింతరువాత.)

(రంగం - ఇదివరకటి యిల్లే. జేన్ వుత్సాహంగా కనబడుతుంది. ఉయ్యాల కాలితో పూవుతో పూలుబనీను అల్లుతూ వుంటుంది. ఇంతలో సామాన్యమైన బట్టలు వేసుకున్న వొకవ్యక్తి లోపలికి వస్తుంది. నవ్వు ముఖం. పల్లెటూరివాటం.)

మేరీ - జాన్ వేగన్ యిల్లేనా యిది ?

జేన్ - అవును. (లేవబోతుంది)

మేరీ - (లోపలికివచ్చి) లేవకు. నేనే వచ్చి కూర్చుంటాను. (అని లోపల కూచుని జేన్ వంక చూస్తూ) నే నెవరో నీకు తెలియ దనుకుంటాను.

జేన్ - (పరీక్షగాచూసి) అవును నాకు తెలియదు. నీదీ ప్రాంతం కాదనుకుంటాను.

మేరీ - అవును మాది అద్దరి.

జేన్ - ఏరుదాటి నేనెప్పుడూ అపకృతి రాలేదు. అక్కడ చూడాల్సిన పూళ్ళు చాలా వున్నాయా ?

మేరీ - నేనూ యెప్పుడూ యిద్దరికి రాలేదు. నాపేరు మేరీ చైల్డ్స్ అంటారు. (జేన్ అపేరు విన్నట్టు కూడా ముఖంలో మార్పు చూపించదు.) నాపేరు మీతయన ఎప్పుడూ చెప్పలా ?

జేన్ - (అలోచనగా) ఊహా ! . . లేదు..... ఎప్పుడూ నీపేరు విన్నట్టు కూడా లేదు. కాని సారా చైల్డ్స్ మా ఆయనా కలిసి పొలంలో పనిచేసే వాళ్ళు. చాలాకాలం అవిష్టి చేసుకుందామనుకున్నాడట. అవిడ నీ కేమో తుంది ?

మేరీ - (వినుగ్గా) ఏమీ తెలియనట్టు మాట్లాడక. నీ కేమీ తెలియదా ? (మేరీ మధ్యలో ఆగుతుంది.) పిల్లని చూద్దామని వచ్చాను.

జేన్ - (ఉత్సాహంగా) అమాట ముందే చెప్పకపోయావా. ఎక్కడెక్కడి నుంచో పిల్లని చూడాలని జనం వస్తూ పోతూ వుంటారు. కాని నీలా ఏట వతలనుంచి ఎవరూ రాలేదు.



మేరీ - పిల్లని చూడడానికి అంత వింతగా జనం ఎందుకు వస్తున్నారు ?

జేన్ - ఏమో చెప్పలేను. పెద్ద తుఫాను. పైగా నముద్రంలోంచి కొట్టుకు వచ్చి కూడా బతికి బయటపడ్డమే ఈవింతకి కారణం కావచ్చు.

మేరీ - (అశ్చర్యంగా జేన్ వంక చూసి వుయ్యాలవగ్గిరికి వెళ్ళి పిల్లని తడేక దీక్షగా పరీక్షించి ) అచ్చంగా తండ్రీపాలికే!

జేన్ - తండ్రీపాలికని నిశ్చయంగా చెప్పడానికెల్లా వీలమ్మా! మాకు పుట్టిన పిల్లకాదుగా ?

మేరీ - నీకు పుట్టింది కాకపోవచ్చు, కాని నీమొగుడిది మాత్రం అవును.

జేన్ - (అమాయకంగా) ఎవరిపిల్లో ఏమో చెప్పలేం. పిల్ల చాలా విచిత్రంగా దొరికింది. కన్నూ మిన్నూ గానని కటికి చీకటి. తుఫాను గాలిపెరారు. నముద్రంలో వేడ మునిగిపోయింది. అందులోంచి పిల్ల కొట్టుకువచ్చింది. అంతా అదేవుడి దయ. అదేజే మాపిల్ల మాకు కాకుండా పోయింది. వెంటనే దాని బదులా అన్నట్టు యిది దొరికింది. జాన్ నామాట పుచ్చుకునే పెంచమని యిచ్చాడు.

మేరీ - (అశ్చర్యంగా హా! అంటుంది) బాగుందమ్మా. కథ చాలా బాగుంది. మంచికథే అల్లాడే నీమొగుడు! ఎంతకన్నా తగును. ఇంతకీ నీమొగుడు చెప్పిందంతా నమ్మానంటావా అమాయకంగా ?

జేన్ - నమ్మకుండాపోవడాని కిందులో ఏముంది ?

మేరీ - నీకు తెలిసి వుండాల్సింది.

జేన్ - ఏమిటి తెలియడం ?

మేరీ - ఇంకేముంది. అపిల్ల అతని కూతురని!

జేన్ - (నిశ్చేష్టురాలై) అతని కూతురా ?

మేరీ - ఏం ? ఎందుకు కాకూడదు? న్యాయం కూడా అంతేమేరీ - నువ్వే అడ్డం రాక పోతే జాన్ ఈ పిల్లతల్లిని తప్పకుండా పెళ్ళాడేవాడే!

జేన్ - (విభ్రాంతురాలై లేచి నిలబడుతుంది.) ఏమిటి అంటున్నావ్ ?

మేరీ - అనడాని కేముంది, నాచెల్లెలు సారాని గురించే ఏమన్నా! నువ్వు మధ్యలో రాకపోతే నాచెల్లెలు జాన్ పెళ్ళాం కావల్సింది. (ఉయ్యాలవంక చూపిస్తూ) ఈపిల్ల వాళ్ళ కూతురు అని నలుగురికీ తెలిసేది.

జేన్ - ఏమిటి అంటున్నావ్ ?

మేరీ - ఏమీ ఎరగనట్టు అలా చూడ బోక. (కొంచెం జాలిగొంతుకుతో)నాకు

నిజంగా బాధగా వుందంటే నమ్ము. నీ కి విషయాలన్నీ తెలియకుండా వుంచాడు మీ ఆయన అంటే నేను నేరు విప్పేదాన్ని కాదు. అసలు పేచీ అంతా సారా వల్లే వచ్చింది. అది పిల్లని తిరిగి తన కిచ్చేయమని పట్టు బడుతుంది.

జేన్ - (కోపంగా) మేరీ! నీ అబద్ధాల పురాణం వేరేచోట విప్ప. ఇక్కడ కాదు.

మేరీ - (నెమ్మదిగా) నామాటలకి సాక్ష్యం పైనున్న ఆడేవుడే! నేను నిజం చెపుతున్నాను. నమ్ము! సారా తన పిల్లని నాదగ్గర బెదిలిపెట్టి పనికి వెళ్ళిపోయింది. పిల్లకి అయ్యే ఖర్చంతా ప్రతీనెలా నీమొగుడు పంపుతా నని మాట యిచ్చాడు. కాని ఒక్కనాడూ ఎర్రని ఏగానీ పంపిన పాపాన్ని పోలే దతను. ఇన్నాళ్ళూ సారాయే ఎలాగో బండి యీడ్చింది. ఇదిగో పంపుతున్నా అదిగో పంపుతున్నాను డబ్బు, అని కబుర్లే గాని జాన్ ఒక్కనాడూ అన్నమాట నిలబెట్టుకోలేదు. చివరికి విసుగొచ్చింది. మీ ఆయనకి కమిరుపంపాను. “నువ్వు అన్నమాట ప్రకారం ఈయవల్సిన డబ్బు ఈయకపోతే మీ ఆవిడదగ్గరికి వచ్చి వసూలుచేస్తాను.” అని అన్నాను. ఆరోజు రాత్రే జాన్ నాదగ్గరికి వచ్చాడు. నీ పిల్లపోయిందని నువ్వు బెంగ పెట్టుకు పోయావనీ చెప్పాడు. పిల్ల తనదని సారా యెప్పటికీ గొడవపెట్టినని మాటయిస్తే పిల్లని పెంచుకోడానికి నువ్వు సిదంగా వున్నావని చెప్పాడు. ఈలాటి పరిస్థితుల్లో చేయతగ్గవని ఒకటే మిగిలింది. పిల్లని నీకిచ్చివేయడమే వుత్తమ మనిపించింది. పిల్లని నేను పెంచే పరిస్థితుల్లో లేను. పనిదాని గుడ్డలన్నీ మూట గట్టి దాని వస్తువు లన్నీ భద్రం జేసి మీ ఆయనకి ఒప్పజెప్పాను. ఇప్పుడు మళ్ళీ సారా గొడవపెట్టింది. లేక పోతే నీదగ్గరికి వచ్చేదాన్నే కాదు. నేను చేసిన దానికి సారాకు కోపం వచ్చింది. కాని పిల్లమీద అంతగా మమకారం ఉన్నటు ఏనాడూ నాకు తోచలేదు. ఇప్పుడు కావాలంటున్నది, మరి.

జేన్ - మేరీ, చాలా నమ్మించేట్టు అల్లావు కథని - ముందే చెప్పాను పిల్ల మాకెలా దొరికిందో. ఊరు ఊరంతా దీనికి సాక్ష్యం వున్నారు. పిల్ల నీళ్ళల్లో కొట్టుకురావడం అందరూ చూసారు. “ఉయ్యాలతోపాటు కొట్టు కొచ్చింది. దేవుడి వయ కింతకన్న యేం కావాలని” మా అయ్యవారూ, పూజారిగారూ కూడా పూ కుమ్మడిగా చెప్పారు.

మేరీ - నువ్వు చెప్పి దేమిటి జేన్? ఈ చేతుల్లో యెత్తి పెంచిన పిల్లని నేను యెరగననా నువ్వు చెప్పేది? నీమొగు డెన్ని అభూత కల్పనలు చేసి వింత కథలల్లినా అపిల్ల మాత్రం ముమ్మాటికి సారాదే!

జేన్ - (కోపంగా) దగాకోరా! పచ్చి అబద్ధాలు మాట్లాడకు. నాయింట్లో వెక్క క్షణం వుండొద్దు. వెళ్ళు అవతలకి ముందు.

మేరీ - (నెమ్మదిగా) జేన్, పూరికే తొందర పడబోక. మీ ఆయన వచ్చేవాకా యిక్కడనుంచి కవలపల్చుకోలేదు. అతను రాగానే నిబం యెవరిదో నీకేతెలుస్తుంది. తొందరలేదు.

(జేన్ మొట్టమొదటిసారిగా భయపడుతుంది. కూచున్నా దగ్గరనించి లేచివెళ్ళి పిల్ల బట్టలన్నీ మేరీముందు పరుస్తుంది. అవి అందమైనవీ, విలువైనవీ కూడా)

జేన్ - నముద్రంనీళ్ళలో నాని నాని వుప్పుపట్టిన పిల్లబట్ట లివిగో! కళ్ళతో చూసే దానికన్నా నిజాని కింకేం తార్కాణం కావాలి? పిల్ల తడిబట్టలు విప్పి వుతికి ఆరబెట్టాను. దాచాను. (మేరీ అబట్టలు చేతిలోకి తీసుకుని పరీక్షగా చూసి అశ్చర్యపోతుంది. బట్టలు మళ్ళీ బిల్లమీద పెట్టేసి జేన్ ముఖం వైపు భయంగా చూస్తుంది.)

మేరీ - (భయంగా వెణుకుతూ) ఈ పిల్ల మీకు నముద్రంలో దొరికిందా? అయితే ఆరోజు రాత్రి నేను బెప్పజెప్పిన సారా కూతు రేమైనట్టు? (ఎదో అలోచన తట్టినట్టు తొందరగా) ఏదీ అపిల్లనిలా యియ్యి?

జేన్ - (ఉయ్యాల కడ్డంగా నిలబడి) నాపిల్ల బొటిమీద చెయ్యి పడిందంటే మాట దక్కదు జాగర్ర!

మేరీ - నరే అల్లాఅయితే! నీమొగుడు వచ్చాకే అదేంటో తెలుస్తాను. మాపిల్ల నేంజేకాడో మర్యాదగా చెప్పకపోతే అప్పుడే పోలీసు స్టేషనుకు తీసుకువెళ్ తాను. అన్నీ అక్కడే తెలుతాయి.

(మేరీ కూచుంటుంది. రెండునిముషాల్లా తలుపుతోసుకుని జాన్ ప్రవేశిస్తాడు. అతనికి మేరీ కనబడదు. తలుపు అడ్డం వుంటుంది)

జాన్ - గొర్రెలమందకి తెగులు సోకింది. అందుకని గొర్రెపిల్లలకి కాపలా వుండమన్నాడు కామందు. “గొర్రెకాడివాళ్ళతో నువ్వు భోంచేసి పొదువు

గాని ” అంది కామందు పెళ్ళాం. రాత్రికి నాకు బువ్వ అక్కరలేదు.  
తెలిసిందా ?

జేన్ - (వేలు ఉయ్యాలవంక చూచిస్తూ) నిజంగా నమ్ముద్రంలోనే  
దొరికిందా ?

జాన్ - ఏమొచ్చిందే యిప్పుడు. నమ్ముద్రంలో దొరక్క మరెక్కడనుంచి  
వచ్చిందే !

జేన్ - (మేరీవంక తిరిగి) అప్పుడైనా నమ్ముతావా ? (గుమ్మంవైపు చూచిస్తూ)  
ఈ.....యింక సడుపు బయటికి.

మేరీ - అగు. నామాటకి సమాధానం చెప్పాల్సింది నీమొగుడు. అరోజు  
రాత్రి నీచేతుల్లో పెట్టిన సారా కూతు రేమైనట్టు ? (జాన్ మేరీని కొట్టడా  
నికి చెయ్యి ఎత్తుతాడు) దింపు చెయ్యి. నీకు బడిశెవా క్లౌవక్కూ లేరిక్కడ.

జాన్ - తగునుసమ్మా యని వచ్చావా. మొగుడూ పెళ్ళాలమధ్య తంపులు  
పెట్టడానికే వచ్చావా ? ఇదేనా నీ మాట నిలబెట్టుకోవడం ?

మేరీ - తంపులు పెట్టడానికే వస్తే నువ్వు వచ్చేవరకూ నడుం పడిపోయే  
దాకా యెందుకు కూర్చుంటాను? నీ పెళ్ళాన్ని మభ్యపెట్టి యిన్నాళ్ళూ  
పిల్ల ఎవరిదో తెలియకుండా ఉంచావని అనుకోలేదు. నిజం చెప్పడానికి  
నీకు చమ్ములు లేవని నాకు తెలియాలా ?

జాన్ - నాకా భయం ? ..... నాకు భయమని ఎవరన్నారు?

మేరీ - ఎవరనాలి? నేనే అంటున్నాను. ఉన్నది వున్నట్లు చెప్పి గుండె  
దిటవు లేకపోబట్టేగా పిల్ల నమ్ముద్రంలో దొరికిందని అల్లిపిల్లి కబుర్లు  
చెప్పి నమ్మించావు !

జాన్ - (హిరుషంగా) నామాటల్లో అబద్ధంలేదు. ఉయ్యాల నమ్ముద్రం  
లోంచే కొట్టుకువచ్చింది. నేను.....

మేరీ - (పిల్లవంక వేలుచూపుతూ) అయితే సారాకూతు రేమైనట్టు ? (కొం  
చెంనెమ్మడిగా) నిజం చెప్పు జాన్.

జాన్ - నేను నిజమే చెబుతున్నాను. సారా పిల్ల సంగతి నాకేం తెలియదు.  
ములిగిపోయిన వోడలోంచే వుయ్యాల కొట్టుకువచ్చింది. ఊరందరూ  
దీనికి సాక్ష్యం వున్నారు.

మేరీ - అయ్యో రాతా ! నాముఖం చూసే చెబుతున్నావా నువ్వీ అబద్ధా  
లన్నీ ! దేవు డెంత సత్యమో నువ్వంత దగా కోరువ్వి, మోసగాడివీను.

సారాపిల్లే యీపిల్లకాకపోతే సారాపిల్ల నేంజేశావయ్యా! పోలీసులదగ్గిరికి వెళ్ళిసప్పడే తెలుస్తుందిలే నిజం! (తలుపువద్దగిరికి వెళ్ళుతుంటే) మంచిది, ఒక్కటే బొక్కమాట అడుగుతున్నాను. ఈ పిల్ల నీనూతురని బొప్పుకుంటావా, లేకపోతే పోలీసులదగ్గిరికి నడవమంటావా.

జాన్ - (చాలా చిరాకూ, కోపంతో) రా! వచ్చిపూచే! పచ్చిదానిలా మాట్లాడకు. (మేరీవైపు బాధా అమాయకత్వం వుట్టిపడేలా చూస్తూ.) అలో చించు బాగా! ఇందులో నాతప్పకన్నా నీదే యొక్కువవుంటి. ప్రతిక్షణం “నీనంగతి జేనేకి చెప్పేస్తాను చూడు” అని నన్ను పెదిరించి, పెదిరించి ప్రాణాలు కొరుక్కుతిన్నావు. జేన్ కీవిషయం యెల్లా చెప్పనా అని నతమత మౌతున్నాను. ఇంతలో తుఫాను రావడం వేడములిగిపోవడం సంభవించినట్టు మార్తా పరుగున వచ్చి చెప్పింది. కలపకోసం నేనూ అందరితోపాటు నముద్రపుబొడ్డుకి వెళ్ళాను. అక్కడ అడుగు పెట్టానే లేదో వేడకొయ్యకి కట్టిన ఉయ్యాలతోపాటు పెద్ద కొయ్య కొట్టుకువచ్చింది. ఫలో వుయ్యాలలో పిల్లని ముందుచూశాడు. పిల్లని నాకు అందిస్తూనే అన్నాడు “చూడు, నీపెళ్ళాం పిల్లలకోసం తపించి పోతుంది. దానికి తీసుకెళ్ళి యియ్యి. పెంచుకుంటుంది” పిల్లని అందుకున్నాను. అప్పటికే చచ్చిపోయి కొయ్య అయిపోయిందని గ్రహించేశాను. కాని పిల్లలకోసం ఏదే జేన్ గుర్తుకువచ్చింది. ఒక అలోచన మెరుపులా తట్టింది. దాని దుఖం యెల్లా అయినా పోగొట్టాలని నిశ్చయించుకున్నాను. తల్లికి అక్కర లేని సారాపిల్లని తెచ్చి పెంచుకోడానికి మంచి వీలు చిక్కిందని సంతోషించాను. అందరూ ఇళ్ళకి వెళ్ళి పోయేదాకా అగాను. చచ్చిపోయిన పిల్ల బట్టలన్ని తీశాను. పిల్లని గొయ్యితిని గోతులో పెట్టేశాను.

మేరీ - చెప్పడానికైనా నిగ్గులేదు. పైగా చచ్చిన పిల్లబట్టలుతిని మరీ పాతి పెట్టానని చెబుతున్నావా?

జాన్ - పోయినవాళ్ళకి పోటిమీద బట్టలున్నా లేకపోయినా బొక్కటే!

మేరీ - పచ్చని మొక్కైనా మొలవనిచోటున, నముద్రపు వుప్పునిళ్ళు ప్రవహించేచోటున సమాధిచేశావా? నముద్రపు పిట్టల అరుపులు తప్ప మరేం వినబడవు దానికి.

జా - పిల్లని రాళ్ళుడిబ్బలదగ్గర పాతిపెట్టి తీసినబట్టలు వుచ్చుకుని తిన్నగా నీయింటికి వచ్చాను యేరుదాటి. పిల్లను నీదగ్గర తీసుకున్నాను. దాని

బట్టలు తీసి ఎట్టో పారేశాను. చచ్చినపిల్లబట్టలు దీనికి తొడిగాను. మధ్యలో పీడలా సువ్వు అడ్డుతగలకపోతే రోజులు హాయిగా గడిచిపోయేవి. సువ్వు వట్టి మోసకత్తేవి, దగుల్పాజీవి!

మేరీ - నీకు అంత కోపంగా వుండి తిట్టాలని వుంటే సారాని దుమ్మెత్తు. నన్ను కాదు. “నాపిల్లని నాకు తెచ్చి పొప్పజెప్ప” అని అది నాప్రాణాలు తియ్యకపోతే నే నిప్పుడు యిక్కడ అడుగు పెట్టేదాన్నే కాదు తెలిసిందా? (ఉయ్యాలదగ్గిరికి వెళ్ళి) దేవుడి పయవల్ల పిల్ల యిక్కడ సుఖంగా వున్నందుకు చాలా సంతోషంగా వుందినాకు. జేన్.....ఇదిగో ఇలాచూడు. సువ్వు ఈవిషయా లేవీ అట్టే మనసులో పెట్టుకుని బాధపడక. కష్టాలు రావడం పొకయెత్తూ దాన్ని తలుచుకు తలుచుకు మనసులో బాధపడడం మరొకయెత్తూ. ఇది మరీకష్టం. (మేరీ ఒక్కక్షణం ఆగుతుంది. జేన్ మాట్లాడడు) జేన్! సువ్వు చిన్నపిల్లవి కావు. మగాళ్ళ స్వభావాలు నీకూ తెలుసు. ఎదో మనమే చూసీ చూడనట్టు పూయికోవాలి గాని అల్లరి పెట్టుకుంటే కలిసి వచ్చే దేమీ వుండదు.

జేన్ - మా గొడవలు నీ కనవసరం - అవన్నీ నేనూ అతనూ చూసుకుంటాం!

మేరీ - (సవ్వుతూ చమత్కారంగా) అవు నవును. ఇలాటి విషయాలు మీరూ మీరూ చూసుకోవాల్సినవే. (లేచి తలుపుదగ్గిరికి వెళ్ళుతుంది.)

జేన్ - వెళ్ళేముందు పొక్కుమాట విని మరీవెళ్ళు.....నాబొందిలో ప్రాణం వుండగా మట్టుకు పిల్లని నాదగ్గరనుంచి యెవరూ తీసుకువెళ్ళలేరు. అఖరికి దేవుడు వచ్చినా సరే, తెల్సిందా?

మేరీ - “అయిందేదో అయిపోయింది, యిక నోరుమూసుకుని పూరుకో” మని సారాకి చెప్పుతాను. అదికూడా ఎదో అందిగాని, పొంటిరిగా బతికే అడదది. దానికి నిజంగా పిల్లగొడవెందుకు? పిల్లని తీసుకుమాత్రం ఏం జేసుకుంటుందది? (జేన్వంక తిరిగి) వుంటాను మరీ. దీనికోసం మీరిద్దరూ గొడవలు పెంచుకోకండి. (వెళ్ళిపోతుంది)

జాన్ - జేన్.....జేన్..... మాట్లాడవా? మాట్లాడు జేన్ ..... ఎదోపొకటి అను.....ఏమన్నా ఫరవాలేదు.....జేన్.....

జేన్ - (నిస్పృహతో) అనడానికేముందీ?

జాన్ - నన్ను పరాయివాడిలా అల్లా చూడకు. నే నది భరించలేను ..... నాకు దూరంగాకు జేన్.

జేన్ - ఈరోజుతో నీకూ నాకూ రుణం తీరిపోయింది.

జాన్ - ఏల్లని పాడుచేస్తావా ?

జేన్ - లేదు. దాన్ని పాడుచేయను. దాన్ని మాత్రం యెవ్వరూ నాదగ్గరనుంచి లాక్కోలేరు. కాని నువ్వు మాత్రం నాకు దూరమైపోయావు.

జాన్ - తొందరపడకు జేన్.....శాంతించు

జేన్ - ఇందులో తొందరపడడాని కేముంది ?

జాన్ - నిన్ను మనసారా కోరాను. నిన్ను కోరినట్టు మరెవరీ కోరలేదంటే నమ్ము. అంత నిర్ణయంగా మాట్లాడకు.

జేన్ - నీమొగమెప్పుడూ లిక చాలు !

జాన్ - దైవసాక్షిగా నిజంగాచెప్పుతున్నాను. నీమ్ము నామాట. సారా నేనూ బాకే చోట బాకే కామందు దగ్గర కలిసి పనిచేసేవాళ్ళం. సారా మామ పాగానే ఆ అస్తి అంతా సారాకే వస్తుందన్నారు. దీని మూలంగా నాన్నే హం సారాతో కొంచెం యెక్కువైంది. కాని నిన్ను యెరోజు చూశారో ఆప్పటినుంచీ మారిపోయానంటే నమ్ము - ముఖాలు తేడాయే గాని అదా శ్శంవరూ బొక్కటే అనుకున్నాను. అది నిజం గాదని నీముఖం చూశాక తెలుసుకున్నాను. నిన్ను చూశాక మంత్రముగ్ధుడలా అయిపోయాను. దాన్ని, సారాని చేసుకునుంటే నావనులకి చాలా వీలుగా వుండేదే ! దాని మేనమామ కూడా దాన్ని చేసుకోడానికి ఆయన పొలంలోనే వుండడానికి కూడా బెప్పకున్నాడు. కాని నీకోసం మివన్నీ కాళ్ళతన్నుకున్నాను. నామాట నమ్మలేవా ! నీకు నామీద కొంచెంకూడా జాల్లేవా ?

జేన్ - సారాకన్నా నేను నీకు యెక్కువ అవనరమైనందుకు నేను కృతజ్ఞురాలిగా వుండాలా ? ఇంతకీ మాట లనవనరం. నీకూ నాకూ ఈరోజు నుంచి యేమీ సంబంధం లేదు. పెళ్ళిగాకముందు యెల్లా పని పాటా చేసుకుంటూ రోజులు వెళ్ళుచున్నామనేవాన్నో యిప్పుడూ అల్లాగే రోజులు గడుపుకుంటాను.

జాన్ - జేన్.....నేను నీవాణ్ణి ....అలా అని నాగుండెలు బద్దలుచెయ్యక (దగ్గరిగా వస్తాడు)

జేన్ - అలా దూరంగా వుండు. ఈరోజు మొదలు నేను నీదాన్ని గాదు, నువ్వు నావాడివికాదు.

జాన్ - మన సంబంధం అంత తేలికగా విడిపోయేది కాదు. పెండ్లి చేసు కున్నాంగామరి.

జేన్ - అబంధాన్ని తెంచేకేమార్గాలు చాలా వున్నాయి.

జాన్ - అల్లాటి మార్గాలూ దార్లూ మనబోటివాళ్ళకి కాదు. ధనధాన్యాలతో మూల్యేవాళ్ళకవన్నీ చెల్లుతాయి. మనలాటి పేద దంపతులు కష్టాలూ సుఖాలూ కలిసి సంచుకోక తప్పదు. వాళ్ళు కావాలంటే వేరే వేరే యిళ్ళల్లో వుండగలరు. వున్నా చెల్లుతుంది. పైగా పిల్లనంగతి కూడా ఆలోచించాలిగా. (నెమ్మదిగా గొంతులో వింత మార్పు చూపుతూ) పోనీ, సారాపిల్లని దానికే యిచ్చేస్తావా ?

జేన్ - పిల్లని చేరదీసిననాడే చెప్పాను నీకు - పిల్లని మళ్ళీ యెవరు అడిగినా యియ్యనని. ఎవరూ తీసుకోడానికి వీల్లేదు.

జాన్ - సరే, అలాఅయితే! పిల్లే కావాలంటే మనిద్దరం కలిసి వుండడం తప్పదు. నన్ను వదిలిపెట్టి వెళతావంటే నామనసు నీరైపోతుంది. నన్ను నీకు దూరంచేయక, జేన్! (అని మళ్ళీ దగ్గిరికి వస్తాడు.)

జేన్ - రాకు..... నాదగ్గిరికి రాకు.

జాన్ - (చిరాగ్గా) అందరు మగాళ్ళూ చేసే పనే నేనూ చేశాను. పరిస్థితు లలాటివి. ఇంత రభస చేయడాని కందరకన్నా నేను చేసిన యెక్కువ తప్పేమిటో చెప్పు?

జేన్ - అవును! నువ్వు చేసిన తప్పేముంది? ఊరందరిలో నాబతుకు నవ్వులపాలు చేయడం తప్ప! లేచినదగ్గిరనించి పడుకోబోయేవరకూ యేనిమిషాన్ని పిల్లని నాకుకాకుండా అడిచేస్తుండే అని బతికున్న న్నాళ్ళూ దిగులుపడి ఏడ్చేలాగా చేశావు! దై వముఖంచూసి అంటున్నాను. వెళ్ళు దూరంగా. నీముఖం నాకెప్పుడూ కనబడనీయక.....

జాన్ - ఈమాటలన్నీ బాగా ఆలోచించే అంటున్నావా ?

జేన్ - అవును, బాగా ఆలోచించుకునే అంటున్నాను. రాత్రిలోగా ఈయిల్లు ఖాళీచేస్తాను.

జాన్ - జేన్! నీ వేమంటున్నావో నీకే తెలియదు. కొన్నాళ్ళుపోతే నీకే అర్థమౌతుంది అంతా. మరి నేను వెళ్ళనా (అని చలికోటు తీసుకుని భూజాలమీద వేసుకుని దగ్గిరగా లాక్కుని గుండీలు పెట్టుకుంటాడు.)



జేన్! కుంపటిమీద నీళ్ళు పడేసి మరీ పడుకో. నేను రాగానే యిన్ని టీనీళ్ళు చేసుకు తాగుతాను. (బయటికి వెళ్ళిపోతాడు.)

(జేన్ పెద్దదుప్పటి వొకటి తీసి బల్లమీద సరుస్తుంది. అందులో పిల్ల బట్టలూ తన బట్టలూ పెడుతుంది. ద్రామరుణ్ణాంబి చిన్న గిన్నెతీసి దాంట్లో వున్న చిల్లర జేబురుమాల్లో పోసి మూట గడుతుంది. బట్టలన్నీ మూటగట్టింది. ఉద్యాల్లో పిల్లని అడ్డాలలోకి తీసుకుని, ఒక చేత్తో మూటా రెండో చేత్తో పిల్లనీ పట్టుకుంటుంది. పిల్లకి దుప్పటిబాగా కప్పి బయటికి వెళ్ళిపోతుంది.)



# సీ జ రు చె ల్లె లు

పా త్ర లు

లూక్రిజియా బోర్గియా	....	పెర్రారాప్రభిణి (సీజరుసోదరి)
సీజరు బోర్గియా	....	రోమానాప్రభువు
టెస్సా	....	వడ్డనకు సాయంచేసేదాసి
బాల్టజార్	....	వడ్డనవాడు
ఫియామెట్టాస్ట్రేజీ	....	యినబెల్లా దగ్గరబంధువు
యినబెల్లా డాస్టీ	....	లూక్రిజియా ఆడబడుచు
రికార్డో రిడాల్ఫ్	....	సీజరుసైనికోద్యోగి
లెనార్డో డావిన్చి		
నికొలో మెఖియిలి		
చిన్న కుక్క		

## 1 వ రం గం

(క్రిస్తుశకం 1502. సమయం సాయంకాలం. స్థలం ఇటలీ. ఆందమైన తెరలతో సన్నగా పొడుగ్గా వున్న వొకభోజనశాల. భోజనాలబల్ల మీద డామాస్కు నేతగుడ్డలు పరిచివున్నాయి. భోజనానికి అన్నీ బల్ల మీద సిద్ధంచేయబడి వుంటాయి. బల్లచుట్టూ యేడుకుర్చీలు అమర్చబడ్డాయి. గదిలో యెడంపక్క వడ్డనబల్ల వుంటుంది. గుమ్మం కుడి ప్రక్కగా ఉంది. వడ్డన బల్ల ఎదురుగా యింకో గుమ్మం బయటిదారిగా వుంటుంది. వెనకపక్క వరండాలోకి భోజనశాలలోంచి వెద్దదారి వుంటుంది. వరండా అవతల అస్తమించే నూర్యుడు ఎర్రగా కనబడుతుంటాడు. టెస్సా అనే చాసి వచ్చి బల్లమీద వడ్డనలో ఏమైనా లోటైనవేమో నని చూస్తూ నిలబడుతుంది. ఇంతలో లూక్రిజియాబోర్గియా ప్రవేశిస్తుంది. వయస్సు ఇరువై రెండేళ్ళు. టెస్సా ఎలా సర్దుతుందా అని నిశితంగా చూస్తూంటుంది లూక్రిజియాబోర్గియా.)

లూక్రిజియా - గౌనుకు వెనక గుండీలు పెట్టుకోలేక వచ్చాను టెస్సా!  
(టెస్సా వచ్చి గుండీలు పెడుతుంది.) ఏదుగురికి వడ్డన చేశావు. నేను  
ఐదుగురికని చెప్పాను - ఏం, మాట అర్థంకాలా?

టెస్సా - అర్థమైంది అమ్మగారు. తమరి అన్నగారు యిప్పుడే వచ్చి ఏడు  
గురికి వడ్డించమని సెలవిచ్చి వెళ్ళినారు అమ్మగారూ!

లూక్రిజియా - (అశ్రురంగా) సీజరు యెప్పుడూ యిలానే చేస్తుంటాడు.  
(టెస్సాతో) ఎవరు వస్తారో చెప్పారా?

టెస్సా - లేదండీ!

(కుడివేపునుండి సీజరుబోర్డియా ప్రవేశిస్తాడు. ఘోషం ఇదివై  
ఎనిమిదేళ్ళుంటాయి.)

లూక్రిజియా - (సీజరునుచూసి) సీజరు! నాకిటుపంటి పసులంటే చిరాకని  
నీకు తెలుసు. నావిందు కింకా యిద్దరు అతిథులు వస్తున్నారని టెస్సా  
చెప్పింది. నిజమేనా? (టెస్సా ఎడంప్రక్కనుంచి వెళ్ళిపోతుంది.)

సీజరు - నిజమే లూక్రిజియా!

లూక్రిజియా - ఎవరో తెలుసుకోవచ్చా!

సీజరు - (చిరాగ్గా) ఆ! తప్పకుండా తెలుసుకోవచ్చు చెల్లీ!

లూక్రి - (కోపంగా) అయితే యెవరో చెప్ప.

సీజరు - (తొందరగా) లెనార్డో డావిన్చి వొకడు. (లూక్రిజియా భుజాలు  
కుంచిస్తుంది.) రెండవఅతను నికొలో మెఖియవెల్లీ.

లూక్రి - నీ కితరులనుగురించి కొంచెం కూడా అలోచనవుండదు. విం  
దిచ్చేది నేను. ఐయటివాళ్ళ ప్రశక్తి లేకుండా ప్రశాంతంగా యినవెల్లా  
తేనూ, అవిడబంధువు ఫియామెట్టాతోనూ కలిసి భోంచేద్దామనుకున్నాను.  
టెస్సా వొక్కతే వడ్డనచేస్తుంది. కులాసాగా కమిర్లుచెప్పకుంటూ భోంచే  
యాలని నరదాపడ్డాను.

సీజరు - ఇప్పుడు మాత్ర మేమైంది చెప్పు. ఏకబృందీ గొడవా లేకుండానే  
టెస్సా వడ్డిస్తుంటే బాల్బజార్ ద్రాక్షరసం అందిస్తుంటే భోంచేయవచ్చు.  
(కుర్చీలు లెట్టిచూసి) నీ మూడోఅతిథి యెవరో చెప్పేవు కాదు.

లూక్రి - (తనకి సంబంధంలేని విషయంలా) ఆ యెవరాలేరు, రికార్డో  
రిడాల్ఫో!

సీజరు - (కోపంగా) ఏమిటి! రికార్డో రిడాల్ఫోయా!

లూక్రి - (గర్వంగా) అలా అంటున్నావు, అతడు రావడం నీ కభ్యంతరమా?

నీజరు - అవును. తప్పకుండా అభ్యంతరం వుంది ..... నేను కొంత వరకూ కొన్ని విషయాలు జరగడానికి అంగీకరిస్తాను. లూక్రిజియా! నీభర్త పరాయిదేశాల్లో వున్నప్పుడు నీవేమిచేసినా అభ్యంతరపెట్టను..... కాని నువ్వు నాచెల్లెలివని మరచిపోకు. నీపేరు, ఆ రికార్డ్తో జతచేయడానికి నేను యిష్టపడను. మనం బోర్గియాలమన్న మాట గుర్తుంచుకో! మనవంశమర్యాద కాపాడడం నీ కనీసధర్మం.

లూక్రి - నిజం చెప్పాలంటే రికార్డ్ వచ్చేది నాకోసంకాదు. యిసాబెల్లాకోసం.

నీజరు - అలా అయితే అకిశోరసింహానికి నాచెల్లెలు తగలేదుకాబోలు. వాడికి మంచి పాఠం చెబుతాను, సరే!

లూక్రి - అతడు ఏవిధంగా ప్రవర్తించినా తప్పుగానే తోస్తుంది నీకు. (వరండా వైపు వెళ్ళుతూ) అమాటమానేద్దాం. ఇంతకీ నువ్వు అహ్వనించిన అతిథులు అక్కరమాలిన చుట్టాలు నాపాలిటికి.

నీజరు - (వరండావైపు జరుగుతూ) మెఖియవిల్లీ నా రాజకీయ సలహాదారు. అందుకని అతనికి అతిథ్య మీయాలని అనుకున్నాను. ఇక లెనార్డో వంటి గొప్ప యింజనీరు నాసైన్యమంతటిలో లేడు. అతడు బహుముఖ ప్రజ్ఞాధురంధరుడు. ఈ ప్రపంచంలో అతనికి తెలియని శాస్త్రాలూ, విషయాలూ, కళలూ వుండవు.

(ఎడంవైపునుంచి టెస్సా, బాల్టాజార్ బ్రాక్షరసం పాత్రలు పట్టుకునివచ్చి బల్లమీద పెడతారు.)

లూక్రి - మెఖియవిల్లీ మాటలంటే నాకు తలనొప్పి .... ఎవరో యింజనీరువచ్చి నాబల్లవద్ద యెందుకుకూర్చోవాలో నాకర్థం కావడంలేదు.

టెస్సా - బాల్టాజార్! నన్ను తప్పించుకు తిరుగుతున్నా వెండుకు?

బాల్టాజార్ - అలాటి పనులేమీ నేను చేస్తున్నా ననుకోవడంలేదు.

టెస్సా - అంతాచోద్యం! నిజంగా నీకు తెలియదా?

బాల్టాజార్ - పట్టి పూసుపోక కబుర్ల కిది సమయంకాదు.

టెస్సా - ఎన్నిచెప్పినా నువ్వీ రాత్రికి నన్ను తప్పించుకోలేవు.

బాల్టా - ఏయ్! నువ్వెల్లా అదేపనిగా వాగుతుంటే నేను పనెల్లా చేసుకోనూ అంట. ఇదుగో కొంచెం చెవిని పెట్టుకో. నీవాగుడువల్ల నే నేదైనా పొర పాటు చేశానా కొంప ములుగుతుంది. జాగర్ర!

నీజరు - (బాల్టాజార్ వైపు చూసి) చూడు! మొట్టమొదటి అతిథులు వస్తున్నారు.

లూక్రీ - (చేత్తే రమ్మనట్టుగా అంటూ) యిసాబెల్లా, ఫియామెట్టా, రికార్డో - రండి, రండి!

(నీజరూ, లూక్రీజియా నెమ్మదిగా కుడివైపుకు వస్తారు.)

బాల్టా - (టెస్సాతో) అబ్బా నీకు పుణ్యముంటుందే, దాన్ని ముట్టుకోక.

టెస్సా - ఏం! ఇవాళ అంత చిరాగ్గా వున్నావు. (చేతిలోవున్న పంచదార పొడిసీసా అక్కడే పెట్టెసి) యిది ఫలహారాలపైన అందంకోసం బల్లుతారని నాకూ తెలుసు. బాగా జల్లుతా.....ఉ.....తరువాత..... (నొప్పి వచ్చినట్టు నటిస్తుంది.)

బాల్టా - విసిగించక అవతలికిపో!

టెస్సా - (బల్లుమీసవున్న ప్లాస్కు చూచిస్తూ) ఇది ద్రాక్షరసంలో కలిపేదేనా?

బాల్టా - నీ కన్నీ తెలుసు. నీతోవచ్చిన చిక్కెయిది.

టెస్సా - (గొంముగా) నామీస మోజున్నప్పు డన్నీ చెప్పేవాడివి.

(కుడిపక్క తెర వెనకనుంచి యిసాబెల్లా, డావిడ్స్, రికార్డో

రిడాలోఫ్, మోనాఫీయా మెట్టా స్ట్రీజీ - అందరూ ప్రవేశిస్తారు.

నీజరు స్వాగతమియిడానికి ముందుకు వస్తాడు. యిసబెల్లా,

రికార్డో యిద్దరూ పాతికేళ్ళవాళ్ళు, నవయావ్వనంలా వున్నారు.

ఫియామెట్టాభ్రాడ. ఒకరినొకరు పలకరించుకున్న తరువాత కర

స్పర్శ చేసికొని నుదుటిపై ముద్దుపెట్టుకుంటారు. ఫియామెట్టా

వెంట బెల్టుకు గొలుసుతో కట్టి వొకకుక్కని తీసుకువస్తుంది)

లూక్రీ - ఫియామెట్టా! నీగొను చాలా అందంగా వుంది. నీబట్టలు నీకిరాతి చక్కని అందా న్నిచ్చాయి.

నీజరు - ఫియామెట్టా! నీఅందం రోజు రోజుకూ ద్విగుణీకృత మౌతుంది.

యిసబెల్లా! ఎంతో ప్రేమ వుండబట్టి మాయంటికివచ్చావు.

లూక్రీ - (అనందంతో) రికార్డో! నీరాక నాకెంతో అనందంగా వుందని తెలుసా?

రికార్డో - (సాలోచనగా) నిజంగానా లూక్రీజియా?

నీజరు - అందరం అలా గాలిలోకి వెళదాం రండి.

(అందరూ కబుర్లు చెప్పుకుంటూ వరండాలోకి వెళతారు.

లూక్రీజియా కొత్త అతిథి రాకవిని వెనక్కి మళ్ళుతుంది.)

(తెరలోంచి) లెనార్డ్ డావిడ్స్ వస్తున్నారు.

(లెనార్డ్ హాడుగ్గావుంటాడు. ఘూమరు 50 ఏళ్ళు వుంటాయి. జాట్టు అక్కడక్కడా తెల్లబడింది. గడ్డంవుంది.)

లూక్రి - స్వాగతం లెనార్డ్! మీరు నా యీ చిన్నవిందుకు విచ్చేయడం చాలా సంతోషమైన విషయం.

డావిడ్స్ - అమ్మగారూ! మేమంతా తమ సేవకులం. ప్రస్తుతం యిక్కడ ఎవరూ లేరు. తమయజ్ఞప్రకారం తయారుచేసిన “ప్రేమరసం” ఈయమని సెలవా?

లూక్రి - బట్టి చాలా త్వరగా దిగిందే! అంత త్వరగా తయారయిందా? (బాల్టాజార్ బల్లమీద పెట్టిన స్లాస్కు లాటిదే మరొకస్లాస్కు అందిస్తాడు.) కృతజ్ఞతాభివందనాలు, బాగా పనిచేస్తుందా?

డావిడ్స్ - అమ్మా! నేను డావిడ్స్‌నని మరిచిపోకండి. “ప్రేమరసం” నేను తయారుచేయలేకపోతే మరెవరూ చేసేవారు లేరంటే నమ్మండి. బాగా పనిచేయడం మాట అలా వుంచండి. ఘాటుగా కూడా వుంటుందని నేను మీకు హామీ యిస్తున్నాను. నర్వాన్నీ మరిపించి, మంచి చెడ్డల వివక్షతలకు దూరం చేసే యీ ప్రేమభావం వుంది చూశారూ, చాలా ప్రమాదకరమైందనీ, దాన్ని రేకిత్రించడం అంత అవసరం కాదేమో ననీ నా వూహ. ఇలా అన్నందుకు నన్ను క్షమించండి. కాని ఆలోచించినకొద్దీ ఈవిషయం నవ్వుబాటుగా తోస్తుంది. ఏమైనా అణిగివున్న ప్రేమని మణిగివుండనీయడమే మంచిదని నా అభిప్రాయం. ఈలోకంలో ఆశించవగిన వస్తువు వెక్కటే వుంది. అదేమిటంటారా? ప్రజ్ఞమీద మమత!

లూక్రి - (చిరునవ్వుతో) లెనార్డ్! మీరు యౌవనాన్ని యెన్నడూ యెరుగరా? బాల్టాజార్.....?

డావిడ్స్ - యౌవన మెలాటిదో చవిచూచాను, కాని యెన్నడూ శరీర సౌఖ్యాల్ని కోరలేదు.

లూక్రి - (బాల్టాజార్‌తో) కిందపడకుండా మంచి స్థలంలో ఈస్లాస్కు తీసుకు వెళ్ళి పెట్టు.

(బాల్టాజార్ స్లాస్కు తీసుకు వెళ్ళి విషంవున్న స్లాస్కు పక్కనే పెడతాడు.)

డావిడ్స్ - ఈపాడుం మీకోసం తెచ్చాను. మీకు కొత్తవిషయాలంటే నరదా అని గ్రహించాను. ఇది కూడా నేను పరిశోధనలవల్ల కనిపెట్టానంటే! ఒక్క

సారి పీలిస్తే రెండుమూడు రోజులవరకూ మళ్ళీ పక్కమించి లేవనీయ  
కుండా పడుకోబెట్టి వుంచుతుంది.

లూక్రి - (నంతోషంగా) మంచినీ చేశారు. యిది నాకు చాలా వుపయోగ  
పడుతుంది. మీకు నేను కృతజ్ఞురాలి.

డావిన్నీ - ప్రమాదం కలగజేయకుండానే యేపనికై నా అడ్డుపెట్టాలన్నప్పు  
డిపాడుం బాగా వుపయోగపడుతుందనీ, దీనిఅవసరం మీ కుంటుందని  
తెచ్చాను.

లూక్రి - చాలా మంచినీ చేశారు. (టేబిలుచుగ్గిరికి వెళ్ళి బొకపువ్వు తీస్తుంది.)  
ఈపువ్వుమీద కొంచెం పాడుం చల్లితే చాలా? గుణుం వెంటనే కనబడు  
తుం దనుకుంటాను.

(బాల్టాజార్ ఎడంవై వునుంచి వెళ్ళిపోతాడు. పువ్వు అలంకా  
రంగా వక్షందగ్గిర పెట్టుకుంటుంది.)

డావిన్నీ - చాలా బాగా అవగాహన చేసుకున్నారు. ఈపాడికూడా అచ్చంగా  
పుప్పాడిలానే వుంటుంది. (నీజరు వరండాలోంచి ప్రవేశిస్తాడు.)

లూక్రి - (కిలకిలా నవ్వుతూ) ఎంత తెలివీ, ఎంత ప్రజ్ఞా!

నీజరు - లెనార్డోకి స్వాగతం! (కుడిపక్కనుంచి తెరలో) నిఖోలా మెఖి  
యవిల్లి వారువస్తున్నారు. (అప్పడే కైరంచేసుకుని నున్నగా వుంటాడు  
మెఖియవిల్లి.)

లూక్రి - స్వాగతం, సుస్వాగతం మేఖియవిల్లి!

నీజరు - ఒక్కనిముషం అటూ యిటూ కాకుండా నరిగ్గా లైముకు  
వచ్చారు.

(అందరూ వగండావైపు నడుస్తారు.)

నీజరు - అందరం ఎరిగున్నవాళ్ళమే. అందుకని ఎవర్ని ఎవరికి పరిచయం  
చేయనాల్గర లేదనుకుంటాను. చాలా చిన్నవిందు. టోజనానికి ముందు  
కొంచెం ద్రాక్షరసం తీసుకోవాలి మీరు. (మెఖియ విల్లి చెయ్యిపట్టుకుం  
టాడు.) నువ్వేమంటావు లెనార్డో! రికార్డో, నువ్వు పుచ్చుకోవాలి!  
కొద్దిగా తీసుకోండి.

డావిన్నీ } (వెంటనే) అబ్బే నాకిప్పుడు అవసరంలేదు  
రికార్డో } నన్ను తీసుకుంటాను.

నీజరు - (తిన్నగా వడ్డనబల్లదగ్గిరికి వెళ్ళి) వడ్డంటే యెల్లా, కొంచెం పుచ్చు  
కోక తప్పదు.

డావిస్ - పానీయాలజోలికి వెళ్ళవద్దని వైద్యుడు నలహాయిచ్చాడు.

రికార్డ్ - నావైద్యుడూ అలానే అన్నాడండీ!

సీజరు - డాక్టరు చెప్పేది చెప్పుతుంటారు. మనం మాత్రం మనపని మాన కూడదు. మీరు కొంచెం తీసుకోవడం తప్పదు. (చప్పట్లు కొడుతూ) బాల్బాజార్! బాల్బాజార్! (బాల్బాజార్ ఎడమవైపునుంచి ప్రవేశం.) ద్రాక్షరసం తీసుకురా! “అకలి కరాకరా పుట్టించడానికి, పళ్ళం కాళీచేయడానికి, పోకే వెక్కిళ్ళాను చాలు” (బాల్బాజార్ నాల్గుచిన్నగ్లాసులు తెచ్చి అందరికీ అందిస్తాడు. డావిస్, మెఖియవిల్లి, రికార్డ్ అందరూ అనుమానంగానే గ్లాసులు యేరుకుంటారు.) మీ అందరి ఆరోగ్యంకోసం నేను ముందు చవి చూస్తున్నాను.

డావిస్ } (భయపడుతూ) అందరి ఆరోగ్యంకోసం తాగుతున్నాం.  
రికార్డ్ }

(‘సిమ్మడిగా చవిచూస్తారు. సీజరు వెనకతట్టున బాల్బాజార్ నిలబడి “శరవాలేమ తాగండి” అన్నట్టు మెఖియవిల్లిని చూసి తల ఆడిస్తాడు.)

మెఖియవిల్లి - ప్రభువులవారి ఆరోగ్యాభివృద్ధికోసం ప్రార్థిస్తూ దీన్ని వుచ్చు కుంటున్నా. (అని ద్రాక్షరసాన్ని త్వరత్వరగా పూర్తిచేస్తాడు.)

సీజరు - చాలా కృతజ్ఞుణ్ణి. ద్రాక్షరసం అప్పుడే నూతనోత్సాహం యిస్తున్నది.

మన శత్రువు యుర్పిని యేంచేస్తున్నాడో యారాత్రి!

మెఖి - ప్రభువులు, అతడికి మంచి శాస్త్ర చేశారు.

సీజరు - అవును! మంచి పనే జరిగింది.

మెఖి - దివ్యమైన పనిచేశారు..... అచేయ్యడంలో మళ్ళీ తలయెత్త కుండా నొక్కేశారు విషపర్వగును నొక్కేనినట్టు.

సీజరు - నేనూ అలానే అనుకుంటున్నాను. అడవాళ్ళు మనకోసం యెదురు చూస్తున్నారు. రండి! (తనలో కక్షగా) రికార్డ్! జాగరత్త. అమృత హృదయయైన యినబెల్లాని యెలా ప్రేమించాలో త్వరలోనే తెలుసుకుం దువుగాని.

(సీజరు వరండాలోకి వెళతాడు. అప్పటికే చంద్రోదయ మైంది. పుచ్చపువ్వులూ వెన్నెల విరిసింది. సీజరు యినబెల్లాను తీసుకుని పక్కనున్న పూవూదరింటిలోకి వెళతాడు. అయిష్టత చూపుతున్న రికార్డ్ని తీసుకుని లూక్రిజియా కుడిపక్కగా వెళు



తుంది. డావిడ్స్, ఫియా మెట్టా మాత్రం మిగులుతారు. ఇద్దరూ చంద్రుణ్ణి చూస్తూంటారు. మెళియవిల్లి గదిలో తారాడుతూంటాడు.)

మెళి - నిజంచెప్పు బాల్టాజార్ ! యేగందరగోళాలూ లేకుండా విందు సాఫీగా నడుస్తుందటావా ?

బాల్టా - అవునండీ అయ్యగారూ ! చాలా నిర్మలంగానే జరుగుతుంది విందు. నందేహంలేదు.

మెళి - నమ్మించి గొంతుకుకోసే అంత నిర్మలంగానా ?

బాల్టా - (చిరునవ్వునవ్వి)లేపండి! మీరూహించే అంత ద్రోహం జరగదు, కాని ఎదో కొద్దిగా చేయక తప్పదు చూడండి. కాకపోయినా మీపేరు మా జాబితాలోకి యెక్కలేదులెండి !

మెళి - ఎవ రెవరి పేర్లు ఎక్కనవి ?

బాల్టా - మీరడిగిన ప్రశ్నకి నమాధానం చెప్పితే నావనికే ముప్పు వస్తుందయ్యగారూ! క్షమించండి. ఒక్కమాటమాత్రం సమ్మతం. అమలాటి ప్రభువుల పైన యీగైనా వాలనియ్యను.

మెళి - అవును, చేతి తడి అవుతున్నంతకాలం యీగైనా వాలనియ్యవు. బాగానే వుంది. నాపేరు నీజాబితాలో లేదన్నావు, మంచిదే! కాని ముఘ్లో మీఅయ్యగారి బుర్రలో యేదైనా పురుగు పుట్టి నామీదే కళ్ళుపడితే ?

బాల్టా - అలా యెప్పటికీ జరగదండీ! ఒకవేళ ఏమైనా జరిగినా తెలుసుకోడం చాలా సులువండీ. ఏంజరిగినా ద్రాక్షరసంతో కలిపి జరపాల్సిందేగా! “మాంచరకం” అన్నమాట అయ్యగారిచేట వచ్చిందంటే కొంప మునిగిందన్నమాటే. “చూడు బాల్టాజార్ వీరికి ద్రాక్షరసం కొంచెం తీసుకురా” అంటే ప్రమాదంలేదన్న మాట. ఇలా కాకుండా “మాంచరకం రసం కొద్దిగా తీసుకురా” అంటే మాత్రం మీరు హెచ్చరికగా వుండాలి. అయ్యగారు ముందుచెప్పివుంచిన కొలత ప్రకారం ‘9ది’ కలిపి ఈయడం తప్పదు. అందుకని మీరు “మాంచరకం” అనే మాటకోసం జాగ్రత్తగా నిరీక్షించండి.

మెళి - తప్పకుండా గుర్తుపెట్టుకుంటాను. (వరండాలోకి వెళ్తుతూ, పదేపదే ‘మాంచరకం’ అనే మాట వల్లెవేసుకుంటాడు.).....మాంచరకం..... మాంచరకం..... (ఫియామెట్టా మెళియవిల్లిని చూసి నిట్టూర్చి అతని వైపు తిరుగుతుంది.)

ఛాయా - (విసుగ్గా) లియోనార్డో యింతసేపూ వెలుతుర్ని గురించి చెప్పుతున్నారు.

మెఖి - అహో..... అల్లానా! (చిరాగ్గావున్న రికార్డో సహితంగా లూక్రి జియూ ఒడివైపునుంచి ప్రవేశిస్తుంది.)

ఛాయా - వాడు చెప్పే దేమీ నాకర్థంకాలేదు.

డావిడ్ని - యిందులో అర్థంకాకపోవడానికి కేముంది ? .....పైనుండివచ్చే వెలుతురు చుండ్రబింబమీద. . . . .

లూక్రి - ఆకిరణాలు ప్రేమనుకూడా వెంట కొనివస్తాయా ?

డావిడ్ని - మీరడిగిన ప్రశ్నకు సమాధానం చెప్పడాని కివిషయమై శాస్త్రాల్లో యేదిదమైన శాస్త్రాణాలూ లేవు. సముద్రాలనీ, వాటి అల్లి యేధర్యం సడపిస్తుందో అదే ధర్యం అదే నియమం వెలుగు కిరణాలనీ ప్రసరింప జేస్తుంది.

రికార్డో - నిజంగానా ?

డావిడ్ని - అవును. అందుకనే గరిమనాభి.....

లూక్రి - కొంచెం అవతల పనుంది. నన్ను క్షమించండి. (గదిలోకి వెళ్తుంది.)

మెఖి - ఈవిషయమీద యింకా వినాలని నాకు కుతూహలంగా వుంది. బాగా అర్థమయ్యేట్టు చెప్పండి.

- (డావిడ్ని చెయ్యిపట్టుకుని అవతలకి వెళ్ళిపోతాడు. విసుగ్గా వున్న రికార్డో, ఫియా మెట్టా మిగులుతారు.)

లూక్రి - బాల్టాజార్! అన్నీ నిద్రంగా వున్నాయా?

బాల్టా - అన్నీ నిద్రంగా వున్నాయి అమ్మగారూ. అన్నీ నిద్రంగా వుండకుండా పోడాని కిది చిన్న విందే గదండీ! ద్రాక్షరసం కూడా మామూలు ప్రకాశంగానే నిద్రం చేశాను.

లూక్రి - అయితే వాటిలో.....

బాల్టా - (అర్థమైనట్టు తలవూపి) లేకమ్మగారూ, అయ్యగారి కెలవు వుచ్చుకుని తరువాత వాటికి 'మాంచీరకం' కలుపుతాను.

లూక్రి - చాలా మంచిపనే !

(సీజరూ యిసబెల్లా ఎడంపక్కనుంచి రికార్డో ఫియా మెట్టాల దగ్గిరికి వస్తారు. రికార్డో యిసబెల్లా వొకరిని వొకరు ఆనందంగా చూసుకుంటారు.)

బాల్టా - అరు రకాల వంటలూ, పిండివంటలూ చేశాను. వినండమ్మగారూ  
..... మొదటిపి పిట్టలవేపుడు, రెండు చక్కని కోతిపుంజుకూర, మూడు  
కొవ్విన చేప పులును, ఇక నాలుగోది లేతమేకపిల్ల మాంసం-వండాను.  
ఐదు కార్తం రుచిగా వండాను. ఆరోవంటకం అంటారా? మంచి రుచిగా  
తీపివొకటి చేశాను. రికార్డోగార్ని కార్తంతో సాగనంపేయమన్నారు.

లూక్రి - నిజంగానా ?

బాల్టా - ఫియామెట్టా అమ్మగార్ని పిట్టమాంసంతో-లెనార్డో అయ్యగార్ని  
చేపలతో.

లూక్రి - యివన్నీ యెవరి ఆజ్ఞలురా ?

బాల్టా - యింకెవరిదమ్మా ? ప్రభువువారివే!

లూక్రి - (అశ్చర్యంతో) నిజంగా ! సీజరు ఏవనికైనా తగినవాడు. (వరండా  
వైపు వెళ్ళి) సీజర్ !

సీజరు - (వస్తూనే) ఏమైంది లూక్రిజియా ? (బాల్టాజార్ వడ్డసబల్లదగ్గరగా  
వెళ్ళి నర్తుకున్నట్టు నటిస్తాడు.)

లూక్రి - ఏమి టిదంతా ! బాల్టాజార్ చెప్పిందంతా నిజమేనా ?

సీజరు - (కోపంగా) నాకేం తెలియదు. యింతకీ వా డేంచెప్పాడు నీతో ?

లూక్రి - (తీవ్రంగా) రికార్డో, ఫియామెట్టా, లెనార్డోలకి విషం పెట్టమని  
చెప్పావా ?

సీజరు - అవును, చెప్పివుంటాను !

లూక్రి - (చాలాకోపంగా) నా అనుమతి లేకుండా యికముందు యిలాటి  
హుకుములు జారీ చెయ్యడానికి వీల్లేదు, తెలుసా ?

సీజరు - చెల్లీ.....కొంచెం శాంతం.... ..ఎందుకింత వుక్రోషం చెప్ప.

లూక్రి - విందు జరిగేది నాయింట్లో అని మరిచిపోకు. పైగా ఎందుకని  
అడుగుతున్నావా ?

సీజరు - అవును. విం దిచ్చేది నువ్వే, నీయింట్లోనే! కాని ఈచిన్నవిషయాని  
కింత గొడవెందుకు చెప్ప. నీ కివన్నీ యిష్టంలేదని యెలా అనుకోను  
చెప్ప !

లూక్రి - నా కివన్నీ యిష్టంలేదు నరా ?

సీజరు - చూడు చెల్లీ, ఏమీ తెలియని అమాయకురాలిలా మాట్లాడకు.....  
సరే....ఫియామెట్టా పొతే మనకేం ?

లూక్రీ - అవును..... కాని....

సీజరు - తెనార్డ్ డావిడ్ని నీకేమీ కాదుగదా? అతడు చేసిన పరిశోధనల తోనూ, యంత్రాలూ, పరికరాలూ వుచ్చుకుని నాశత్రువుల పక్షంలో చేరి, వారిదగ్గర వువ్వోగం చేయడానికి వెళ్ళుతాడేమోమరి.....అందుకని....

లూక్రీ - తెనార్డ్, ఫియామెట్టా లేమైనా నాకు బాధలేదు, కాని రికార్డ్లోని యేం చేసినా.....

సీజరు - ఈరోజు నీకు మతి సరిగ్గా లేదు.

లూక్రీ - (అలోచిస్తూ) ఫియామెట్టా..... ఫరవాలేదు. తెనార్డ్ కూడా..... సరే.....కాని రికార్డ్ నంగతి మాత్రం వీల్లేదు.

సీజరు - సిపిచ్చేగాని, రికార్డ్లోకి నీమీద రవ్వంతకూడా అధిమానం వున్నట్టు కనబడదు.

లూక్రీ - ఈవిషయం నీకనవసరం. ఈ యిల్లు నాది. దీని కథిసతిని నేను. నాయింట్లో యేం జరిగినా నా అనుమతి మీదే జరిగి తీరాలి. నాయిష్టానికి వ్యతిరేకంగా విషం యెవ్వరికీ యివ్వడానికి వీల్లేదు. రికార్డ్లోమీద యాగ వాలడానికి నేను నమ్మతించను. తెలిసిందా!

సీజరు - సరే నియిష్టం! రాజీకి నేనెప్పుడూ సిద్ధమే! (చప్పట్లు కొట్టి) బాల్టా జార్! రికార్డ్కోసం చేసిన ప్రయత్నం మాను.

బాల్టా - (వడ్డనబల్లమీద వున్న పెగ్లజాబితాలించి రికార్డ్ పేరు కొట్టివేస్తాడు) చిత్తం! ప్రభువులు చెప్పినట్లే చేస్తాను.

లూక్రీ - వడ్డనప్రయత్నం వెంటనే చెయ్యి. (సీజరు, లూక్రీజయా, మిగతా వాళ్ళని కలుసుకోడానికని వరండాలోకి వెళ్తారు.)

బాల్టా - అలానే వడ్డిస్తాను అమ్మగారూ. (ఎడంచేపుకు తిరిగి) బెస్సా..... బెస్సా! వడ్డన శీఘ్రంగా కావాలి. (ఏడు ప్లేట్లలో అన్నీ సర్ది బ్రేలో పెట్టుకుని బెస్సా ప్రవేశిస్తుంది.)

బెస్సా - యింకా యేమైనా సవరించాలా?

బాల్టా - అబ్బిర్లేదు. మొదటి వడ్డనలో అంతా మామూలే .... ఊ.....త్వరగా కానియ్యి.

బెస్సా - (త్వర త్వరగా పళ్ళాలు సర్దుతూ) విషంకలిపిన ద్రాక్షరసాని కీరోజేం మారుపేరు పెట్టారు?

బాల్టా - అది నీ కనవసరం.

బెస్సా - చెప్పవూ ! జరిగే తమాషా నాకూ చూచి ఆసక్తిచాలని వుంది!

బాల్తా - నీకు చెప్పినపనేదో నువ్వు నరిగ్గా చేద్దూ, చాలు.

బెస్సా - చెప్పదూ ! నీకు నరిగ్గా వినబడదుగా. అప్పుడు నే నందిస్తాను.

బాల్తా - నాకు వినబడకేం ? నిశ్చయంలా వినబడుతుంది. ఇదిగో “మాంచి రకం” అనే మాట వి: బడగానే మాత్రం చెప్పేం ! (వరండాపైపు వెళ్ళి)

వడ్డన పూర్తి అయిందమ్మగారూ !

సీజరు - (కుడివైపు వచ్చి) లెనార్డో, నికోలో, భోజనం తయారుగా వుంది !

(లెనార్డో, నికోలో ప్రవేశిస్తారు)

లూక్రీ - అంతా మనమే. కొత్తవాళ్ళవరూ లేరు. మర్యాద లనవనర మనుకుంటాను.

(లూక్రీజీయా రికార్డో చెయ్యిపట్టుకుంటుంది. సీజరు యిసబెల్లా చెయ్యి అందుకుంటాడు. ఫియామెట్టాని డావిస్నీ తీసుకొచ్చే వరకూ పూరుకుంటాడు. మెఖియివిల్లీ, ఆందరూ కబుర్లు చెప్పుకుంటూ వచ్చి కూర్చుంటారు. లూక్రీజీయా స్టేజిఎదురుగా కూర్చుంటుంది. ఆమె కుడివేపు డావిస్నీ, ఎడంవైపు రికార్డో కూచుంటారు. టేబిలుకు ఎడంప్రక్కగా సీజరూ, కుడివైపుచివరి ఫియామెట్టా కూచుంటారు. ఫియామెట్టా తనకూచున్న దగ్గరే వెంట తీసుకొచ్చిన కుక్కపిల్లని కట్టేస్తుంది. సీజరు పక్కనే యిసబెల్లా, ఫియామెట్టా పక్కనే మెఖియివిల్లీ కూచుంటారు. బాల్టాజారు బల్లచుట్టూ తిరుగుతూ పానీయాలు యిస్తుంటాడు )

యిన - లూక్రీజీయా ! యీబల్లమీదవేసిన డామాస్కు పూలగుడ్డ యెంత అందంగావుందో చెప్పలేను. చాలాకొత్తరకంగా వుంది.

లూక్రీ - అంత బాగా వుందా ?

యిన - బాగుందా అని నెమ్మదిగా అంటున్నావూ ! అంచాలలో ఆరితేరిన ఫరాసువాళ్ళు నీముందు ఎందుకూ పనికిరా దంటేనమ్ము.

సీజరు - లూక్రీజీయాకు ఫెంచీరాయబారి కొనితెచ్చిన దుస్తులు చాలా అందంగా వున్నాయి. బహుశా రికార్డోకి వాటి అందం యొక్కువ తెలుసనుకుంటాను.

రికార్డో - (సిరుత్నాహంగా) వాటిని చూడాలని వుంది.

యిన - వాటిని గురించిన వివరాలు కొన్ని చెప్పండి వినాలనివుంది.

లూక్రి - రంగు నీలిమబ్బు. పాముకుయిసాల్లా, మిలమిలా మెరిసిపోతున్నాయి.  
మెడకింద అంచంగా దిగువకంటే కత్తిరించి కుట్టారు.

ఫయా - (ఉత్సాహంగా) నిజంగానా ?

(డావిన్నీకి వ్రాక్షగసం యిప్పబోతే వద్దంటాడు.)

లూక్రి - అంతా వెండి, బంగారు నగిషపని. మంచిముత్యాలు గుత్తుల్లా అమర్చారు. మెడచుట్టూ యీ లతలు కుట్టడానికి సుమారు ఆరునెలలు పట్టిందట.

యిస - అవును. వింతకదా మరి !

ఫయా - అబ్బబ్బ ! యిక వర్ణించకు. వింటుంటేనే నాకు చాన్సి చూడాలని మనసు ఉవ్విళ్ళూరిపోతుంది. నిజంగా అటువంటి అపూర్వమైన దుస్తులు నీవగ్గిర వున్నందుకు నాకు చాలా ఈర్ష్యగావుంది ! ఎప్పుడు చూస్తానా వాటి సని చచ్చిపోతున్నాను.

(ఫియా మెట్టా చచ్చిపోతున్నాననే మాట అసగానే అందరూ వొకరిమొగలు వొకరు చూసుకుంటారు. వులిక్కిపడి ముందు పెట్టిన భోజనాన్ని అనుమానంగా చూస్తూంటారు. సీజరూ, లూక్రిజియా, మెఖియవిల్లిమాత్రం నిర్వచారంగా ఉంటారు. ఫియా మెట్టాతన పశ్చెంలూ మాసంతినీ కుక్కపిల్లకివేస్తుంది. ఆది ఆత్రంగా తినడం కనిపెట్టి నిర్భయంగా భోజనం మొదలుపెడుతుంది.)

లెస్సా - యిలా చూడు బాల్టాజార్ - ఆ ఇంటిపనికత్తె వెంట బడకపోతే, పూర్వంలాగే నాగ్గిరికి రారాదూ ?

బాల్టా - అదిగో ! అదే నేవద్దన్నాను. నేను యెవరివెంటాబడి తిరగడంలేదు.

లెస్సా - దాని అందమైన నొక్కులజుట్టు చూస్తే నీమనసు వుండబట్టదని నాకు తెలుసులే !

బాల్టా - కావచ్చు ! అంచాన్ని సరసు డెవరైనా కోరుతాడు. తప్పా ?

మెఖి - లెనార్డో వ్రాక్షరసం పుచ్చుకోడు. అమ్మగారూ ! ఘనమైన మీ విందుల్లో దానికి వప్పకుంటారా ?

డావిన్నీ - నాలా వయస్సు ముదిరినవాళ్ళు భోజనాలదగ్గర కొంచెం జాగ్రత్తగా ఉండడం మంచి దనుకుంటాను.

ఫయా - వెలుగూ, కిరణప్రసారం గురించి వుపన్యసించిం తరువాత గొంతు తడితే మరీ దాహంగా వుంటుంది. లెనార్డో ! మీనివానం ప్లారెన్సునగరం కదూ ! నామాట నరేనా ?

డావిస్ - నేను పుట్టింది ఫ్లారెన్సు నమీషంలోనే నమ్మా.

ఫియా - అందరూ చెప్పేంత చెడ్డజీవితా ఫ్లారెన్సు?

నీజరు - చాలా కుతూహలమైన ప్రశ్న నీది, ఫియామెట్టా?

ఫియా - వింతలు వై నంత మాత్రంచేత నామనసులో కోర్కెలు

మాయమైపోయాయనుకున్నావా? కుతూహలం నాకుండకూడదా?

యిన - యేం మాట లవి, ఫియామెట్టా.

ఫియా - అడపా దడపా తప్పటడుగులు వేయకపోతే పశ్చాత్తాపపడడాని కేముంటుంది చెప్ప?

మెఖి - లెనార్డోమెట్టాకు, తనదేశాన్ని స్థలాన్ని గురించి మంచని, చెడ్డని యెలాచెప్పగలడూ అని? యెవరి మానానికి పాక ఎల్లప్పుడూ యేదో ఆలోచిస్తూ కూచుని తనగది అనే ప్రపంచంలోంచి యివతలకి రానివాడి కివన్నీ తెలియడాని కవకాశంలేదు. అంత భావుకుడు కాబట్టే శిల్పి, గాయకుడూ, కవి, వేదాంతి, తార్కికుడూ, విజ్ఞాన శాస్త్రజ్ఞుడూ, గణిత శాస్త్రవేత్త - యింకా యేమేమిటో అయ్యాడు. దీని కంతకీ కారణం నిష్కల్మష జీవితమే!

రికార్డో - లెనార్డో రోమానా యెలావుంది మీకు?

డావిస్ - విజ్ఞానశాస్త్రరీత్యా మీ నాలుగుచక్రాలబండ్లు చేసేవిధానం తప్ప. అవి నాకు నచ్చలేదు.

యిన - చక్కగా చెప్పారు. ఎంతైనా యింజనీరుగదా?

నీజరు - మీపరిశోధనలవల్లా, మీరు కనిపెట్టే కొత్త పరికరాలవల్లా ప్రపంచంలో యుద్ధాల్ని తారుమారుచేస్తారు.

మెఖి - కావచ్చు! యుద్ధధర్మాన్ని కొత్త పరికరాలూ, పనిముట్లూ మార్పు లేవు. యుద్ధంలో సైన్యం బలాబలాల్ని పదాతులమీదే హెచ్చుగా ఆధార పడి వుంటుంది.

డావిస్ - మీరు చెప్పింది కొంతవరకూ నిజమే. కాని కొత్తయుద్ధ పరికరం వచ్చిందనగానే, దాని ఉపయోగం యెల్లావున్నా, శత్రు సైన్యంలో పోక విధమైన మానసికదౌర్బల్యం యేర్పడుతుంది. ఈభీతికి నిజానికి చాలా దూరం కావచ్చు. అయినా ఆదౌర్బల్యం తప్పదు. (టెస్సామొదటిసారి తెచ్చిన పళ్ళాల్ని తీసుకు ఎడంవైపుగా వెళ్ళిపోతుంది.)

మెఖి - ఏమైనాకాని, యుద్ధాల్లో ఒకపట్టును సాధించేది కాలృటులేజంతకూ

ఈవిషయమై ఎన్నడూ యుద్ధం మొగమెరగని మీరూ నేనూ వాదించడ  
మేమిటి ? పైగా రికార్డోవంటి వీరుణ్ణి దగ్గిరపెట్టుకుని మనం చర్చలు  
చేస్తున్నాం.

లూక్రి - అవును.....రికార్డో.....చాలాయోధుడు.

రికార్డో - మా జయాపజయాలన్నీ నిజంగా మావిగావు. మమ్మల్ని ముందుకు  
నడిపించే నాయకుడివి. (నీజరువంక నగౌరవంగా చూసి తలవంచుకుం  
టాడు.)

యిన - ఎంత అణకువా ?

మెఖి - సైన్యమంతటిలో చాలా సాహసవంతుడని పేరుపొందాడు. నంభా  
షణా చతురుడని గణుతికెక్కాడు.

నీజరు - రికార్డో హస్త్యచతురుడని యెరుగను !

మెఖి - ఈమధ్య జరిగిన చిన్ని సంఘటన మీవరకూ రానేలేదా ?

నీజరు - నాకేమీ తెలియదు. ఏం జరిగింది ?

మెఖి - మాటల సంపర్పంలో “బదుబోర్గియా యుద్ధాలలో ఆపద లేకుండా  
బతికి బయటపడినట్టే మూడు బోర్గియా విందుల్లోంచి ఈగవాలకుండా  
యివతలపడ్డానని” చలోక్రి విసిరాడు.

(చాలా కోపంగా లూక్రిజియా మెఖియిల్లీ వంకచూస్తుంది.  
రికార్డోని విషవూరిత దృక్కులతో నీజరు చూస్తాడు. టెస్సా  
ఎడంవైపునుంచి రెండోసారి వడ్డనకు పళ్ళాలు తీసుకువస్తుంది.  
బాల్టాజార్ దారిలో ఆపి వొకపళ్ళెం తీస్తాడు.)

బాల్టా - (ఒకపళ్ళెంతీసి ఫియామెట్టాకోసం వేయించిన పిట్టఘానం వేసి  
విషం దానిమీద చల్లుతాడు. తన దగ్గిర వున్న జాబితాలోంచి ఫియామెట్టా  
పేరు కొట్టేస్తాడు. టెస్సాతో) ఇదిగో ! ఇది ఫియామెట్టాగారికోసం.

నీజరు - (మామూలు ఉల్లాసంతో) రికార్డో! మకుటాయమానమైన చాతుర్యం  
వెల్లడించావు !

యిన - (ఆత్రంగా) మీ విందు ఎంత పుష్కలంగా ఉంటుందో వర్ణించడానికి  
ఎదో అన్నాడు - అంతకన్నా మరేంలేదు!

నీజరు - అయితే కావచ్చు ! ఎన్నటికి మరువలేం.

లూక్రి - (చిరునవ్వుతో) నికోలో ! వింతకథలు బాగాచెప్పుతావే ! (తనవజ్రా  
నికి పెట్టుకున్న గులాబిపువ్వు అతనిపైకి విసురుతుంది.)



మెఖి - (అనుమానించకుండా) అమ్మా ! మీ కాసుకును ధన్యుణ్ణి.

డావిన్నీ - (విమర్శిస్తున్నట్టు) సాంపర్థ్యవతుల మన్నన లంబకునే విధానం నీకు బొత్తిగా తెలిసినట్టు లేదు. “డాన్ బ్రౌకవి భావగిలాన్ని ఆలాపిస్తూ పుష్ప సారభాన్ని ఆర్పడంచాలి.

“తాదార్థ్య మెరుగని తనవుకే నీవు.

తారుణ్య మెంతేని తాగూర్చినావు.

తారుణ్యమేగూర్చి తనబాహువులలో

జిక్కించుకొనె నన్ను బాలి పలచి.”

మెఖి - ధన్యుడవు ! ప్రతిభాపంతుడైన కవివి, శిల్పివి, మేటి గణితజ్ఞుడవే గాక నరనతా, రసజ్ఞతానూడా నీవిద్యులవా? నీ కి లోకంలో రాని విద్యంటూ లేదా?

లూక్రి - తెనార్డో చెప్పినట్టు నరనతతో నే నిచ్చిన పూవును స్వీకరించి ఆస్వాదిస్తేచాలు. డేనెటిగీతం అంత అవసరం కాదేమో! (మెఖియ విల్లికి కొంచెం అనుమానం కలుగుతుంది.) కాని పువ్వుమాత్రం తప్పని సరిగా నువానన చూడాలి మీరు.

మెఖి - (నరే, ఎదో కానిమ్మన్నట్లు) ఓ, డాంటీకూడా వినిపిస్తాను.

“తాదార్థ్య మెరుగని తనవు నే నీవు

తారుణ్య మెంతేని తాగూర్చినావు

తారుణ్యమే గూర్చి తనబాహువులలో

జిక్కించు కొనె నన్ను జాలిగా నెంతె.

(పువ్వు గట్టిగా పీలుస్తాడు. డావిన్నీ, లూక్రిజీగూముఖముఖాలు

చూసుకుంటారు. పెస్సా పళ్ళాలు పెడుతుంది. ఫిగూమెట్టా తిన

డానికి కత్తి, చెంచా తీస్తుంది.)

ఫియా - లూక్రిజియా! కళ్ళు మిరి మిట్లు గొలుపుతున్న నీదుస్తులన్నీ నాకు త్వరగా చూపించాలి సుమా!

లూక్రి - తప్పకుండా చూపిస్తాను.

(మెఖియవిల్లికి మైకం ఆరంభమాతుంది.)

ఫియా - రేపు రానా? చూపిస్తావా?

లూక్రి - రేపటివరకూ నీ మనసు మారకపోతే అల్లానే చూపిస్తాను. (లోలోన నవ్వుకుంటుంది.)

ఫియా - అన్నమాట తప్పకూడదు సుమీ?

లూక్రి - నీయిష్టం. రేపు నువ్వు యెప్పుడు వచ్చినా చూపడానికి నేను సిద్ధమే !

ఫిరూ - రేపు రావడం తప్పదు. ఏమైనా, ఏది అడ్డువచ్చినా సరే వచ్చి తీరుతాను.

(తినబోతూ, ముందు కొంచెం కుక్కపిల్లకి వేస్తుంది. కుక్కపిల్ల వాసనచూసి పదిలేస్తుంది. ఫిరూ మెట్టా కత్తి, చెంచా వెనక్కి పెట్టేస్తుంది. యిది చూసి మిగిలినవాళ్ళూ తినడానికి జంకుతారు.)

సీజరు - ఫిరూమెట్టా ! తినడంలేదు. నీకి వంట బాగాలేదా ?

ఫిరూ - నా తత్వాని కివంటకం పడదు !

యిన - అదిగావండి ! ఆవిడగారీమధ్య చిక్కె ప్రయత్నాలు చేస్తూన్నారు.

(అతికష్టమీద మెఖయిల్లి లేచి నిలబడి మూలుగుతూ, రెండుచేతులతోనూ రెండుకణతలూ నొక్కుకుంటాడు.)

లూక్రి - (కళ్ళు చిట్టించి) నికోలో ! వెళ్ళిపోతున్నావా ?

మెఖి - (నీరసంగా) క్షమించు. ....తా.....నంటే.....అలాగే.....దేవీ !

లూక్రి - (నవ్వుతూ) పాపం ! అప్పుడే వెళ్ళిపోతున్నావని విచారంగా వుంది !

(డావిస్నీ, లూక్రిజియా ముఖముఖాలు చూసుకుంటారు. సీజరిది

గ్రహించి ఆశ్చర్యంగా తలగొక్కుంటాడు.)

సీజరు - (లేచి కుడివైపుగా వెళతాడు. మెఖియిల్లిని మర్యాదగా సాగనంపడానికి) నిఖోలో కత్తి, టోపీ అందీయండి.

(తెరలో టోపీ, కత్తి నిఖోలోవాదివి.)

యిన - ఉప్పవేసిన యీగిన్నె యెంత అందంగా వుందే !

లూక్రి - బంగారుమీద ఎనామిల్ నగిషీలంటే నాకు ప్రాణం.

యిన - దీ న్నెవరు చేశారు ?

లూక్రి - యేదీ.....చూడనియ్యి..... సీజర్.....దీన్నెవరు చేశారో నీకు జ్ఞాపకముందా ?

సీజరు - 'గిబార్డీ' గదూ ?

డావిస్నీ - యిక్కడనుంచి చూడడానికి 'ఫారెన్ టైన్' శిల్పంలా వుంది. డాన్ టెల్లీదా ?

లూక్రి - అ.....అవును. డాన్ బెల్లీదే !

సీజరు - ఇద్దర్లో ఎవరిదైనా దీన్ని తయారుచేసిన ఘనత ప్లోరెన్సునగరానికే దక్కుతుంది.

యిన - లెనార్డ్, నీకు శిల్పంతోపాటు సగలపనికూడా వచ్చా ?

డావిడ్స్ - అన లేమీ రాదు !

రికార్డ్ - మీరు చాలా చిత్రమైన యింజనీరు !

డావిడ్స్ - విన్నారూ యీ సామెత ? “వెండిబంగారాల పనిచేసే శిల్పి తన తెలివితేటలను కరగబోసుకున్నట్టే” అదే నా పూహ.

(టెస్సా వచ్చి రెండోసారి పెట్టిన పళ్ళాలు తీసుకువెళ్ళి పోతుంది.)

సీజరు - రాజకుటుంబాలలో మాత్రమే వుండే యీలాటి వస్తువులకు, వారి వంశాలకు వలెనే శాశ్వతత్వం లేదని అతని సమ్మతం.

యిన - (వేళాకోళంగా) లెనార్డ్ వాదనలంటేనే నాకు తలనెప్పి - అందుకే వివిషయంలోనూ అతనికి నాకూ పాత్తు కుదరదు.

లూక్రి - ఏమిటలా అంటున్నావ్, ఏం చేశాడు ?

యిన - యేం చెయ్యలేదని అడుగు. ఎంత బతిమాలినా నాబొమ్మ చిత్రించ లేదు.

లూక్రి - లెనార్డ్ కి చిత్రలేఖనంకూడా వచ్చా ?

యిన - ఎంతో మంచి చిత్రకారుడు. కానేలాభం? చిత్రించాలనే బుద్ధి కుదరదుగా !

రికార్డ్ - చిత్రలేఖనం వచ్చా ?..... ఇకనుంచి చిత్రలేఖకు డనే ఏలు స్తాను.

లూక్రి - సీజర్ ! నాకివిషయం యెప్పుడూ చెప్పలేదేం !

సీజరు - చెల్లీ ! లెనార్డ్ యిక్కడికి వచ్చింది యింజనీరుగా మాత్రమే !

డావిడ్స్ - నాకు చిత్రలేఖనం బాగా రాదు...చాలా కొద్దిగా నేర్చుకున్నాను.

(టెస్సా మూడోసారి వడ్డనపళ్ళాలతో ప్రవేశిస్తుంది. యల్ఫీ బాట్లాజార్ ఆపి వొకపళ్ళెం తీస్తాడు.)

బాట్లా - (చేపలకూరలో యిదివరకులానే విషం జల్లుతాడు.) యిదిగో

యిది డావిడ్స్ గారికి, తెలిసిందా ! (చేతిలోవున్న జాబితాలోంచి పేరు కొట్టేస్తాడు) టెస్సా, త్వరగా వడ్డించాలి !

యిన - లూక్రిజియా! లెనార్డోమాట బొక్కటికూడా నమ్మక. మిలన్లో  
యితనిమీస మోజు యంతంతని చెప్పడానికి వీల్లేదు. మొట్టమొదటిసారి  
కలుసుకున్నాం - నాబొమ్మ ఎంతోబాగా గీసాడు. అందరూ నన్ను చూసి  
ఆశూయ పడ్డారంటే నమ్ము. రంగుల బొమ్మకూడా వేయమని అడిగాను.  
ఊహూ వినలేదు. దీనికోసం ఫ్లోరెన్సు కూడా వెళ్ళాను. మోకరిల్లి బతి  
మాలాను, ప్రార్థించాను. వింటేనా! (చిలిపిగా) అందుకే నువ్వంటే నాకి  
ష్టంలేదని చెబుతున్నాను లెనార్డో!

డావిన్ని - రేఖాచిత్రం గీశాను గదా!

(కత్తి, ఫోర్కూ తీసుకుని భోంచేయడానికి సిద్ధపడతాడు.)

లూక్రి - లెనార్డో! నావద్ద చిత్రం వేయక తప్పదిక. (అతను తినకుండా  
అపుతూ) టెస్సా! వీరు చేపలు తినరు. ఈపళ్ళెం తీసేయి! (ఈమాట  
విని లెనార్డో కొంచెం అశ్చర్యపోయి కారణమేదో వుంటుందని గ్రహించి  
మళ్ళీ తేరుకుంటాడు. సీజరు చెల్లెలివంక బొక్క విషపు చూపు చూస్తాడు.  
లూక్రిజియా దీనికి సమాధానంగా చిరునవ్వు నవ్వుతుంది. టెస్సా వచ్చి  
పళ్ళెం తీసుకుపోతుంది.)

సీజరు - (ఏమీజరగనట్టుగా) రికార్డో నీగ్లాను కాళీగా వుండే!

రికార్డో - (తెంచరగా) నాకిక ఏమీ వద్దు క్షమించండి.

సీజరు - యేమిటిది రికార్డో, వయసులో వున్నవాడివి. నీవే యిలా అంటే  
యెలా? చూడు బాల్టాజార్! రికార్డోగారికి “మాంచరకం” ద్రాక్షరసం  
తెచ్చి యియ్యి.

(‘లూక్రిజియా! నేనేగలిచాను చూశావా!’ అన్నట్టు చెల్లెలి  
వంక చూస్తాడు సీజరు. బాల్టాజారు గ్లాసులోకి విషం ప్లాస్కు  
లోని ద్రావకం వంపుతాడు.)

ఫయా - లెనార్డో చేత వర్ణచిత్రం వేయించుకోవడం జరిగేపనికాదు. అనలు  
రేఖాచిత్రం గీయడానికే బొప్పకోడు. ఒకవేళ బొప్పకున్నాడా వెయ్యడమే  
మొదలుపెట్టాడు. ఎల్లాగో మొదలు పెట్టినా దాన్ని పూర్తి చెయ్యడు.  
మిలన్లో యిాయనగారు పోసిన కంచువిగ్రహం సంగతి యెర  
గని వారెవ్వరూ లేరు. (పళ్ళెంలోవున్న చిన్న మాంసంముక్క  
కుక్కకి వేసి అది తినడం గమనించి తనూ తినడం మొదలుపెడుతుంది.)  
గుర్రాన్ని స్వారిచేస్తున్న వీరుణ్ణి తయారు చేయాలని అనలు సంకల్పం.

గుట్టాన్ని ఎల్లాగో అల్లాగా చేశాడా దానిమీద వీరుడిమాట మళ్ళీ యెత్తిచేనా! పాపం, ఈనాటికి అగుగ్రం రౌతు కోనం పడిగాపులు పడేవుంది. యిక యిన బెల్లా చిత్రంగాని లెనార్డో మొదలుపెట్టాడో అవిడి అమ్మమ్మ అయినా అది పూర్తిగాదు.

(బాల్టాజార్ రికార్డోగ్లాసు నింపుతాడు. ఏంజరుగుతుందో చూద్దామని రికార్డో వెనకాలే నుంచుని వుంటాడు. రికార్డో తాగడానికని గ్లాసు ఎత్తుతాడు. లూక్రీజియా ప్రమాదవశాత్తు చెయ్యి గ్లాసుకు తగిలినట్టుగా తనచెయ్యి యెత్తి గ్లాసులో ద్రాక్ష రసం ఎగరగొట్టుతుంది. అదిచింది వెనకనుంచున్న బాల్టాజార్ నోట్లో కొంచెం పడుతుంది. అతను భయపడి వగండాలోకి పరుగెత్తుతాడు.)

లూక్రీ - రికార్డో క్షమించు. పొరపాటు జరిగింది. చూడేవు.

రికార్డో - తప్ప తమదికాదు నాది!

లూక్రీ - తప్పనాదే! చిత్రపటం నందడిలో చూచుకోలేదు.

సీజరు - లెనార్డో నీబొమ్మ గీస్తానని మాట ఇంకా ఈయలేదు కదూ?

లూక్రీ - మాట యివ్వక పోవచ్చు! తప్పకుండా నా బొమ్మ వేస్తావుకదూ లెనార్డో!

డావిడ్ని - నన్ను క్షమించాలి మీరు.

లూక్రీ - సాకులు చెప్పడాని కిక వీల్లేదు. నా కోరిక నెరవేర్చక తప్పదు.

సీజరు - నీ ఇంజనీరు వృత్తి కిదేమీ భంగం రాదు లెనార్డో!

లూక్రీ - సీజరుమాట విన్నావుగా! నీకోసం ప్రత్యేకంగా పోకగదికూడా నాయుంటోనే ఏర్పాటుచేస్తాను.

యిన - పనిలోపని నాబొమ్మకూడా వెయ్యాలి సుమా.

ఫయా - నాదికూడా వెయ్యాలి..... యంతకన్నా మాముగ్గుర్ని కలిపి వేస్తే తీరిపోతుందేమో! మేం మంటే లూక్రీజియా, యినబెల్లా, నేనూను.

డావిడ్ని - అడిగి, అజ్ఞాపించి నాచేత బొమ్మలువేయించలేరు. మీరు చెప్పే నిర్ణీతకాలంలో, నిర్ణీతమైన వైశాల్యంలో, బొమ్మలువేయడం నావల్ల మాత్రంకాదు. ఒక చిన్న కథవుంది. పూర్వం పోక చిత్రలేఖకుడున్నాడట. అయనభార్యతో అనేనాడట “ఇదిగో యిలాచూడు! నువ్వు వడ్డించేసేయ్యి నెను యిలాగా పోక ఋషిబొమ్మ వుంది గీసేసి వచ్చేస్తాను. అలా చెప్పడం

గాని, చేయడం గాని నావల్లగాదు. నామనసుని కంపింప జేసే విగ్రహం కావాలి. నేను అప్పుడే బొమ్మ గీయగల్గుతాను. నేను యిటీవలబొమ్మలు వేయడం మానేశాను.

యిన - చక్కని స్త్రీమూర్తి కోసం వాడవాడలా వెతుకుతున్నావని తెలిసికూడా నువ్వు చెప్పేమాటలు సమ్మతమంటావా, డావిన్నీ ?

లూక్రీ - యేమి బేమిటి? స్త్రీమూర్తిదా ?

యిన - అవును. బొక సామాన్య పల్లెటూర్ స్త్రీమూర్తిది..... మోనాలిసా అనేది....

లూక్రీ - సామాన్య స్త్రీనే నువ్వు చిత్రించడానికి పూనుకున్నప్పుడు నాబోటి వాళ్ళ చిత్రం వేయడం నీ కేమంత కష్టమైన పనికాదు లెనార్డో!

డావిన్నీ - అమ్మా! యిండాక చెప్పిన మాటలే మళ్ళీ అంటున్నందుకు ఊహించండి. చిత్రకారుడు చేయవలసింది విగ్రహం నకలుగీయడం కాదు. నిజమైన చిత్రకారుడు తను గీసేవాళ్ళ హృదయభావాల్ని ప్రతిబింబింపజేయగలడంతోగాని తృప్తి పడలేడు.

(బాట్లాజార్ తూలుతూ వడ్డన బల్లదగ్గరికి వస్తాడు. చేత్తో కిడుపు పట్టుకొని నుంచుంటాడు.)

లూక్రీ - నా మనోభావాలు బొమ్మలో బాగానే కనిపిస్తాయనుకుంటాను.

ఫియా - చక్కని ఆఫ్రెంచిదుస్తులు వేసుకు కూచుంటే.....

డావిన్నీ - నేను చెప్పే దేమంటే.....

లూక్రీ - చెప్పడాని కేమిలేదు.....ప్రత్యేకంగా గది ఈయడం, దాంట్లో పరికరాలన్నీ సమకూర్చడమే యిక మిగిలింది.

డావిన్నీ - నామాట కొద్దిగా వినండి.

లూక్రీ - ఇక మాట లేమిలేవు! అన్నీ స్థిరపడి పోయాయి.

డావిన్నీ - కాని నాదొక చిన్న మనవి!

లూక్రీ - చిన్న పటమైనా ఫరవాలేదు.

డావిన్నీ - చిన్నా పెద్దా గాదు ముఖ్యమైంది, చూడండి.....

లూక్రీ - అనవసరపు టెడ్డులు పెట్టవద్దు, లెనార్డో. అడ్డులూ, యిబ్బందులూ భరించే అలవాటూ, వోపికా కూడా నాకు లేదు!

డావిన్నీ - ఏది ఏమైనా మీరు నన్ను ఊహించి వదలివేయాలి.

లూక్రీ - సరే అయితే!

(మనసులో చిరాకు పడుతుంది. నీజరు వెటకాగంగా చూస్తూ చిరునవ్వు నవ్వుతాడు. ఇది చూసి చూడనట్టే పూరుకుంటుంది లూక్రీజియా. అంతా నిశ్శబ్దం. ఇంతలో నిద్రపైపునుంచి బాల్టా జార్ ప్రవేశిస్తాడు.)

బెస్సా - ఏమైంది ?

బాల్టా - నాకూ విషం.....పడిందనుకుంటాను.

బెస్సా - అనుకోవడమేమిటి ? నీకు తెలియదా ?

బాల్టా - చచ్చిపోతానని భయంగావుంది ..... ఏమో..... ఏంబరుగు తుందో !

(నెమ్మదిగా మూల్గుతాడు. బెస్సా చిరాగ్గా తలతిప్పకుంటుంది. మూడోసారి వడ్డం చేసిన పళ్ళాలు తేవడానికి వెళ్ళిపోతుంది.)

రికార్డో - (ఎలా అయినా సంభాషణ ఆరంభించాలని) లెనార్డో! ప్లోరెన్సు అన్ని విషయాల్లోనూ ముందడుగు వేసినా ద్రాక్షరసాల కృషిలో మాత్రం వెనకబడి వున్నదని చెప్పక తప్పదు.

డావిన్నీ - (ఈమార్పుకు నంతోషించి) ద్రాక్షతేటల వ్యవసాయంలో కొన్ని కొత్తమార్పులు అత్యవసరం. అదిగాని మేం చేయగలిగితే మేలురకంపంట పండించగలం.

రికార్డో - మీదేశంయొక్క శీతోష్ణస్థితి మా టేమిజేస్తారు ?

డావిన్నీ - ప్రస్తుత వాతావరణం మాకుచాలు. నా సొంత తేటలో కొన్ని మార్పులు జేసి వ్యవసాయం చేస్తున్నాను. అది బాగానే ఫలిస్తోంది. ద్రాక్ష తేటలకి నేల గుల్లగా వుండాలి. గుల్లగా వున్నా సారవంతంగానూడా వుండాలి. అందుకని ఎరువుతేపాటు గులకరాళ్ళు బాగా నమ్మద్దిగా వేస్తున్నాను. దీనివల్ల ద్రాక్షతీగల బెళ్ళు నేలలో బాగా చొరబారుతాయి. నీళ్ళూ గాలి బాగా పీల్చుకుంటాయి. ఫలితం మంచిపంట, మేలురకం పళ్ళూ!

ఫియా - సరి సరి! మళ్ళీ యింకో కొత్తవిషయాన్ని గురించిన వుపన్యాసమా!

రికార్డో - మీ రెన్నిచెప్పినా ద్రాక్షరసం తయారుచేయడమే పొక ప్రత్యేక కళంటే నమ్మండి!

డావిన్నీ - లోకంలో తేలిగ్గా చేసే పనుల్లో పొకటి ద్రాక్షరసం తయారుచేయడం! అయితే తయారుచేసేప్పుడు మాత్రం కొన్ని ముఖ్యమైన పనుల్లో తగిన శ్రద్ధ తీసుకోవడం చాలా అవసరం. ద్రాక్షరసం నిలవబెట్టే పాత్ర

లకి తప్పనిసరిగా మూతలుండి తీరాలి. ఏమాత్రం గాలి లోపలికి చొర  
బారగూడదు. గాలి లోపలికి వెళ్ళిందా సారమంతా పోయిందన్నమాట!  
ఇక రెండో విషయం యేమంటారా అశ్రద్ధగా.....

లూక్రి - టెనార్తో! వ్రాక్షరనగుణగ్రహణవేత్తవి కూడానా నువ్వు! నా వ్రాక్ష  
రసాన్ని చవిచూసి నువ్వు గుణం చెప్పాలి! (వెనక్కి తిరిగి) బాల్టాజార్!  
టెనార్తోగారికి “మాంచరకం” వ్రాక్షరనం కొంచెం తీసుకురా. రుచిచూసి  
చెప్పతారు. (టెనార్ వెళ్ళుతూ ‘మాంచరకం’ అనేమాట వినబడి బాల్టాజార్ కి  
సాంజ్జుచేస్తుంది. బాల్టాజార్ వడ్డనబల్లవైపు ముఖం పెట్టుకున్నమూలంగా  
లూక్రిజియా మాటలు వినపడవు.)

టెనార్ - (నెమ్మదిగా) వినబడ్డంలేదా? “మాంచరకం” వ్రాక్షరనం కావాలంటు  
న్నారు బాల్టాజార్. నిన్నే విషం కలిపి యియ్యమంటున్నారు. (బాల్టా  
జార్ వుల్కపడతాడు. టెనార్ బ్రేకిందపెట్టి విషంవుంచిన ఫ్లాస్కు కింద  
పెడుతుంది. అది కాళీగా వుండడం చూసి టెనార్తో యిచ్చిన “ప్రేమనం”  
విషమనుకుని డావిన్నీ గ్లాసులో కొంచెం పొందుతుంది: ఈలోగా కింది  
సంభాషణ జరుగుతుంది.)

డావిన్నీ - మీరు వుత్తమమైనవాన్నిగా నిర్ణయించే గదా మీ బల్లవగ్గిరకి వ్రాక్ష  
రసాన్ని రచ్చించారు. మీ విచక్షణాశక్తిని కావనేటంత మూర్ఖుణ్ణి కాదు.

లూక్రి - మీ పాగడలకేంగాని ముందు దీన్ని తాగి మీ ఆభిప్రాయం చెప్పక  
తప్పదు.

డావిన్నీ - వైయ్యుడు వ్రాక్షరనంజోలికి వెళ్ళవద్దని మందలించి మరీచెప్పాడు.

ఫియా - వట్టిమాటల్తో గుణగణాల్ని యెలా నిర్ణయిస్తావు?

డావిన్నీ - క్షమించండి! నన్ను అర్థం చేసుకుని వదిలివేస్తారనుకుంటున్నాను.

లూక్రి - నాకేమీ అర్థంకాదు. పైగా క్షమించడం నావల్ల నయేపనికాదు. ఇంత  
ముందు యిలాటి దెప్పడూ చవిచూసి కూడా వుండవు.

(టెనార్ వ్రాక్షరనం తెచ్చి దగ్గిర పెడుతుంది. గ్లాసు పెకత్తి  
చూసి మళ్ళీ వాసన చూస్తాడు.)

డావిన్నీ - మీ ఆభిరుచి కిదే నా ధన్యవాదాలు. చాలా మంచరకం వ్రాక్షరనం.  
రంగూ, రంగుకు తగ్గా నువాననా కూడా వుంది. పైగా మేలుకరం  
తేటల్లో తయారుచేసినట్లు కనబడుతుంది.

(తాగకుండానే గ్లాసు కింద పెడతాడు. ఈలోగా బాల్టాజార్  
తేరుకుంటాడు. టెనార్ వంచిన ఫ్లాస్కులోంచే ‘ప్రేమరసాన్ని’  
అందరిగ్లాసుల్లోనూ వంచుతాడు బాల్టాజార్.)



ఫియా - కొంచెం కూడా రుచిచూడకుండానే బల్లమీద పెట్టేశావేం లెనార్డో!

సీజరు - రుచైనా చూడకుండా రుచిగా వుందని యెలా నిర్ణయించావు?

లూక్రి - మనస్ఫూర్తిగా పరీక్షించి, తాగి చూసి చెప్పాలి. తప్పదు లెనార్డో!

(విధిలేక భయపడుతూ, భయపడుతూ కొంచెం రుచిచూస్తాడు. లూక్రి

జియా, సీజరు ముఖముఖాలు చూసుకుంటారు. వికసింపగా లెనార్డోవంక

చూస్తారు. తాగి తాగడంతోనే 'ప్రేమరసం' లెనార్డోమీద పనిచేస్తుంది.

ఇక అగకుండా గుటగుటా మిగిలిన రసాన్ని తాగేస్తాడు. వెంటనే ఫియా

మెట్టా దగ్గరిగా జరుగుతాడు.)

డావిన్నీ - (ప్రేమగా) ఎంత సౌందర్యవంతమైన గులాబి మొగ్గైనా, వికసింప

కుండా, పరిపక్వం కాకుండా మనసును రంజింపజేసే సువాసన వెదజల్ల

లేదు. నోరూరజేసి రసమయత్వం వానికి రానేరదు.

లూక్రి - (అశ్రువ్యంగా) నేనెప్పుడూ యిలా అవుతుందనుకోలేదు!

సీజరు - ద్రాక్షరసాల గుణగ్రాహకత్వంలోంచి, గులాబీల సారభ గ్రాహ్యం

లోకి పోయింది వుపన్యాసభారణి!

డావిన్నీ - నీపేరు వుచ్చరించడానికే ధైర్యంలేదు ఫియామెట్టా .....

ఫియా.....మెట్టా.....నీప్రాథమిక సౌందర్యం నన్ను పూర్తిగా ఆకర్షించి తన కైవశం

చేసుకుంది. నువ్వు నిజంగా వికసించి శోభాయమానంగా సువాసనలు

వెదజల్లే గులాబీపూవువే సుమా!

ఫియా - (వేళాకోళం చేస్తున్నాడనుకుని) లెనార్డోకి నటించడం కూడా బాగా

చేతనవును!

డావిన్నీ - (నిలబడి) మొదటి చూపులోనే నీదాను ఐయిపోయాను.

రికార్డో - సరసత్వంలోనూ గట్టివాడే.

యిన - యౌవ్వనంలో యెలావుండేవాడే!

ఫియా - నాకొత్త ప్రయత్నం అరోగ్యంకోసం మీరందరూ ద్రాక్షరసాన్ని తాగక

తప్పదు.

(బాట్లజార్ తెచ్చిన గ్లాసులు అందరూ తీసుకుని తాగుతారు.)

డావిన్నీ - (ఫియామెట్టా ముందు కుడివైపుగా మోకరిల్లి) నా మొర కొద్దిగా

విని మరీ నన్ను తృణీకరించు ప్రేయసీ! నేను నీకు తగినవాణ్ణి కాక

పోవచ్చు. కాని నీమీద ప్రేమ నన్ను దహించేస్తుంది. ఈబాధ నిక భరిం

చలేను.

ఫియా - (ప్రేమరసం ప్రభావం పనిచేస్తుంది.) ఎంత సుందరమైన క్షణమిది!

డావిన్నీ - నీలాల నింగికింప, నిర్మల సరోవరంలో, నీలికలవల్లా వికసించి  
 సవనవలాడుతూన్న అనీలికనుల కీప్రపంచంలో యేమి నరీతూగుతుంది ?  
 మహాశిఖరోన్నతమైన నీ సౌందర్యాన్ని కళ్ళారా చూడడానికే ఈ పాంశు  
 దేహుని కర్ణత లేనప్పుడిక నీనిర్మలతనూ సౌందర్యాన్ని తాకి చూడ్డాని  
 కెక్కడ సాహసం వుంది ? నీమీది తీయని తలపులతో నా కుత్సాహం  
 ద్విగుణీకృత మౌతుంది. నాచిత్రరేఖారాణిగా చేసి నిన్నమరణీవిని జేస్తాను  
 నాశిల్ప సుందరిగా నిన్ను ఆరాధిస్తాను. మహోన్నత సాధాల్ని నిర్మించి  
 నీకు కాన్కగా అర్పిస్తాను. పర్యతనిర్హరులపై వారధులను కట్టి నీపాదాల  
 ముందుంచుతాను. (ప్రేమరసం అందరిమీద పనిచేస్తుంది. రికార్డో  
 లూక్రిజియామీద తన ప్రేమ వెళ్ళబోసుకుంటాడు. మరుక్షణంలోనే యిన  
 బెల్లామీద మమత వెల్లడిచేస్తాడు సీజరు.)

రికార్డో - లూక్రిజియా.....లూక్రిజియా.....అని పిలిచే చనువు  
 నా కనుగ్రహిస్తావా ? నీమూర్తిపైన నాకళ్ళు వ్రాలి మళ్ళీ తిరిగి రాలేదు.  
 నేను నీపాదానుజ్ఞి. నీకు నవా బానిసగా వుంటాను. సంతోషంగా !  
 నీసుందర వీక్షణాలే నాకు వీడని అనుబంధపు సంకెళ్ళు!

లూక్రి - (లేచి నిలబడి ఎడంవైపు వెళుతుంది. గుండెలమీద చేతులు వేసు  
 కుని) రికార్డో ! ఎవరూ రగుల్కొల్పని ప్రేమాగ్ని నాహృదయంలో నువ్వు  
 రగుల్కొల్పేవు !

రికార్డో - (మోకరిల్లి) అంతస్తుల్లో తేడావున్న నిన్ను ప్రేమించి ఎంతబాధ  
 పడ్డానో నీకెలా చెప్పను ? నీ కి విషయం చెప్పే సాహసం కూడా లేక  
 పోయిందినాకు. “భగవంతుడా ! లూక్రిజియా కింత అందం ఎందు  
 కిచ్చి నన్ను బాధపెడుతున్నావు ? అందని మానుపండుకు ఆశించే దొర్భా  
 గ్యం నా కెందుకు కలగజేసావు ? లోకంలో ఎందరో అందమైన స్త్రీ  
 లున్నారే ! ఈవిణ్ణి నే నెందుకు ప్రేమించాలి ? అనుక్షణం నాహృద  
 యంలో మెదులుతూ, తన సౌందర్యంతో నన్ను కాల్చేస్తున్న ఈమూర్తి  
 నుంచి నే నెలా తప్పించుకోగలను ?” అని దైవంతో మొరపెట్టుకున్నాను.  
 లూక్రిజియా ! నావంటివాణ్ణి అనుగ్రహించలేవా ? నీనిర్మలహృదయం నా  
 ప్రేమ నంగీకరించలేదా ? నీకోసం దహించుకుపోతున్న వీడిపైన నీకిం  
 చుకై నా జాలిలేదా ?

సీజరు - (రికార్డో తర్వాత) యినబెల్లా ! చిరకాలంకిందబేనా హృదయం  
 నీకర్పించాను. నువ్వు నాఆరాధ్య దేవతవి. నానోముల పంటవి. ప్రపం

చానికి చిరునవ్వుతో కనిపించాను. కాని హృదయంలో అపారాధత్రలా  
 నీమిషప్రేమనే అగ్నిబాల్లను భరించాను. సువ్వు నాకీక్కి, ప్రతిభకి  
 మూలానివి. నువ్వులేని నా జీవితం వృధా ! దేవీ సువ్వు నాదానివి !  
 యిన - నీజర్.....ప్రేమకి కృతజ్ఞురాలి !

నీజరు - (కుడిపక్కగా మోకరిల్లి) ఈప్రపంచంలో నువ్వు నాకోసం పుట్టావు.  
 నీపాదస్పర్శవల్ల ఈభూమికూడా పవిత్రమైపోయింది. నీ వుండబట్టే ఈ  
 ప్రపంచానికి నాపృష్ఠం నూతనసాంస్కర్యం వచ్చింది. సువ్వు పీల్చిన  
 స్వేచ్ఛా వాయువులు, సువ్వు తాగి పోసిన తీర్చుకున్న నిర్మల జలాలూ  
 స్వీకరించడానికి గాని, అనుభవించడానికి గాని నేనసహజుణ్ణి ! నిన్ను  
 తాకలేను సరిగదా, నీసంస్తుల అంచుల స్పర్శకూడా భరించే శక్తి నాకు  
 లేదు దేవీ ! న్యరానికి, పాతాళానికి, అనాశానికి భూమికి పుస్తంత తార  
 తమ్యం వుంది మనిద్దరి మధ్యా ! నిన్ను ప్రేమించే సాహసం, నిన్ను  
 పూజించే భక్త్యం నాకు ప్రసాదించ బడ్డాయి. నీచల్లని చూపుకోసం నానర్హ  
 న్నం ధారపోస్తాను.....నీచిరునవ్వుల వెన్నెలకోసం..... సర్వ ప్రపం  
 చాన్ని వదలి పెడతాను.....

[ఇలా తెలిపడే వగకూ అందరూ మాట్లాడుతూనే వుంటారు.  
 బ్యాట్లజార్ కూడా వడ్డనబల్ల దగ్గిరికి వచ్చి కొంచెం “ప్రేమరసం”  
 పోసుకుని తాగుతాడు. టెస్సానీ కూడా అక్కడికి వస్తుంది. దాని  
 వెంట పరుగెత్తుతాడు. బల్లచుట్టూ తిరుగుతూ దాగుడుమూత  
 లాడుతారు. పక్కనున్న వారిని కూడా గమనించరు. కవ్వించి  
 నవ్వించి చివరికి టెస్సానీ పట్టుకుంటాడు. దాన్ని కాగిల్లోకి తీసు  
 కునేప్పుడు తెర పడిపోతుంది.)

### గమనించవలసిన విషయాలు

[కుక్కపిల్ల ఏదైనా పనికివస్తుంది. మొదటిసారి మంచిరొట్టె  
 గాని, మాంసంముక్కగాని ఫిరూ మెట్టా కుక్కకి వేయవచ్చు.  
 రెండవసారిమాత్రం ములక్కాడవైన వాసనకి నీచు రాని వేస్తే  
 అది వాసన చూసి తినకుండానే వదిలేస్తుంది కుక్క. దీనివల్ల  
 అది విషం వుందని గ్రహించి వదిలివేసినట్టు ప్రేక్షకులకు కనబడు  
 తుంది. పూర్వం యిటలీలో ఫోర్కులూ, కత్తులూ వాడినా ప్రతి  
 సారివడ్డనకూ మార్చినట్టులేదు. అందుకని ప్రతీసారి పళ్ళాలు  
 మార్చినప్పుడూ కత్తి, ఫోర్కు మార్చనక్కరలేదు. టెస్సానీ  
 పళ్ళాలు త్వరత్వరగా మార్చడం ముందేబాగా ప్రాక్టీసు చేసుకో  
 వలసి వుంటుంది. లేకపోతే కాలం చాలా వృధా అవుతుంది.]

స మా స్తం.

